

1 Samuel

Omụmụ Samuel

¹ O nwere otu nwoke onye Zuf, si na Ramataim, n'ala ugwu ugwu Ifrem. Aha ya bụ Elkena nwa Jeroham, nwa Elihu, nwa Tohu, nwa Zuf, onye Ifrem.

² Elkena lụrụ ndị inyom abụọ, aha nke mbụ bụ Hana, ebe aha nke abụọ bụ Penina. Penina nwere ụmụ, ma Hana enweghị nwa.

³ Kwa afọ, nwoke a na-esi n'obodo ya gaa Shailo ife ofufe na ichurụ ONYENWE ANYỊ, Onye pụrụ ime ihe niile aja. O bụ n'ebe ahụ ka ụmụ ndị ikom abụọ Elayi a na-akpọ Hofni na Finehaz, bụ ndị nchụaja ONYENWE ANYỊ nọ.*

⁴ N'ubochi ọbụla Elkena na-achụ aja ya, o na-ekenye Penina na ụmụ ya ndị ikom na ndị inyom ọtụtụ oke site n'anụ o ji chụọ aja.

⁵ Ma o na-enye Hana oke mmadụ abụọ, n'ihina o hụrụ ya n'anya, o bụ ezie na ONYENWE ANYỊ mechiri akpanwa ya.

⁶ Ma Penina na-eme ka obi jọọ Hana njọ karịa, site n'ikpasu ya iwe, n'ihina ONYENWE ANYỊ mechiri akpanwa ya.

⁷ Ihe ndị a na-eme kwa afọ. Penina na-akwa Hana emo, na-achị ya ọchị oge niile ha gara n'ụlọ

* **1:3** Onye Izrel ọbụla kwesiri ịga n'ihu Onyenwe anyị maka ife ofufe, ugboro atọ kwa afọ. Dit 16:16-17; Ọpụ 23:14-19 Ebe ụlọ nzute na igbe ọgbugba ndụ ahụ dị, bụ ihe dịka iri kilomita atọ n'ebe ugwu ugwu Jerusalem. 1Sa 3:3; Jos 18:1

ONYENWE ANYÌ, si otu a na-eme ka ọ na-akwa akwa, gharakwa iri nri.

⁸ Mgbe Hana bidoro ikwa akwa otu a, Elkena na-aju ya si, “Hana, ọ bu gini mere i ji na-akwa akwa? Gini mere i naghị eri nri? Gini mere obi ji ajo gi njo? Ọ bu na mu adighi gi mma karja umu ndi ikom iri nye gi?”

⁹ Otu ubochi mgbe ha risiri nri, nuokwa ihe onunu na Shailo, Hana biliri otọ. N’oge a, Elayi onye nchujaja noduru ala n’oche ya n’akuku onu uzọ ulọ ONYENWE ANYÌ.

¹⁰ N’onodu obi mwute Hana kwara akwa, kpee ekpere, kpokuo ONYENWE ANYÌ.

¹¹ O kwere nkwa si, “O! ONYENWE ANYÌ, Onye puru ime ihe niile, ọ buru na i ga-elekwasi anya na nhuju anya nke ohu gi nwanyi ma cheta m, ghara ichefu ohu gi nwanyi, ma nye ya nwa nwoke, mgbe ahụ, aga m enyeghachi ya ONYENWE ANYÌ ogologo ubochi niile nke ndu ya. Aguba agakwaghị aga n’isi ya mgbe obula.”

¹² Mgbe ọ nogidere na-ekpe ekpere nye ONYENWE ANYÌ, Elayi nọ na-ele ya anya n’onu.

¹³ Ka Hana nọ na-ekpe ekpere n’obi ya, naani egbugbere onu ya na-emeghari emeghari, ma enweghi onye na-anu olu ya. Mgbe ahụ, Elayi chere n’obi ya na ọ bu nwanyi mmanya na-egbu.

¹⁴ Elayi siri ya, “Ruo ole mgbe ka i ga-akwusi inubiga mmanya oke? Si n’ebe mmanya di wezuga onwe gi!”

¹⁵ Ma Hana zara si ya, “Mba, onyenwe m, anughi m mmanya obula! Kama abu m nwanyi obi ya di ilu nke ukwu. Anọ m na-ekwuputara ONYENWE ANYÌ ihe di m n’obi.

16 Biko agula ohu gi nwanyị dika onye ajo omume. Esi m n'obi mwute na-akwasara ONYENWE ANYI uwa m.”

17 Elayi zara si ya, “Laa n'udo, ka Chineke Izrel mezuoro gi dika aririyo gi niile si di.”

18 Hana zara si, “Ka m buru onye si n'aka gi nata ihuoma.” O jiri obi utu laghachi, malitekwa iri nri ya. Ihu ya agbarukwaghi ozu.

19 N'isi ututu echi ya, ha biliri kpozi isiala n'ihu ONYENWE ANYI, mgbe ahụ, ha laghachiri n'ulo ha di na Rema. Mgbe ha laruru, Elkena bakwuru nwunye ya Hana, ONYENWE ANYI chetakwara ya.

20 Mgbe oge ruru, o mere ka Hana turu ime, muo nwa nwoke. O guru ya Samuel, n'ihu na o siri, “Aririyo m ONYENWE ANYI maka ya.”

Hana edoo Samuel nsu

21 Mgbe di ya, bu Elkena na ndi ezinaulo ya gara Shailo ichuru ONYENWE ANYI aja nke afo ahụ, na ichukwa aja metutara nkwa di iche nke o kwere ONYENWE ANYI,

22 Hana esoghi ha, o gwara di ya, “Mgbe nwantakiri a kwusiri inu ara,[†] ka m duru ya ga chee ya n'ihu ONYENWE ANYI, o ga-ebikwa n'ebe ahụ ruo mgbe ebighi ebi.”

23 Elkena bu di ya siri ya, “Mee ihe obula i chere kwesiri ekwesi. Nodu ruo mgbe o hapuru inu ara, ma ka ONYENWE ANYI mezuo okwu ya.” Hana nogidere n'ulo tutu ruo mgbe o zulitere nwantakiri ahụ, kwusi ya inu ara.

[†] 1:22 N'oge ochie, adighi anapu umuntakiri ara osiso, kama o bu mgbe ha gbara afo ato maobu karija.

24 Mgbe ọ kwusiri nwantakiri ahụ inu ara, nwantakiri ahụ ka di ntakiri. Ma o duuru ya, jiri oke ehi gbara afo ato, na iri lita utu oka abuo na abuo, na otu karama mmanya, gaa n'ulo ONYENWE ANYI di na Shailo.

25 Mgbe ha ji oke ehi ahụ chusia aja, ha kpotaara Elayi nwantakiri ahụ.

26 Mgbe ahụ, ọ siri, "Onyenwe m, dika i si naadi ndu, ọ bu m bu nwanyi ahụ guzoro onwe ya nso n'ebe i no kpee ekpere nye ONYENWE ANYI.

27 N'ihia nwa a ka m kpere ekpere, ONYENWE ANYI emelara m ihe m rioro n'aka ya.

28 Ma ugbo a, ana m enyeghachi ya ONYENWE ANYI ka ọ buru nke ya ndu ya niile." O fere ONYENWE ANYI ofufe n'ebe ahụ.

2

Ekpere Hana

1 Mgbe ahụ Hana kpere ekpere si:
 "Obi m na-anuri onu n'ime ONYENWE ANYI;
 n'ime ONYENWE ANYI ka e buliri mpi* m elu.
 Onu m na-anya isi megide ndi iro m,
 n'ihia na-enwere m mmasi na nzoputa gi.

2 "O nweghi onye di nsọ dika ONYENWE ANYI;
 o nweghi onye di kari gi,
 o nweghi nkume ozọ yiri Chineke anyi.

3 "Anogidela na-ekwu okwu site na mpako,
 ekwekwala ka onu gi kwuputa okwu
 nganga.

* 2:1 N'ebe a, mpi na-akowa maka ike

N'ihì na ONYENWE ANYÌ bụ Chineke maara ihe niile,
ya bụ onye na-anwale ọrụ niile.

⁴ “Ụta ndị na-ebu agha agbajielà
ma ndị ahụ dara mba ka e nyere ike.

⁵ Ndị na-eriju afọ e meela onwe ha ndị ọrụ ngo
maka nri,
ma ndị na-adighị eriju afọ na mbụ aghoọla
ndị agụụ adighị agụkwa.

Nwanyị aga amụtala ụmụ asaa
ma nwanyị ahụ mụrụ ọtụtụ ụmụ adighị
amụtakwa.

⁶ “ONYENWE ANYÌ na-eweta ọnwụ, ya na-emekwa
ka a dị ndụ,
ọ bụ ya na-eme ka mmadụ daa n'ụra ọnwụ,
na-emekwa ka ha dị ndụ ọzọ.

⁷ ONYENWE ANYÌ na-ezite ụbiam na akunuba;
ọ na-eweda n'ala, ma na-ebulikwa elu.

⁸ Ọ na-esite na ntụ welite onye ogbenye
na-ebuli ndị mkpa na-akpa site n'ikpo ntụ.

Ọ na-eme ka ha soro ụmụ eze nọdụ,
na-emekwa ka ha keta ocheeze nsopurụ.

“N'ihì na ntọala ụwa bụ nke ONYENWE ANYÌ
n'elu ya ka ọ dọkwasịrị ụwa.

⁹ Ọ ga-echebe ụkwụ ndị nsọ ya
ma ndị ajọ omume ka ọ ga-eme ka ha dere
duu n'ime ọchịchiri.

“Ọ bughị site n'idi ike ka mmeri si abia.

10 Ndi ahụ na-ebuli onwe ha imegide ONYENWE ANYỊ ka a ga-etipia. Onye kachasi ihe niile elu ga-ebigbo site n'eluigwe megide ha. ONYENWE ANYỊ ga-ekpe nsotu niile nke uwa ikpe.

“O ga-enye eze ya ike bulikwaa idi ike† nke onye ya e tere mmanu.”

11 Mgbe ahụ, Elkena na Hana laghachiri Rema, ma ha hapuru Samuel n'ebe ahụ. Nwata ahụ ghorọ onyeozị ONYENWE ANYỊ, n'ihị na o nọ na-enyere Elayi onye nchụaja aka.

Umụ ojoo Elayi

12 Umụ Elayi bu ndi omume ha jogburu onwe ya; ha na-eleli ONYENWE ANYỊ anya.

13 Dika mmeso ndi nchujaja n'ebe ndi mmadu si di: mgbe onye obula biara ichu aja, onyeozị onye nchujaja na-abia mgbe a na-esi anu, jiri ndudu nwere eze ato n'aka ya.

14 O na-adunye ya n'ime efere anu maobu ite, maobu iko e ji esi anu. Ihe obula ndudu ahụ duputara ka onye nchujaja na-ewere. Otu a ka ha si emeso ndi Izrel niile na-abia na Shailo.

15 Mgbe ufodu, tupu e suree abuba anu n'ebe ichu aja,‡ ndi ozi onye nchujaja na-abia gwa onye wetara anu ichu aja si ya, “Nye onye nchujaja

† 2:10 Maobu, mpi ‡ 2:15 N'iwu e nyere banyere ichu aja, abuba na anu niile abuba kpuchiri ka a na-akpo oku n'elu ebe ichu aja. Lev 3:3-5,16; 4:8-10

anụ ndụ nke ọ ga-ahụ n'ọkụ, n'ihì na ọ chọghị iri anụ e siri esi, kama anụ ndụ ka ọ chọrọ.”

16 Ọ burụ na onye ji anụ ahụ bịa ichụ aja agwa onyeozì ahụ okwu sị, “Chere ka anyị buru ụzọ suo abụba ndị a ọkụ tupu i were ihe ị chọrọ,” onyeozì ahụ na-aza sị, “Nye m anụ ahụ ugbu a, ọ burụ na i nyeghị m ya aga m eji ike were ya.”

17 Mmehie ụmụ okorobia ndị a na-eme dị ukwuu n'anya ONYENWE ANYỊ, n'ihì na ha na-eleda onyinye a na-ewetara ONYENWE ANYỊ anya.

18 N'oge a, Samuel na-agakwa ozi ya n'ihu ONYENWE ANYỊ. Ọ bụ ezie na ọ bụ naanị nwantakiri, ọ na-eyi akwa ọcha efoḍd dika ndị nchụaja.

19 Afọ ọbụla, nne ya na-akwara ya uwe mwuda, nke ọ na-ewetara ya mgbe ya na di ya bịaara ichụ aja.

20 Tupu ha alaa, Elayị na-agọzi Elkena na Hana sị, “Ka ONYENWE ANYỊ nye gị ụmụ ọzọ, ndị ga-anọchi anya onye a ị rịrọrọ maka ya, nke i nyeghachiri ONYENWE ANYỊ.”

21 ONYENWE ANYỊ gosiri Hana amara. Ọ tụtụ ime mụta ụmụ ndị ikom atọ, na ụmụ ndị inyom abụọ. Ma Samuel tokwara n'ije ozi ya n'ihu ONYENWE ANYỊ.

22 N'oge a, Elayị aburula nnoḡ agadi. Ọ nọkwa na-anụ ihe ojọḡ niile ụmụ ya ndị ikom na-eme ndị Izrel niile, ya na otu ha si edinakwuru ụmụ nwanị na-eje ozi n'ọnụ ụzọ ebe ichụ aja ụlọ nzute.

23 Ya mere, Elayị gwara ụmụ ya sị, “Anụla m site n'ọnụ ndị ONYENWE ANYỊ, banyere ihe ojọḡ

niile dị iche iche unu na-eme. Gịnị mere unu ji na-eme ihe ojọọ dị otu a?

²⁴ O bughị akukọ oma ka m na-anụ site n'ọnu ndị ONYENWE ANYỊ banyere unu.

²⁵ O buru na mmadu emehie megide mmadu, Chineke nwere ike gbooro ya ogo. Ma o buru na mmadu emehie megide ONYENWE ANYỊ, onye ga-egboro ya ogo?" Ma umu ya ndi ikom egeghi nna ha nti, n'ihi na ONYENWE ANYỊ na-akwado ila ha n'iyi.

²⁶ Nwata ahụ bu Samuel na-eto, na-agba dimkpa, burukwa onye ihe ya di ONYENWE ANYỊ na mmadu mma.

Amuma megide ezinaulo Elayi

²⁷ Otu onye nke Chineke biara gwa Elayi okwu si ya, "Ihe ndi a ka ONYENWE ANYỊ kwuru: O bu na m eziputaghi ike m n'uzo putara ihe mgbe nna nna gi ha bu ohu n'ala Ijipt n'okpuru Fero?"

²⁸ Ahoputara m nna nna unu ochie site n'etiti ebo niile nke Izrel mee ya ka o buru onye nchujaja m, ka o chuo aja n'ebe ichu aja m, isure ihe nsure oku na-esi isi utu, na iyi uwe efood ndi nchujaja n'ihu m. Enyere m ezinaulo nna nna gi onyinye niile Izrel ji chuo aja nsure oku.

²⁹ Gini mere unu ji na-eleli aja a na-achuru m, na onyinye a na-ewetara m n'usoro dika m si nye ya n'iwu anya? Gini mere i ji na-asopuru umu gi karija m, ime onwe unu ka unu gbaa abuba site n'idebere onwe unu akuku kachasi mma nke onyinye niile umu Izrel, ndi m, na-ewetara m.

³⁰ "N'ihi ya, otu a ka ONYENWE ANYỊ, Chineke Izrel, kwuputara, si, 'Ekwere m nkwa na ndi

ezinaulo gi na nke nna gi ga-eje ozi n'ihu m ruo mgbe ebighi ebi,' ma ugbu a, otu a ka ONYENWE ANYI kwubiri ya, 'O gaghị adikwa otu a n'ebe m no! N'ih i na ndi na-asopuru m ka m ga-asopuru, ma ndi niile na-eleda m anya, ka a ga-akpo ihe efu.

³¹ Oge na-abia mgbe m ga-ebipu ike gi na ike ezinaulo nna gi, wezuga ha ka nwoke obula n'ezinaulo gi hapu ito gho agadi.

³² I ga-ahụ mkpagbu n'ebe obibi m; a ga-emere Izrel ihe oma nke ga-eme ka i nwee anya ufu, ma o dighi onye ga-eme agadi n'ezinaulo gi.

³³ Onye obula n'ime unu nke m na-ebipughi site n'ebe ichu aja m ga-adi ndu naani n'onodu anya mmiri akwa nke ga-ekpuchi ya anya, na iru uju nke obi. Umụ umụ gi niile ga-anwu tupu ha eruo agadi.

³⁴ " 'The ga-adakwasị umu gi ndi ikom, bu Hofni na Finehaz, ga-aburu gi ihe ama. Ha abuo ga-anwu n'otu ubochi.

³⁵ Aga m akpolite nye onwe m, onye nchujaja kwesiri ntukwasị obi, onye ga-eme ihe di m n'uche na n'obi. Aga m eme ka ezinaulo ya guzosie ike. O ga-eje ozi n'ihu Onye m e tere mmanu oge niile.

³⁶ Mgbe ahụ, ndi niile foduru n'ezinaulo gi ga-abia kpo isiala nye ya, ripo ya ego na ihe oriri. Ha ga-asi, "Biko, nyetu m oru m ga-aru n'etiti ndi nchujaja, ka m hu ihe m ga-eri." "

3

Onyenwe anyi akpo Samuel

1 Nwata ahụ bụ Samuel nọkwa na-ejere ONYENWE ANYỊ ozi n'ihu Elayị. N'ụbọchị ndị ahụ okwu ONYENWE ANYỊ dị ụkọ, adighikwa ahụ ọtụtụ ọhụ.

2 O ruru n'otu abalị, ka Elayị dinara ala n'ọnoḍu ya irahụ ura, ebe ọ bụ na anya ya akala nka nke bụ na ọ dighi ahụzikwa ụzọ nke ọma.

3 Mgbe ahụ, oriṅa* Chineke anyubeghi, Samuel dinara n'ulonso ONYENWE ANYỊ, n'ebe ahukwa ka igbe ọgbugba ndụ Chineke di.

4 ONYENWE ANYỊ kpọrọ Samuel oku, Samuel zara si, "Lee m n'ebe a."

5 O biliri jekwuru Elayị, si ya, "Lee m abiala m."

Ma Elayị siri ya, "Mba, akpoghi m gi, laghachi gaa dinaa ala." Samuel gara dina ala.

6 Ozoḳwa, ONYENWE ANYỊ kpọrọ ya si, "Samuel!" Samuel gbaara ọsọ jekwuru Elayị si ya, "Lee m, gini ka m ga-eme?"

Ma Elayị zara si ya. "Mba akpoghi m gi oku, nwa m. Laghachi gaa dinaa ala."

7 Ma Samuel amatabeghi onye ONYENWE ANYỊ bụ, ekpughebeghi okwu ONYENWE ANYỊ nye ya.

8 ONYENWE ANYỊ kpọrọ ya oku nke ugbo atọ; ọzoḳwa Samuel biliri jekwuru Elayị si ya, "Lee m, gini ka i choro ka m mee?"

Mgbe ahụ, Elayị ghotara na ọ bụ ONYENWE ANYỊ na-akpọ nwantakiri ahụ,

9 n'ihia ya ọ gwara Samuel okwu si, "Laghachi, dinaa ala. O buru na ọ kpoo gi ozo, si ya, 'Lee

* **3:3** Oriṅa di n'ebe nsọ ahụ kwesiri i na-enwu oku ehie na abali ọbula. Ọpụ 27:20-21; 30:7-8 Ọ bụ n'isi ututu tupu chi abo ka ihe a mere.

m, kwuo, ONYENWE ANYI, n'ihì na ohu gị na-ege ntị.' " Ya mere Samuel laghachiri gaa dinaa ala.

10 ONYENWE ANYI b́jara guzo onwe ya n'ebe ahụ, kpọọ ya ọzọ dika o si kpọọ ya na mbụ si, "Samuel! Samuel!"

Samuel zara si, "Lee m, kwuo, n'ihì na ohu gị na-anụ."

11 ONYENWE ANYI gwara Samuel si, "Lee, ana m aga ime ihe n'Izrel nke ga-eme ka ntị n'uru ya zuo wuruwuru.

12 N'oge ahụ aga m emezu ihe niile m kwuru megide Elayi na ezinaulo ya, site na mmalite ruo ogwugwu.

13 N'ihì na agwara m ya na m ga-ekpe ezinaulo ya ikpe, ruo mgbe ebighi ebi, n'ihì mmehie ahụ o maara ihe banyere ya. N'ihì na umu ya mere onwe ha ndi a na-eleli anya,† ma o meghi ihe obula ikwusi ha.

14 Ya mere, anuola m iyi nye ulo Elayi si, 'Ikpe omuma dikwasiri ulo Elayi bu nke a na-agaghi eji onyinye maobu ichu aja kpuchie.' "

15 Samuel dinara ala tutu ruo ututu. Mgbe chi boru, o meghere onu uzọ ulo nzute ONYENWE ANYI dika o na-eme. Ma egwu turu ya igwa Elayi ohu ahụ.

16 Ma Elayi kpọọ ya si, "Samuel, nwa m."

Samuel zara si, "Lee m n'ebe a."

17 Elayi juru ya si, "Gini ka o gwara gi? Ezola ihe obula n'ebe m no. Ka Chineke mesoo gi mmeso, otu obula mmeso ahụ si di njo, ma o buru na i zoo ihe obula o gwara gi n'ebe m no."

† 3:13 1Sa 2:12,17,22

18 Ya mere, Samuel gwara ya ihe niile, o zokwaghị ihe ọbụla. Mgbe ahụ Elayi kwuru okwu sị, “Ya onwe ya bụ ONYENWE ANYỊ, ya meekwa dika o si dị ya mma n’anya.”

19 ONYENWE ANYỊ nonyeere Samuel mgbe ọ na-eto, meekwa ka amụma niile Samuel buru mezuo.

20 Ndị Izrel niile, site na Dan ruo Bíasheba, matara na Samuel bụ onye amụma ONYENWE ANYỊ kwesiri ntụkwasi obi.

21 ONYENWE ANYỊ gakwara n’ihu na-egosi onwe ya na Shaילו. N’ebe ahụ o gosiri onwe ya nye Samuel site n’okwu ya.

4

1 Okwu Samuel rutere ndị Izrel niile ntị.

Ndị Filistia adọta igbe ọgbugba ndụ n’agha

Mgbe Izrel puru izute ndị Filistia n’agha, ha mara ụlọ ikwu ha na Ebeneza, ma ndị Filistia mara nke ha n’Afek.

2 N’agha a luru n’ubochi ahụ, ndị Filistia doro onwe ha n’usoro izute ndị Izrel, dika agha na-agbasa, ndị Filistia lụgburu umu Izrel, gbukwaa puku mmadu anọ n’ime ha.

3 Mgbe ndị agha Izrel foduru laghachiri n’ulo ikwu ha, ndi okenye Izrel juritara onwe ha si, “Gini mere ONYENWE ANYI ji kwe ka ndi Filistia merie anyi taa. Ka anyi gaa Shaילו buputa igbe ọgbugba ndu ONYENWE ANYI, ka o soro anyi jee agha, ka o naputa anyi site n’aka ndi iro anyi.”

4 Ya mere, ha zigara ndi mmadu ka ha gaa Shaילו. Ha sitere n’ebe ahụ bute igbe ọgbugba ndu ONYENWE ANYI, Onye puru ime

ihe niile, onye ahụ na-anọkwasi n'ọche ebere n'etiti cherubim. Ụmụ ndị ikom Elayi abụọ, bụ Hofni na Finehaz, nonyeere igbe ogbugba ndụ Chineke ahụ.

⁵ Mgbe e bubatara igbe ogbugba ndụ ONYENWE ANYỊ ahụ n'ebe ndị agha Izrel mara ụlọ ikwu ha, ndị Izrel tiri mkpu mere ka ala maa jijiji.

⁶ Mgbe ndị Filistia nūrụ ụda mkpu a, ha juru si, "Gini na-eme? O bu gini kpatara oke iti mkpu a n'ulo ikwu ndi Hibru?"

Mgbe a gwara ha na o bu n'ihhi na igbe ogbugba ndu ONYENWE ANYI erutela,

⁷ Ụjọ turu ndi Filistia. Ha siri, "Chi abatala n'omuma ulo ikwu ahụ. Ahuhu diri anyi n'ihhi na ihe di otu a emetubeghi n'oge gara aga.

⁸ *Ahuhu diri anyi! Onye ga-anaputa anyi site n'aka chi ndi a di ike? N'ihhi na o bu chi ndi a ji ihe otiti di iche iche tie ndi Ijipt mgbe umu Izrel no n'ozara.

⁹ Unu di ike, unu ndi Filistia, burukwanu ndi ikom, ma o bughu otu a, unu ga-agho ohu ndi Hibru dika ha buuru unu ndi ohu. Burunu ndi ikom, luo agha!"

¹⁰ Ndi Filistia luru ogu dika dike, lugbuo ndi Izrel. Ndi agha ji ukwu eje ogu onuogugu ha di iri puku ato nwuru n'otu ubochi ahụ. Ma ndi foduru gbalara n'ulo ikwu ha.

¹¹ Ndi Filistia dotara igbe ogbugba ndu Chineke n'agha, ma gbukwaa Hofni na Finehaz umu Elayi.

* **4:8** N'ihhi na ndi Filistia e kwenyeghi na Chineke, kama ha kweere na chi arusi.

Ọnwụ Elayi

¹² Ma otu nwoke onye Benjamin gbapuru ọsọ site n'ogbo agha ahụ, gbara ruo Shailo n'otu ubochi ahụ, o yi uwe dowara adowa, aja dikwa ya n'isi.

¹³ Mgbe o rutere, Elayi no n'ochi ya n'akuku ụzọ, na-eche, n'ihu na obi ya na-ama jijiji, n'ihu igbe ogbugba ndu Chineke. Mgbe nwoke ahụ batara n'ime obodo, kọọ ihe mere, mkpu akwa dara n'obodo ahụ niile.

¹⁴ Elayi nuru iti mkpu ahụ juo si, "Gini bu isi uzu a?"

Onyeozu ahụ mere ngwangwa bata gwa Elayi okwu.

¹⁵ Elayi agbaala iri afo itoolu na afo asato n'oge a, nke mere na o naghị ahukwa ụzọ.

¹⁶ Nwoke ahụ gwara Elayi si, "Esi m n'ihu agha gbalata. Anọ m n'ebe ahụ taa hụ ka agha si gaa." Elayi juru si, "Nwa m, o bu gini mere?"

¹⁷ Onyeozu ahụ zara si, "Izrel sitere n'ihu ndi Filistia gbaa ọsọ. E tigbukwara otutu n'ime ndi agha ha. Ozo, umu gi abuo, Hofni na Finehaz nwuru. E burukwara igbe ogbugba ndu Chineke."

¹⁸ Mgbe onyeozu ahụ kwutere maka igbe ogbugba ndu Chineke. Elayi sitere n'ochi ya dalaa azu n'akuku onu ụzọ ama, dajie olu ya, nwuo! N'ihu na o meela nnoo agadi. O bukwa onye buru ibu. Ya onwe ya kpekwarat† umu Izrel ikpe iri afo anọ.

¹⁹ Nwunye nwa ya, bu nwunye Finehaz, di ime, nookwa nso oge imu nwa ya. Mgbe o

† **4:18** Maobu, *Duru umu Izrel*

nwuru maka obubu e buuru igbe ogbugba ndu Chineke, nwukwa maka onwu nna di ya na di ya, o muputara nwa ya n'ike. Ma o nwuru n'ihi ihe mgbu nke afọ ime.

²⁰ Ma mgbe o na-anwu, ndi inyom na-eji ya ime, siri ya, "Atula egwu, adala mba, i muola nwa nwoke." Ma o zaghi ha ihe obula. O nakwaghi ha nti.

²¹ O guru nwantakiri aha, kpo o ya Ikaodu, kwuo si, "Ebube esitela n'Izrel puo," n'ihi obubu e buuru igbe ogbugba ndu Chineke, na n'ihi onwu nna di ya na di ya.

²² O kwuru si, "Ebube esitela n'Izrel puo, n'ihi na e buuru igbe Chineke."

5

Igbe ogbugba ndu n'Ashdod na Ekron

¹ Mgbe ndi Filistia buuru igbe ogbugba ndu Chineke, ha si Ebeneza buru ya buga Ashdod.

² Ha butere igbe ogbugba ndu Chineke, buba ya n'ime ulo Dagon,* doba ya n'akuku Dagon.

³ Mgbe ndi Ashdod tetara n'isi ututu echi ya, ma lee, Dagon adaala, kpuo ihu ya n'ala n'ihu igbe ogbugba ndu ONYENWE ANYI. Ha bulikwara Dagon elu doghachi ya n'onodu ya.

⁴ Ma n'ututu echi ya, Dagon adakwala kpuo ihu n'ala n'ihu igbe ogbugba ndu ONYENWE ANYI. Isi ya na aka ya abuo dakapuru, togboro na mbata onu uzo, O bukwa naani ogwe ahụ ya foduru.

* **5:2** Dagon bu arusi kachasi arusi ndi ozo nke ndi Filistia na-eke. Guo ihe nkwa banyere ya na Nkp 16:23

5 O bu nke a mere, site mgbe ahụ ruo taa, ndị nchụaja Dagon na ndị niile na-abata n'ụlọ Dagon, adighi azo ukwu ha n'onu uzo mbata ulo Dagon di n'Ashdod.

6 Aka ONYENWE ANYI malitere idi aro n'ahu ndi Ashdod, ha na obodo ndi ozo gbara ya gburugburu, o ji etuto di iche iche menye ha egwu ma bibiekwa ha n'Ashdod n'oke ala ya niile.

7 Mgbe ndi Ashdod huru ihe na-eme, ha siri, "Anyi achoghi ka igbe ogbugba ndu Chineke nke Izrel diri n'etiti anyi, n'ihi na aka ya di ike n'ahu anyi, otu aka ahukwa na chi anyi Dagon."

8 Ya mere, ha ziri ozi kpokota ndiisi ndi Filistia niile, juo ha si, "Gini ka anyi ga-eme igbe chi ndi Izrel?"

Ha zara, "Ka e buru igbe chi ndi Izrel buga ya n'obodo Gat." Ya mere ha buuru igbe Chineke nke Izrel buga Gat.

9 Ma mgbe ha bubatara ya na Gat, aka†ONYENWE ANYI malitere imegide obodo ahụ. O tinyere ndi obodo ahụ n'onodu oke egwu. O tiri ndi bi n'obodo ahụ ihe otiti, ma nwantakiri ma dimkpa, etuto di iche iche toro ha n'ahu.

10 Ya mere, ha zilara igbe ahụ Ekron.

Ma mgbe igbe ahụ na-abata Ekron, ndi Ekron kwara akwa si, "Ha e burula igbe ogbugba ndu chi ndi Izrel butere anyi, ka anyi na ndi anyi nwusia!"

11 Ya mere, ha kpokotara ndiisi ndi Filistia niile si ha, "Sinu n'obodo zipu igbe chi ndi Izrel, maobu zighachinu ya n'obodo e si bute

† 5:9 Dit 2:15; 1Sa 5:11; 12:15

ya na mbu, ka o hapu igbuchapu anyi na ndi anyi." N'ih i egwu maka onwu ejidela ndi niile bi n'obodo. Aka Chineke dikwa ike nke ukwu megide obodo ahụ.

¹² Ndi na-anwughị ka e mere ka etuto juputa ha n'ahụ, mkpu akwa nke ndi obodo ahụ ruru eluigwe.

6

Mbughachi igbe ogbugba ndu

¹ Igbe ogbugba ndu ONYENWE ANYI ahụ noro n'obodo ndi Filistia onwa asaa.

² Emesia, ndi Filistia kporo ndi nchujaja ha na ndi na-aju mmuo ase juo ha si, "Gini ka anyi ga-eme banyere igbe ogbugba ndu ONYENWE ANYI? Gwa anyi otu anyi ga-esi zilaga ya n'ala ya."

³ Ndi ahụ zara si, "O buru na unu ezighachi igbe ogbugba ndu chi ndi Izrel, unu ezighachila ya n'aka efu, kama jirinu onyinye aja ikpe omuma zilaga ya. Unu mee nke a, ihe otiti ndi a ga-ala. Unu ga-amatakwa ihe mere o ji na-ata unu ahuhu ndi a."

⁴ Ha juru, "Olee udi onyinye aja ikpe omuma anyi ga-enye."

A gwara ha, "Dika onuogugu ndisi obodo Filistia si di ise, unu ga-eziga onyinye* oiyi etuto ise nke e jiri olaedo kpuo na oiyi oke ise nke e jikwa olaedo kpuo, n'ih i na o bu otu udi ihe otiti ahụ ka o ji tie unu na ndisi obodo unu niile.

* **6:4** Onyinye olaedo ndi ahụ bu i ji mee ka obi juru Chineke n'ih i etuto ndi ahụ o mere ka o too ha. 1Sa 6:5,6,9,12

⁵ Jiri ọlaedo kpuọ oyiyi etuto na oke ndị ahụ na-emebi ala unu, si otu a nye chi ndị Izrel nsopuru. Ma eleghị anya ọ ga-ewezuga aka ike ya site n'ebe unu na chi unu dị iche iche na ala unu nọ.

⁶ Gini mere unu ga-eji nyichie obi unu dika ndi Ijipt na Fero mere? Mgbe Chineke mesiri ha ike, ọ bu na ha ahapughị ndi Izrel ka ha laa?

⁷ "Wuonu ugboala oheru, werekwanu nne ehi abuo na-enye umu ara kegide n'ugbo ahụ. Ehi ndi a ga-abu ndi a na-ejibeghi ko o ru ubi mbu. Mgbe unu kegidere ehi ndi a, chirinu umu ha chuba ha n'ebe a na-edebe ehi.

⁸ Werenu igbe ogbugba ndu ONYENWE ANYI tnye n'ugboala ahụ, tinyekwa ihe ọlaedo ndi ahụ unu na-enye ka ọ buru aja ikpe omuma unu n'ime igbe nta unu ga-etinye n'akuku ya. Zilaganu ya n'uzo ọ ga-agbaso.

⁹ Ma guzonu na-ele ya anya. O buru na o gafee oke ala anyi banye Bet-Shemesh, unu gamata na ọ bu ONYENWE ANYI mere ka ihe ojuo ndi a dakwasị anyi. Ma ọ buru na o meghe otu a, ọ buru na ọ loghachi, anyi ga-amata na ihe otiti a bu naani ihe ndaba nke dakwasiri anyi, o sikwaghi n'aka ONYENWE ANYI."

¹⁰ Ha were dika okwu ndi a si di. Ha weere nne ehi abuo na-enye umu ara kegide ha n'ugboala ahụ, werekwa umu ha kpochie n'ogba anu.

¹¹ Igbe ogbugba ndu ONYENWE ANYI na igbe nta ahụ e tinyere oke na oyiyi etuto ọlaedo ndi ahụ a kpuru akpu ka ha dokwasiri n'elu ugboala ahụ.

¹² Ehi ndi ahụ dokpuru ugbo ahụ gawa n'uzo Bet-Shemesh. Ha na-ebekwa muu mgbe ha

na-aga. Ha sogidere ụzọ ahụ na-aga. Ha echigharighị gaa aka nri maọbụ aka ekpe. Ndi eze ndi Filistia sogidekwara ha n'azụ tutu rute n'oke ala Bet-Shemesh.

¹³ N'oge a, ndi Bet-Shemesh nọ n'ubi na-ewe ihe ubi nke ọka wiiti na ndagwurugwu ala ahụ. Mgbe ha lepuru anya hụ igbe ogbugba ndu ONYENWE ANYI, onu juru ha obi.

¹⁴ Mgbe ugboala ahụ batara n'ubi nwoke a na-akpo Joshua na Bet-Shemesh, o kwusiri n'akuku otu nkume ukwu di n'ebe ahụ. Ngwangwa, ndi nọ n'ebe ahụ gbuwasiri osisi e ji mee ugbo ahụ, gbukwaa ehi abuo ahụ, were ha churo ONYENWE ANYI aja nsure oku.

¹⁵ Ndi ikom Livayi nọ n'ebe ahụ buliri igbe ogbugba ndu ONYENWE ANYI na igbe nta ahụ di n'akuku ya nke olaedo niile a kpuru akpu di n'ime ya, dokwasị ha n'elu nkume. Ndi Bet-Shemesh† churu otutu aja nsure oku na aja ndi ozọ nye ONYENWE ANYI n'ubochi ahụ.

¹⁶ Mgbe ndi eze ise obodo ndi Filistia huru ihe mere, ha laghachiri n'Ekron n'ubochi ahụ.

¹⁷ Onyinye etuto olaedo ise a kpuru akpu nke ha nyere ONYENWE ANYI di ka aja ikpe omuma n'ih ihe mere ha bu maka obodo ndi Filistia ndi a, Ashdod, Gaza, Ashkelon, Gat na Ekron.

¹⁸ Ha wetakwara oke olaedo a dika onugogu obodo ndi Filistia si di, bu nke ndisi ise ahụ nwere, obodo ndi e wusiri ike, na obodo nta niile ha. Nkume ukwu ahụ ebe a dokwasiri

† 6:15 Bet-Shemesh bu otu n'ime obodo ndi Livayi ketara. Jos 21:16 O bu naani ndi Livayi na-ebu igbe ogbugba ndu Chineke. Dit 10:18

igbe ọgbugba ndụ ONYENWE ANYI, bụ ihe akaebe n'ubi Joshua, onye Bet-Shemesh ruo taa.

19 Ma ONYENWE ANYI tigburu iri ndi ikom asaa n'etiti ndi Bet-Shemesh n'ihia na ha nyobara anya n'ime igbe ọgbugba ndụ ONYENWE ANYI ahụ. N'ihia ya ndi Bet-Shemesh ruru uju n'ihia ndi ahụ niile ONYENWE ANYI tigburu.

20 Ndi Bet-Shemesh juru si, "Onye puru iguzo n'ihu ONYENWE ANYI, bu Chineke a di nsọ? Olee ebe anyi ga-ezigakwa igbe ọgbugba ndụ a?"

21 Ha zipuru ndi ozi ka ha gaa gwa ndi Kariat Jearim si ha, "Ndi Filistia ezighachila igbe ọgbugba ndụ ONYENWE ANYI. Bianu buru ya gaa n'obodo unu."

7

1 Ya mere, ndi ikom Kariat Jearim bira buru igbe ọgbugba ndụ*ONYENWE ANYI bubata ya n'ulo Abinadab nke di n'elu ugwu. Ha doro Elieza, okpara Abinadab nsọ, ka o buru onye na-elekota igbe ọgbugba ndụ ONYENWE ANYI.

Mmeri Samuel meriri ndi Filistia na Mizpa

2 Igbe ahụ digidere na Kariat Jearim ogologo oge, iri afọ abuo zuruoke. Ma n'oge a niile, ndi Izrel no na-eru uju n'ihia ONYENWE ANYI.†

3 Ya mere, Samuel gwara ezinaulo Izrel niile si, "O buru na unu ji obi unu niile na alaghachikwute ONYENWE ANYI, mgbe ahụ, wezugu chi niile nke ndi ala ozo, na arusi Ashtoret site n'etiti

* 7:1 Igbe ọgbugba ndụ ahụ digidere n'ebe a, ruo oge David bira bulata ya na Jerusalem. 1Sa 6:21; Abu 132:6; 2Sa 6:2-3
† 7:2 Eleghi anya n'ihia na ONYENWE ANYI chepuru ihu ya site n'ebe ha no.

unu. Kpebienu n'obi unu ibiakwute ONYENWE ANYI, feekwa naani ya ofufe. O ga-anaputakwa unu site n'aka ndi Filistia."

⁴ Ya mere, ndi Izrel wezugara arusi Baal na Ashtoret ha, bido ife naani ONYENWE ANYI.

⁵ Samuel gwara ha si, "Unu ndi Izrel, zukotaanu na Mizpa, ka m rioo ONYENWE ANYI aririo n'isi unu."

⁶ Mgbe ha niile zukofo n'ebe ahụ, ha kuuru mmiri wupu ya n'ala n'ihu ONYENWE ANYI. N'ubochi ahụ kwa, ha buru onu, kwuputa mmehie si, "Anyi emehiela megide ONYENWE ANYI." O bu na Mizpa ka Samuel malitere ikpe umu Izrel ikpe.

⁷ Mgbe ndi Filistia nuru na umu Izrel zukofo na Mizpa, ndi eze ndi Filistia chikotara ndi agha ha, bia ibuso Izrel agha. Mgbe umu Izrel nuru na ha na-abia nso, ha turu ujo nke ukwu.

⁸ Ha siru Samuel, "Akwusila itiku ONYENWE ANYI Chineke anyi mkpu akwa n'ihhi anyi, kpeekwa ekpere ka o zoputa anyi site n'aka ndi Filistia."

⁹ Mgbe ahụ, Samuel weere nwa aturu na-anu ara jiri ya churofo ONYENWE ANYI aja nsure oku, rikwa ONYENWE ANYI ka o nyere Izrel aka. ONYENWE ANYI zara ekpere ya.

¹⁰ N'oge ahụ, mgbe Samuel no na-esure aja nsure oku ahụ, ndi Filistia biaruru nso ibuso Izrel agha, ma ONYENWE ANYI sitere n'elugwe were oke olu egbe elugwe nke dara oke uda chusasia ha. O mere ka ogbaaghara bata n'etiti ndi Filistia. Nke a mekwara ka umu Izrel kpochapu ha,

11 Ndi ikom Izrel si na Mizpa p̄ta ch̄so ndi Filistia ọsọ, na-etigbu ha n'uzọ ruo na ndida Bet-Ka.

12 Mgbe ahụ, Samuel weere otu nkume doo ya n'agbata Mizpa na Shen, kpọọ ebe ahụ, Ebeneza, nke p̄tara, "Nkume inyeaka," n'ihì na ọ siri, "N'ezie, ONYENWE ANYI enyerela anyi aka ruo ugbu a."

13 Ya mere, mmeri a e meriri ndi Filistia mere ka ha ghara ibuso Izrel agha ọzọ, n'ihì na ONYENWE ANYI kwusiri ha ime nke a ubochi niile nke ndu Samuel.

14 E nyeghachiri ndi Izrel obodo niile ndi Filistia dotara n'agha na mbu, nke di site n'Ekron ruo Gat. Ndi Izrel naputara oke ala ndi a site n'aka ndi Filistia. N'uzọ di otu a, e mere ka udo di n'etiti ndi Izrel na ndi Amorait.‡

15 Samuel nogidere dika onye ikpe ndi Izrel ubochi niile nke ndu ya.

16 Afọ niile, ọ na-ejeghari site n'otu obodo ruo n'obodo ọzọ, site n'obodo Betel ruo Gilgal, ruokwa Mizpa. § Ọ na-anokwa n'obodo ndi a na-ekpe ndi Izrel ikpe.

17 Ma ọ na-aloghachi na Rema, n'ihì na ọ bu n'ebe ahụ ka ulọ ya di. O kpekwaru ndi Izrel ikpe n'ebe ahụ, wuokwara ONYENWE ANYI ebe ichu aja n'ebe ahụ.

‡ 7:14 Ndi Amori bu aha ọzọ eji mara ndi niile bu ndi Kenan. Jen 14:5-7 § 7:16 Betel, Gilgal na Mizpa bu obodo atọ ndi so n'oke ala Benjamin ketara. Ọ bukwa na mpaghara ala ndi a, ka ulonsọ Chineke di. Jos 18:11-28; Jos 4:19

8

Izrel ariṣo ka e nye ha eze

¹ Mgbe Samuel ghorṣ agadi, o mere ụmụ ya ndi ikom ka ha buru ndi ikpe ndi Izrel.

² Juel, okpara ya, na Abija, nke na-eso ya ka o hoputara. Ha nokwa na Biasheba na-ekpe ndi Izrel ikpe.

³ Ma ụmụ ya esoghi uzọ ya.* Ha na-agbaso naani ihe ga-abara ha.† Ha na-erikwa ngari, na-ekpe ikpe na-ezighi ezi.‡

⁴ N'ihia ya, ndi okenye ụmụ Izrel niile zukotara, biakwute Samuel na Rema si ya,

⁵ "I meela agadi, ụmụ gi ndi ikom adighikwa eso uzọ gi. Ugbu a hoputara anyi onye ga-abu eze anyi, onye ga na-edu anyi, dika mba ndi ozọ."

⁶ Ma obi adighi Samuel utọ mgbe ha rioro si, "Nye anyi eze ga-edu anyi." N'ihia ya, Samuel kpokuru ONYENWE ANYI n'ekpere.

⁷ ONYENWE ANYI gwara ya, "Gee nti n'ihe niile ndi a na-agwa gi; o bughia gi ka ha juru, kama o bu mu onwe m ka ha juru ibu eze ha.

⁸ Site n'ubochi m mere ka ha si n'Ijpt puta ruo taa, ha na-agbakuta m azu, na-efe chi ndi ozọ. O bukwa otu a ka ha na-eme gi ugbu a.

⁹ Mee dika ha rioro, ma echefula igwa ha udi omume eze ahụ ga-achia ha ga-emeso ha."

¹⁰ Samuel gwara ndi Izrel na-ariṣo ka e nye ha eze ihe ONYENWE ANYI kwuru.

* **8:3** 1Sa 12:3; Jer 22:15-17 † **8:3** Opu 18:21 ‡ **8:3** Opu 23:6-8; Dit 16:19

11 Ọ zara si ha, “The ndi a bu udi mmeso eze ahụ ga-achi unu ga-emeso unu: Ọ ga-eduru umu unu ndi ikom mee ha ndi na-agba oso n’ihu ugbo agha ya na inyinya ya.

12 Ufodu ka o ga-eme ochiagha, ndi ga-elekota otutu puku ndi agha, maobu iri ndi agha ise; ndi ufodu ga-abu ndi ga-ako ubi ya, ndi ozo ga-ewebatakwa ihe owuwe ubi ya, ma ndi ozo ga-akpuru ya ngwa agha na ihe niile e ji anya ugbo agha ya.

13 Ọ ga-eduru umu unu ndi inyom mee ka ha buru ndi na-esiri ya mmanu otite na-esi isi ufo, na ndi na-esiri ya nri, na ndi na-eghere ya ihe oghighe.

14 Ọ ga-anarakwa unu ubi unu, na ubi vaini unu, na ubi oliv unu ndi kachasi mma, were ha nye ndi na-ejere ya ozi.

15 Ọ ga-ewere otu uzo n’ime uzo iri nke mkpuru ubi unu na ubi vaini unu nye ndisi oru ya na ndi na-ejere ya ozi.

16 Ọ ga-akwagidekwa unu ka unu nye ya ndi ohu unu, ndi ikom n’ime ha, na ndi inyom n’ime ha, ya na anu ulo unu ahụ di ezi mma, na inyinya ibu unu.

17 Ọ ga-ewerekwa otu uzo n’uzo iri nke igwe anu ulo unu, meekwa ka unu onwe unu burukwa ndi ohu ya.

18 Mgbe ubochi ndi ahụ biara, mgbe ihe ndi a bidoro imezu, unu ga-akwa akwa, rifo ka e wezugara unu eze ahụ unu hoputaara onwe unu, ma ONYENWE ANYI agaghi ana unu ni n’ubochi ahụ.”

19 Ma ndi Izrel juru ige Samuel nti. Ha siri,

“Anyị chọrọ eze ga-achị anyị.

²⁰ Mgbe ahụ, anyị onwe anyị ga-adị ka ndị mba niile ọzọ, anyị ga-enwe eze ga na-edu anyị, na-aga n’ihu anyị na-ebukwa agha anyị.”

²¹ Samuel gwara ONYENWE ANYỊ ihe niile ha kwuru.

²² Ma ONYENWE ANYỊ zara ya ọzọ sị, “Mee ihe ha kwuru, nye ha eze.”

Mgbe ahụ, Samuel gwara ndị ikom Izrel okwu sị ha, “Laanụ, nwoke ọbụla n’obodo ya.”

9

Samuel etee Sọl mmanụ ibu eze

¹ E nwere otu nwoke si Benjamin aha ya bu Kish nwa Abiel, nwa Zeroa, nwa Bekorat, nwa Afia, onye Benjamin, burukwa oke mmadụ a maa ama.

² O nwere nwa nwoke aha ya bu Sọl, onye bu okorobia nọ n’uju ya. O nweghị nwoke ọzọ e ji atunyere ya n’Izrel niile. O toro ogologo karịa onye ọbụla site n’ubu ruo n’isi.

³ Otu ubochi, ufodu n’ime inyinya ibu Kish nna Sọl nwere kpafuru. N’ihi ya, Kish kporo Sọl gwa ya okwu sị, “Duru otu odibo ka gị na ya soro ga chọgharịa inyinya ibu ndị a.”

⁴ Ha choro inyinya ndi ahụ gaa n’ala ugwu ugwu Ifrem, na n’akuku Shalisha, ma ha ahughị ha. Ha chokwara ha gaa n’akuku Shaalim, ma ha ahughị ha n’ebe ahụ. Emesia, ha choro inyinya ibu ndi ahụ gaa n’ala niile nke ndi Benjamin, ma ha ahughị ha ebe ọbụla.

⁵ N’ikpeazu, mgbe ha choro ha rute n’ala Zuf, Sọl gwara onyeozu ahụ ya na ya so, sị, “Ka anyị

laghachi, n'ihhi na ọ buru na nna m elee anya anyi ma ọ hughị anyi, ọ ga-amalite iche echiche banyere anyi kariya inyinya ibu ndi a."

⁶ Ma odibo ahụ zara ya si, "Lee, e nwere otu onye nke Chineke bi n'obodo a; ọ bukwa onye mmadu niile na-asopuru n'ihhi na ihe obula o kwuru na-emezu. Ka anyi gaa hu ya, ma eleghi anya ọ ga-agwa anyi uzọ anyi ga-esi."

⁷ Sọl siri odibo ya, "Ọ buru na anyi agaa, gini ka anyi ga-enye nwoke ahụ? Nri di na-akpa anyi agwula, ọ dikwaghi onyinye anyi nwere nke anyi ga-enye onye nke Chineke. Gini ka anyi nwere?"

⁸ Onyeozu ahụ zara ya ọzọ si, "Lee, enwere m otu mkpuru shekel olaocha. Aga m enye ya onye Chineke a ka ọ gwa anyi uzọ anyi ga-esi."

⁹ (Na mgbe gara aga n'Izrel, ọ buru na mmadu agaa iju Chineke ase, ọ na-asi, "Bia ka anyi jekwuru onye ohu uzọ," n'ihhi na onye a na-akpo onye amuma taa, ka a na-akpo onye ohu uzọ n'oge ahụ).

¹⁰ Sọl siri odibo ya, "Ọ di mma, Bia ka anyi gaa." Ha biliri gawa n'obodo ebe onye Chineke ahụ nọ.

¹¹ Mgbe ha na-arigo ugwu ibanye obodo ahụ, ha zutere ufodu umu agboghọ ka ha na-aputa iseta mmiri, juo ha ajuju si, "Onye ohu uzọ ahụ ọ nọ n'ebe a?"

¹² Umụ agboghọ ahụ zara ha si, "E, ọ nọ ya. Lee ya ka ọ na-aga n'ihu unu. Unu jesie ike unu ga-ahụ ya. Ugbu a ka ọ batara obodo anyi, n'ihhi na ọ na-aga iso ndi mmadu gaa ichu aja n'ebe di elu.

13 Ngwangwa unu banye n'obodo, unu ga-ahụ ya tupu o gaa n'ebe dị elu iri ihe. N'ihị na ndị mmadụ agaghị ebido iri ihe tutu ruo mgbe o rutere, n'ihị na ọ ghaghị ịgọzi ihe aja ahụ tupu ndị a kpọrọ oku ebido iri ihe.* Gbagoonụ unu ga-ahụ ya n'oge dika nke a.”

14 Ya mere, ha mere ngwangwa, baa n'ime obodo ahụ. Dika ha na-abata n'ime obodo, lee Samuel ka ọ na-abiakwute ha; ọ na-aga n'ebe ahụ dị elu.

15 Ma n'ubochi boro tupu ubochi Sọl na-abia, ONYENWE ANYỊ kpughere nke a nye Samuel.

16 “Dika mgbe a echi, aga m ezitere gi otu nwoke si n'ala Benjamin. I ga-ete ya mmanụ nke ga-eme ya ka ọ buru onyendu Izrel ndi m. O ga-azoputa ha site n'aka ndi Filistia, n'ihị na ahula m ahuhu nke ha no n'ime ya; anukwala m ikwa akwa ha.”

17 Mgbe Samuel huru Sọl, ONYENWE ANYỊ gwara ya si, “Lee nwoke ahụ m gwara gi ihe banyere ya! O bu ya ga-achi ndi m.”

18 Ma Sọl biaruru Samuel nso juo ya si, “Biko, zi m ebe ulo onye ohu uzo di.”

19 Samuel zara si ya, “Mu onwe m bu ohu uzo ahụ. Gaanụ n'ihu m rigoruo n'ebe di elu, n'ihị na mu na unu ga-eso riko nri taa. N'ututu echi aga m agwa gi ihe di gi n'obi. Aga m ezilagakwa gi.”

20 Enyela obi gi nsogbu maka inyinya ibu ndi ahụ furu efu n'abalị atọ gara aga, n'ihị na a chotala ha. Ma, onye ka mmadụ ahụ bu, onye

* 9:13 Otutu oge, iri nri na ibu abu bu otu n'ime ihe a na-eme ma a chusia aja ufodu.

ndị Izrel niile na-achọsi ike? O bughị gi na ezinaụlọ nna gi.”

²¹ Ma Sọl zara sị, “O bughị onye Benjamin ka m bụ, onye sitere n’ebo kachasi nta n’Izrel; o bughị agburu m dikarisiri nta n’etiti agburu niile ozo di n’ebo Benjamin? Gini mere i ji agwa m udi okwu di otu a?”

²² Mgbe ahụ, Samuel duuru Sọl na onyeozu ya kpobata ha n’ime ulọ ukwu, nye ha onodu n’isi oche n’etiti iri mmadu ato o kporo oriri.

²³ Samuel gwara onyeisi ndi na-esi nri okwu si, “Weta anu ahụ m nyere gi, nke ahụ m si gi ka i debe ichi.”

²⁴ Onye na-esi nri weere ukwu anu ahụ na ihe ndi so ya debe ya n’ihu Sọl. Samuel siri, “Lee, ihe ndi e wepuru ka e debere gi. Rie, n’ihi na e debere gi ya maka oge akara aka, site n’oge ahụ m kwuru si, ‘Akporo m ndi mmadu oku nri.’” Sọl sooro Samuel rie nri n’ubochi ahụ.

²⁵ Mgbe ha sitere n’ebe ahụ di elu ridata n’obodo. Samuel kpanyere Sọl uka n’elu ulọ ya.

²⁶ N’isi ututu mgbe ha biliri, Samuel kporo Sọl n’ulo elu si, “Jikere, ka m zilaga gi.” Mgbe Sọl kwadoro, ya na Samuel sooro puo n’ezi.

²⁷ Ka ha na-arida na-abiaru nsotu obodo ahụ, Samuel siri Sọl, “Gwa onyeozu ahụ ka o gafee n’ihu anyi.” Onyeozu ahụ mekwara otu a, ma, “Gi onwe gi chere ntakiri oge n’ebe a ka m mee ka i nuru ozi sitere n’aka Chineke.”

10

¹ Mgbe ahụ, Samuel weere karama mmanu wukwasị ya n’isi, sutukwa ya onu n’agba si ya,

“Ọ bụ na ONYENWE ANYỊ etebeghị gị mmanụ ime gị onyendu ihe nketa ya?

² Mgbe ị ga-ahapụ m n’ebe a, ị ga-ahụ ndị ikom abụọ n’akụkụ ili Rechel na Zelza, n’ala Benjamin, ha ga-agwa gị, ‘A chọtala ịnyinya ibu ndị ahụ furu efu, ugbo a, nna gị akwụsila iche ihe gbasara ịnyinya ibu ya, ma ọ nọkwa na-echegbu onwe ya n’ihi gị, ọ na-ajụ, “Olee ihe m ga-eme banyere ọkpara m?”’

³ “Mgbe i ruru n’osisi ukwu Taboa, ị ga-ezute ndị ikom atọ ndị na-aga ife Chineke ofufe na Betel. Otu n’ime ha ga-ebu ụmụ ewu atọ, nke ọzọ ga-eji ogbe achicha atọ, ma nke atọ ga-eji otu karama mmanya.

⁴ Ha ga-ajụ gị banyere ọdimma gị, nyekwa gị ogbe achicha abụọ, nke ị ga-anara site n’aka ha.

⁵ “Emesia, ị ga-aga Gibeia nke Chineke, ebe ndị agha ndị Filistia mara ụlọ ikwu nche. Mgbe ị na-abata obodo ahụ, ị ga-ezute ndị amụma, ndị si n’ebe dị elu ahụ na-arịdata. Ha ga na-akpọ une, na egwu otiti, na oja, na ụbọ akwara. Ha ga na-ebukwa amụma.

⁶ N’oge ahụ, mmụọ ONYENWE ANYỊ ga-abiakwasị gị, ị ga-esorokwa ha buo amụma. Ị ga-abukwa onye a gbanwere, onye dị iche.

⁷ Mgbe ihe ịrịbama ndị a mezuru ị ga na-eme ihe ọbụla i cheputara n’obi gị, n’ihi na Chineke nọnyeere gị.

⁸ “Ị ga-aga Gilgal* chere m n’ebe ahụ abalị asaa, n’ihi na ana m abịa ịchụ aja nsure ọkụ na

* **10:8** Ebe mbụ e wuru ụlọnsọ Chineke n’ime ala Kenan bụ n’obodo Gilgal. Jos 4:19-24

aja udo. Aga m agwa gi ihe i ga-eme mgbe m biara.”

Sol ebuo amuma

⁹ Mgbe o na-atughari ka o si ebe Samuel no puo, Chineke gbanwere ya, nye ya obi oharu, ihe iribama ndi ahụ mezukwara n'ubochi ahụ.

¹⁰ Mgbe ya na onye na-ejere ya ozi rutere Gibe, ndi amuma no n'ahiri zutere ha. Mmụo nke Chineke biakwasiri ya n'ebe o di ukwu, o sooro ha malite ibu amuma.

¹¹ Mgbe ndi niile maara Sol huru ya ka o so ndi a na-ebu amuma, ha juru onwe ha ajuru si, “Gini mere nwa Kish? Sol, o ghoala otu n'ime ndi amuma?”

¹² Otu n'ime ndi bi n'ebe ahụ juru si, “Onye ka nna ha bu?” Nke a bu mmalite okwu ahụ a na-ekwu si, “Sol o ghoala otu n'ime ndi amuma?”

¹³ Mgbe Sol buchara amuma, o rigooro gaa n'ebe ichu aja ahụ di n'elu ugwu.

¹⁴ Mgbe nwanne nna ya huru Sol, o juru ya ajuru si, “Olee ebe i gara?”

Sol zara ya si, “Anyi gara icho inyinya ibu ndi ahụ furu efu, ma anyi achotaghi ha, n'ih i ya anyi gara n'ebe onye amuma a na-akpo Samuel ijuta ase ebe ha no.”

¹⁵ Ma nwanne nna Sol siri, “Gwa m ihe Samuel gwara gi.”

¹⁶ Sol zara ya si, “O gwara anyi na a chotala inyinya ibu ndi ahụ.” Ma okwu gbasara alaeze, dika Samuel siri kwuo ya, o gwaghi ya ihe obula.

17 Emesịa, Samuel kpọrọ nzukọ ndị Izrel niile na Mizpa,[†] ka ha bịa zute ONYENWE ANYỊ.

18 Ọ gwara ha sị, “Otu a ka ONYENWE ANYỊ, Chineke Izrel kwuru, ‘Mụ onwe m si n’ala Ijipt kpọputa Izrel ma napụtakwa unu site n’aka ike ndị Ijipt, na site n’aka alaeze niile bụ ndị kpagburu unu.’

19 Ma ugbu a, unu ajula Chineke unu onye na-azọputa unu site n’ihe ndakwasị na nhụju anya unu niile. Unu kwukwara sị, ‘Mba, nye anyị eze ga-achị anyị.’ Ugbu a, doonụ onwe unu n’usoro n’ihu ONYENWE ANYỊ dika ebo unu na ikwu unu niile si dị.”

20 Samuel mere ka ebo Izrel niile bjaruo nso n’ebo n’ebo, nza[‡] mara ebo Benjamin.

21 O mere ka ebo Benjamin bjaruo nso n’agburu n’agburu, nza mara agburu Matri. N’ikpeazu nza ahụ mara Sọl, nwa Kish. Ha chọghariri ya ma ha ahughị ya.

22 Ha juru ONYENWE ANYỊ ase ọzọ, “Nwoke ahụ ọ biala n’ebe a?”

ONYENWE ANYỊ siri, “E, Lee, o zoro onwe ya n’etiti akpa ndị ahụ.”

23 Ha gbaara gaa n’ebe ahụ kpọputa ya. Mgbe ọ putara guzoro n’etiti ha, ha huru na o toro ogologo kariya onye ọbula site n’ubu ruo n’isi.

24 Samuel gwara ndị ahụ niile okwu sị, “Onye a bụ nwoke ahụ ONYENWE ANYỊ họtara ka ọ buru eze unu. Ọ dighị onye ọzọ dika ya n’Izrel!”

[†] **10:17** Oge ọbula ndị Izrel nwere ihe dị mkpa ha ga atule, ọ bụ n’obodo Mizpa ka ha na-ezukọta Nkp 20:2; 21:1; 1Sa 7:5-6

[‡] **10:20** Ọ bụ site na-ijuta ase n’Urim na Tumim ka mmadu ji amata ihe ọ ga-eme. Onu 27:21; 1Sa 28:6

Mgbe ahụ, mmadụ niile tiri mkpu sị, “Ka eze dị ogologo ndụ gaa n’ihu!”

²⁵ Ozoḳwa, Samuel gwara ndị Izrel ihe bụ ọrụ eze, na ihe ruuru ya. O dekwara ihe ndị a n’akwukwo, debe akwukwo ahụ n’ihu ONYENWE ANYI. Emesịa, Samuel mechiri nzuko ahụ. Onye ọbụla laghachikwara n’ulo ya.

²⁶ Mgbe Sọl laghachiri n’obodo ya, bụ Gibeaa, ndị ikom ndị Chineke meturu aka n’obi sooro ya.

²⁷ Ma ufodu ndi efulefu jogburu onwe ha kwuru si, “Olee otu nwoke a ga-esi zoputa anyi?” Ha leli ya anya, jukwa iwetara ya onyinye inata ihuoma. Ma Sọl gbachitere ha nkiti.

11

Mmeri Sọl meriri ndi Amon

¹ N’oge ahụ, Nahash, eze ndi Amon,* duuru ndi agha ya bilie imegide ndi Izrel bi n’ala Jebesh Gilead. Ma ndi Jebesh rioro ya si, “Ka anyi na gi gbaa ndu, anyi ga-anọ n’okpuru ochichi gi.”

² Ma Nahash, onye Amon zara si ha, “Mu na unu ga-agba ndu ma o buru na unu ekwenye ka m ghuputa anya aka nri nke onye ọbụla n’ime unu, si otu a wetara Izrel niile ihe nkocha.”

³ Ndi okenye obodo Jebesh zara si, “Nye anyi abali asaa ka anyi ziga ndi ozi n’ala Izrel niile. O buru na o nweghi onye kwere ibia zoputa anyi, anyi ga-ewere onwe anyi nyefee gi n’aka.”

* **11:1** Ndi Amon bu umu umu Lot, Jen 19:38; Dit 2:19 n’oge Ndi Ikpe na-achi n’Izrel, ha gbaliri ibuso ha agha ka ha nara ha ala ha. Nkp 3:13; 11:4-33

4 Mgbe ndị ozi ha zipurū bīaruru Gibea, nke bụ obodo Sōl, ha kōrō ndị mmadū ihe ndị a, ha niile dapurū n'akwa.

5 Ma n'oge a, Sōl si n'ubi na-alōta, soro umū ehi ya n'azū, ọ jurū, "Ọ bụ gini na-eme onye ọbula? Gini mere na ha ji ebe akwa?" Ha kōrō ya ihe banyere ozi e si Jebesh zite.

6 Mgbe Sōl nurū ozi a, Mmuo nke Chineke biakwasiri ya n'ike, iwe wekwara ya nke ukwu.

7 O kpuputara ehi abuo bokasia ha, zipu ndi ozi ka ha buru ha ga obodo niile di n'Izrel. Ozi ha ga-ezi ndi obodo obula bu nke a. "O bu ihe e mere ehi ndi a ka a ga-eme ehi onye obula juru iso Sōl na Samuel jee ogu." ONYENWE ANYI mere ka egwu jide ndi Izrel niile. N'ihi ya, ha niile biakwutere Sōl dika otu mmadu.

8 Mgbe Sōl kpokotara ha na Bezek, onuogugu ndi ikom Izrel di nari puku ato, tinyekwara iri puku mmadu ato, ndi sitere na Juda.

9 Ha gwara ndi zitere ozi ahụ okwu si ha, "Zienū ndi ikom Jebesh Gilead, 'Echi, tupu anyanwu achaa n'uju ya, a ga-anaputa unu.'" Mgbe ndi ozi a gara zie ndi ikom Jebesh Gilead ozi a, ha nuriri onu nke ukwu.

10 Ndi ikom Jebesh ziri ozi gwa ndi Amon si ha, "Echi, anyi ga-enye unu onwe anyi, ka unu mee anyi ihe masiri unu."

11 Ma n'ututu echi, Sōl na ndi agha ya bīaruru. O kewara ndi agha ya uzọ ato, buso umū Amōn agha na mberede n'isi ututu. O gbugidere ha ututu niile ruo mgbe anyanwū chara n'uju ya, chusasija ndi foduru n'ime ha. Nke a mere na

o nweghị ebe a ga-ahụ ka ndị agha Amọn abụọ nọkọtara.

Nnabata Sọl dịka eze

¹² Ndị Izrel niile bjakwutere Samuel jụọ ya sị, “Olee ndị ahụ sị na Sọl agaghị abụ eze anyị? Kpọtara anyị ha ka anyị gbuo ha!”

¹³ Ma Sọl zara sị, “O nweghị onye ọbụla a ga-egbu taa, n’ihi na taa, ONYENWE ANYỊ anapụtala Izrel!”

¹⁴ Samuel gwara ha sị, “Bianụ ka anyị gaa Gilgal mee ibụ eze a ka ọ dị ọhụrụ ọzọ.”

¹⁵ Ya mere, mmadụ niile gara Gilgal. Na mmemme pụrụ iche, ha mere Sọl eze n’ihu ONYENWE ANYỊ. Ha chụkwara aja udo nye ONYENWE ANYỊ n’ebe ahụ. Ọnụ jupụtakwara n’obi Sọl na ndị Izrel niile.

12

Okwu ikpeazụ Samuel kwuru

¹ Mgbe ahụ, Samuel gwara ụmụ Izrel sị, “Lee, emelara m unu ihe unu rịrọrọ, Enyela m unu eze.

² Ugbu a, unu enweela eze, onye bụ onyendu unu. Ma n’ebe mụ onwe m nọ, aburula m agadi isi awọ, ụmụ m ndị ikom so nọrọkwa n’etiti unu. Abụ m onyendu unu site na mgbe m bụ okorobia ruo taa.

³ Lee m ka m guzo n’ihu unu. Gbaanụ ama megide m n’ihu ONYENWE ANYỊ na n’ihu onye ya o tere mmanụ. Onye ka m zuuru ehi ya? Onye ka m zuuru ịnyinya ibu ya? Ọ dị onye m

* 12:3 Ọnụ 16:15; Ọrụ 20:33; 1Te 2:5; Ọpụ 23:8; Dit 16:19

ghogburu? O di onye m megburu? O di onye m si n'aka ya nara ego aka azu ime ka m ghara ikpe ikpe ziri ezi? Gwanu m ma o buru na m mere ihe ndi a, aga m emezi ya."

⁴ Ha zara si, "Mba o dibeghi mgbe i ghogburu anyi, maobu kpagbuo anyi, n'uzo obula. O nweghikwa onye i si n'aka ya were ihe obula."

⁵ Samuel zara si ha, "ONYENWE ANYI bu onye akaebe megide unu. Otu a kwa, onye ya o tere mmanu bu onye akaebe taa, na unu achotaghi ihe obula n'aka m."

Ha zara si, "E, o bu onye akaebe!"

⁶ Samuel gakwara n'ihu n'okwu ya si, "O bu ONYENWE ANYI hoputara Mosis na Eron. O bukwa ya mere ka nna nna unu ha si n'Ijpt puta.

⁷ Ugbu a, guzonu ju n'ebe a n'ihu ONYENWE ANYI ka m chetara unu ihe oma niile ONYENWE ANYI meere unu na nna nna unu ha.

⁸ "Mgbe umu Jekob batara Ijpt, ha kpokuru ONYENWE ANYI ka o nyere ha aka. ONYENWE ANYI zitere Mosis na Eron, ndi kpoputara nna nna unu ha site n'Ijpt, mee ka ha bia biri n'ebe a.

⁹ "Ma ha chefuru ONYENWE ANYI bu Chineke ha, n'ih i ya o nyefere ha n'aka Sisera, bu ochiagha eze Hazo, nakwa n'aka ndi Filistia, na eze ndi Moab, bu ndi lusoro ha ogu.

¹⁰ Ha tikuru ONYENWE ANYI mkpu akwa, si ya, 'Anyi emehiela,† anyi agbakutala‡ONYENWE ANYI azu, fee arusi Baal na Ashtoret. Ma ugbu a, naputa anyi site n'aka ndi iro anyi, anyi gafekwa gi.'

† 12:10 Nkp 10:10 ‡ 12:10 Nkp 2:13; 3:7

11 ONYENWE ANYỊ zitere Jerub-Baal, na Barak, § na Jefta, na Samuel, ka ha zoputa unu site n'aka ndi iro no unu gburugburu, mee ka unu biri n'udo.

12 “Ma mgbe unu huru na Nahash, eze ndi Amon na-achọ ibuso unu agha, unu turu egwu biakwute m si m, ‘Mba, anyi chorọ eze ga-achi anyi,’ n'agbanyeghi na ONYENWE ANYI Chineke unu bu eze unu.

13 Ugbu a, leenu eze unu hoputara, n'ihhi na o bu unu rioro ONYENWE ANYI ka o nye unu ya; ONYENWE ANYI azakwala aririo unu.

14 Ugbu a, o buru na unu ga-atu egwu ONYENWE ANYI, fee ya, rubere ya isi, hapu inupu isi n'ebe iwu ya di, o burukwa na unu na eze unu ga-esogide ONYENWE ANYI Chineke unu, ihe niile ga-adi mma.

15 Ma o buru na unu enupu isi n'iwu ONYENWE ANYI, ju ige ya nti, aka ya ga-abiakwasu unu n'oke iwe, o ga-emekwa unu ihe o mere nna nna unu ha.

16 “Ugbu a, na-elenu anya ka unu hu oru itunanya niile ONYENWE ANYI na-aga iru.

17 Unu maara na ugbu a bu oge a na-agho mkpuru oka wiiti, ma aga m ekpe ekpere ka ONYENWE ANYI zite egbe eluigwe na mmiri ozuzo taa, ka unu ghotu udi ihe ojoo unu mere n'anya ONYENWE ANYI mgbe unu rioro ya si ya nye unu eze.”

18 Mgbe ahụ Samuel kpokuru ONYENWE ANYI, ONYENWE ANYI zidatakwara egbe eluigwe na

§ 12:11 N'ime akwukwo ufodu ihe i ga-ahu bu Bedan

mmiri ozuzo n'ụbọchị ahụ. Nke a mere ka mmadụ niile tụọ ONYENWE ANYỊ na Samuel egwu.

¹⁹ Ndi ahụ rịrọ Samuel arịrọ si ya, “Biko kpeere anyị ekpere nye ONYENWE ANYỊ Chineke gị ka anyị bu ndi ohu gị ghara inwu. N’ihi na, n’ezie, anyị ejirila aka anyị mee ka mmehie anyị mubaa site n’iriọ ka e nye anyị eze.”

²⁰ Samuel zara si, “Unu atula egwu. Unu emeela ihe ojoo ndi a niile, ma hukwanu na unu ji obi unu niile fee ONYENWE ANYỊ ofufe. Unu agbakutakwala ya azu n’uzo obula.

²¹ Unu agbasola chi ndi ozo, n’ihi na ha abaghi uru. Ha agaghi enyere unu aka maobu naputa unu site n’aka ndi iro unu.

²² ONYENWE ANYỊ agaghi ahapu ndi ya o hoputara, n’ihi na-ime ihe di otu a bu iwetara aha ya di ukwu ihere. O toro ONYENWE ANYỊ uto ime unu mba puru iche nye onwe ya.

²³ Ma banyere mu onwe m, o ga-aburu m ihe aru ma a si na m ga-emehie megide ONYENWE ANYỊ site n’ikwusi ikpere unu ekpere. Aga m anogidekwa na-ezi unu ihe ndi ahụ di mma, na ihe ndi ahụ kwesiri ekwesi.

²⁴ Naani tunu egwu ONYENWE ANYỊ, werekwanu obi unu fee ya ofufe n’ikwesi ntukwasi obi; chetanu ihe ukwu niile o meere unu.

²⁵ Ma o buru na unu anogide na-eme ihe ojoo, unu na eze unu ka a ga-ekpochapu.”

13

Samuel abaara Sol mba

¹ Sọl gbara iri afọ atọ* mgbe e mere ya eze. O chikwara dika eze n'ala Izrel iri afọ anọ na abụọ.

² Sọl sitere n'etiti ụmụ Izrel họtuta puku ndi ikom atọ ka ha buru ndi agha ya. Sọl na puku abụọ nọ na Mikmash n'ala ugwu ugwu Betel. Otu puku nonyeere Jonatan na Gibeaa, n'ala Benjamin. Ndi ikom ndi foduru ka o zighachiri, onye obula n'ulo ha.

³ Ma Jonatan busoro ndi agha Filistia nọ na Geba agha. Ndi Filistia nukwara ihe banyere ya. Mgbe ahụ, Sọl nyere iwu ka e gbuo opi ike n'ala Izrel niile, kwuo si, "Unu ndi Hibru niile, geenu nti."

⁴ Ya mere, ụmụ Izrel niile nuru akuko ahụ nke kwuru si, "Sọl ebusola omuma ulo ikwu ndi agha Filistia agha, n'ih i nke a, ndi Izrel niile aburu ndi a kporo asi ugbu a n'etiti ndi Filistia." Ya mere, ndi agha Izrel niile putakwara soro Sọl gaa Gilgal.

⁵ Ndi Filistia n'onwe ha chikotara ndi agha ha ibuso ndi Izrel agha. Onuogugu ugbo agha ha di puku atọ, ndi na-agba inyinya ha nwere di puku isii; ndi agha ha ndi ozo di ukwu n'onuogugu. N'ezie, ha di ukwu dika aja di nonu osimiri. Ha manyere ulo ikwu ha na Mikmash n'owuwa anyanwu Bet-Aven.

⁶ Mgbe ndi agha Izrel huru na onodu ha di njo nke ukwu, hukwa na ndi iro na-emegide ha, ha zoro onwe ha n'ogba nkume, n'ime oke ohia, n'etiti nkume, n'ime olulu na n'ime oghere obula.

* **13:1** N'ufodu akwukwo ndi ogbara ohuru e nweghi onuogugu
a

⁷ Ndi Hibru ufoḍu gafere Joḍan ruo n'ala Gad na Gilead.

N'oge a, Sḍl nḍ na Gilgal, ndi agha niile ya na ha nḍ na-amakwa jijiji n'ih i uḵo.

⁸ Samuel gwarari i Sḍl ka o chere ya ruo abali asaa, ma mgbe abali asaa zuru Samuel abighi Gilgal. N'oge a, ndi agha Sḍl malitere na-agbasasi.

⁹ Ya mere, Sḍl kwuru si, "Wetaranu m ihe aja nsure oku na nke aja udo." Sḍl chukwara aja nsure oku ahụ.

¹⁰ Ngwangwa o na-achucha aja ndi ahụ, Samuel rutere, Sḍl puru izute ya, na ikele ya.

¹¹ Samuel siri, "Gini bu ihe a i mere?"

Sḍl zara, "Mgbe m huru na ndi a na-agba aghara aghara, na-esite n'ebe m nḍ na-agbapu, mgbe m lere anya lee, ma ahughi m ka i na-abia dika i kwuru, mgbe m hukwara ndi Filistia ka ha nḍ na Mikmash, na-akwado ibuso anyi agha,

¹² echeere m, 'Ugbu a, ndi Filistia garidakwute m ibuso m agha na Gilgal, ma ariobeghi m ihuoma ONYENWE ANYI.' Ya mere m, m jisie ike cho aja nsure oku ahụ."

¹³ Samuel siri Sḍl, "I kpara agwa onye nzuzu. I debeghi ihe ONYENWE ANYI Chineke gi nyere gi n'iwu idebe. A si na i mere nke a, o gaara eme ka alaeze gi guzosie ike n'ebe Izrel nḍ ruo mgbe niile.

¹⁴ Ma ugbu a, alaeze gi agaghi adigide. ONYENWE ANYI achoputala otu nwoke dika ochicho obi ya si di, o hoputakwala ya ibu eze nke ndi ya; n'ih i na i debeghi ihe ONYENWE ANYI nyere gi n'iwu."

15 Samuel biliri hapu Gilgal gaa Gibeaa n'ala Benjamin. Mgbe Sol guru ndi agha so ya, o choputara na ha di naani nari isii.

Ngwa agha obula adighi n'ala Izrel

16 Sol na nwa ya nwoke Jonatan, na nari mmadu isii ndi soo ha no na Geba n'ala Benjamin, ebe ndi Filistia mara ulo ikwu ha na Mikmash.

17 Ufodu n'ime ndi agha Filistia kere onwe ha uzo ato site n'ulo ikwu ndi Filistia puta; otu uzo chere ihu n'uzo Ofra n'akuku Shual,

18 nke ozo chere ihu iga Bet-Horon, nke ato chee ihu n'uzo oke ala di na Ndagwurugwu Zeboim, nke di ozara nso.

19 N'oge ahụ, e nweghi ike ichota otu okpu uzu n'ala Izrel, n'ihii na ndi Filistia siri, "Ma o bughii otu a, ndi Hibru ga-akputara onwe ha mma agha maobu ube."

20 Izrel niile na-ejekwuru ndi Filistia maka imu ogu igwuze ala ha, maobu mma oge ha, maobu anyuike ha, maobu mma ha ji ewe ihe ubi.

21 Ihe ha na-akwu maka imu ogu igwuze ala, na mma oge ha bu uzo abuo nke shekel e kere uzo ato, maka imu anyuike, na ndudu, ya na ipi ndudu e ji achii ehi bu, otu uzo nke shekel e kere uzo ato.

22 Nke mere na ahutaghi mma agha† maobu ube obula n'aka ndi agha Izrel n'ubochii agha ahụ, ma o bughii naani nke di n'aka Sol na Jonatan.‡

Jonatan ebuso ndi Filistia agha

† 13:22 Nkp 5:8 ‡ 13:22 O bu uta na akụ ka ndi Izrel ji luo ogu.

²³ Ugbu a ndị Filistia e kewapụtara iche a puọla gaa n'ụzọ warawara dị na Mikmash.

14

¹ Otu ụbọchị, Jonatan nwa Sọl, kpọrọ nwokorobia na-ebu ihe agha ya si, “Bia, ka anyị gafee ndagwurugwu jeruo n'ụlọ ikwu ndị Filistia.” Ma ọ gwaghị Sọl nna ya.

² Sọl na nari ndị ikom isii ya na-anọdụ n'ebe dị anya site na Gibeaa, n'okpuru osisi pomegranet dị na Migron.

³ Otu n'ime ndị so Sọl bụ Ahija onye nchụaja, onye yi efoḍ.* Ọ bụ nwa Ahitub, onye bụ nwanne Ikabodu. Ahitub bụ nwa nwa Finehaz, onye bụ nwa Elayi, onye nchụaja ONYENWE ANYI na Shailo. Ọ dīkwaghị onye ma na Jonatan apuola.

⁴ Tupu Jonatan eruo ebe ndị Filistia nọ, ọ ghaghị isite na nwa ụzọ warawara dị n'agbata nkume abụọ, a na-akpọ Bozez na Sene gabiga.

⁵ Nkume nke dị n'akụkụ elu elu, dị n'ihu Mikmash, nke dị n'akụkụ ndịda dị n'ihu Geba.

⁶ Jonatan gwara nwokorobia na-ebu ihe agha ya si, “Bia, ka anyị gafee ga n'ebe nguzo ndị ahụ a na-ebighi ugwu, ma eleghị anya ONYENWE ANYI ga-aluru anyi ọgụ. N'ihia na ọ dighi ihe puru igbochi ONYENWE ANYI izoputa, site n'otutu mmadu, maobu ole na ole.”

* **14:3** Ọ bụ n'ime efoḍ ka umu nkume abuo e ji ajuta ase n'ihu Chineke, nke bu Urim na Tumim na-adi. Opu 28:30

⁷ Nwokorobia ahụ zara si ya, “Gaa n’ihu, eji m obi m na mmụọ m na-eso gị dika ọchịchọ gị si di.”

⁸ Jonatan gwara ya si, “Bia ka anyị ga, lee ihe anyị ga-eme. Anyị ga-apụkwuru ndị agha ahụ mee ka ha hụ anyị anya.

⁹ O buru na ha asi, ‘Guzonu ebe ahụ ruo mgbe anyị bjakwutere unu,’ anyị ga-echere ebe anyị nọ, anyị agaghị agakwuru ha.

¹⁰ Ma o buru na ha si, ‘Rigokwutenu anyị,’ anyị ga-emekwa otu ahụ, n’ihi na o ga-aburu anyị ihe ama na ONYENWE ANYI enyela ha n’aka anyị.”

¹¹ Ya mere, ha abuo guzoro ebe ndi Filistia ga-ahụ ha. Mgbe ndi Filistia huru ha, ha tiri mkpu si, “Lee, ndi Hibru esitela n’onu† ebe ha zoro na-ariputa.”

¹² Ndi ikom ndi na-anọ n’ebe nguzo ndi nche tikuru Jonatan na onye ahụ na-ebu ngwa agha ya si, “Rigokwutenu anyị, ka anyị mee unu ihe.”

Jonatan gwara onye ahụ na-ebu ngwa agha, “Soro m n’azu rigota, n’ihi na ONYENWE ANYI ewerela ha nyefee n’aka Izrel.”

¹³ Ya mere, Jonatan ji ikpere ya na aka ya rigoruo n’ebe ahụ; onye na-ebu ihe agha ya sokwa ya n’azu. Ma ndi agha Filistia daghachiri azu mgbe Jonatan na onye na-ebu ihe agha ya bidoro igbu ha.

¹⁴ Na ogbugbu mbu ahụ, Jonatan na onye ahụ na-ebu ngwa agha ya gburu onuogugu ndi Filistia di iri abuo. O bu n’ihe ha ka nketa ala ruru otu okara n’ekaa‡ n’otutu.

† 14:11 1Sa 13:6; 14:22 ‡ 14:14 Maabu, okara furo n’otutu

Izrel emerie ndi Filistia

¹⁵ Oke oma jijiji dakwasiri ndi agha niile, na ndi no n'omuma ulo ikwu, ma ndi no n'ohia, ma ndi no n'ebe dipuru adipu, ma ndi na-ejeghari ejeghari ibu agha. Ala ahụ niile mara jijiji. O bu oma jijiji nke Chineke zitere.

¹⁶ Ndi nche Sol, bu ndi no na Gibe a n'ime Benjamin, lepuru anya hu igwe ndi agha ka ha malitere igba bari n'ihu na-azu.

¹⁷ Mgbe ahụ, Sol gwara ndi agha ya na ha so, "Gonu ndi agha onu, choputa onye na-anoghi n'ebe a." Mgbe ha mere nke a, ha choputara, na Jonatan na onye na-ebu ihe agha ya anoghi n'ebe ahụ.

¹⁸ Sol siri Ahija, "Bute igbe ogbugba ndu Chineke." (N'oge ahụ igbe ogbugba ndu di n'aka umu Izrel.)

¹⁹ Mgbe Sol na-agwa onye nchujaja okwu, uzu na iti mkpu nke na-ada n'ulo ikwu ndi Filistia dara kari, n'ihu ya, Sol gwara onye nchujaja ahụ okwu si ya, "Sepu aka gi."

²⁰ Mgbe ahụ, Sol na ndi niile ya na ha no jikotara onwe ha baa n'agha ahụ, ma lee, ndi Filistia ji mma agha na-egburita onwe ha. Ogbaaghara dikwa n'ebe niile.

²¹ Ma ndi Hibru, ndi so ndi Filistia na-ahu ogo, tughariri dinyere ndi Izrel soro Sol na Jonatan.

²² Emesia, ndi ikom Izrel niile, ndi ahụ zoro onwe ha n'ala ugwu ugwu Ifrem putara, mgbe ha huru na ndi Filistia na-agba oso. Ha gbaputara soro ndi ozo ichu ndi Filistia oso.

²³ Ya mere, ONYENWE ANYI naputara ndi Izrel n'ubochi ahụ. E buru agha ahụ gabiga Bet-Aven.

Jonatan arachaa mmanụ anụ

²⁴ Ma ndị ikom Izrel nọ ọnọdụ nhuju anya n'ụbọchị ahụ, n'ihị na Sọl jiri ịñụ iyi kechie ha, mgbe o kwuru sị, "Onye a buru ọñụ ka nwoke ahụ bu onye ga-eri nri ọbụla site ugbo a ruo anyasi, tutu ruo mgbe m bosiri ọbọ megide ndi iro m!" N'ihị ya, o nweghi onye ọbụla n'etiti ndi agha ya deturu ihe oriri ọñụ.

²⁵ Ndi agha ahụ niile banyere n'ohia ebe mmanụ anụ di n'ala.

²⁶ Mgbe ha banyere n'ohia, ha huru mmanụ anụ ebe o na-asoputa, ma o nweghi onye meturu aka n'onu ya, n'ihị na ha turu egwu iyi ahụ ha nuru.

²⁷ Ma Jonatan anughi na nna ya mere ka ndi ahụ nuo iyi, ya mere, o setipuru ọñụ ọñụ mkpanaka di ya n'aka ruta mmanụ anụ na ugbugbo ya, tnye n'onu ya rachaa. Nke a mere ka ike ya laghachite.

²⁸ Ma otu onye agha gwara ya sị, "Nna gi ji ịñụ iyi gbaa ndi agha niile iwu, sị, 'Onye a buru ọñụ ka nwoke ahụ bu, onye riri nri taa. O bu nke a mere ndi mmadu ji ada mba.' "

²⁹ Jonatan zara sị, "Nna m esitela n'iwu di otu a wetara ala anyi nsogbu. Lee ka m si nweta ike site na mmanụ anụ nta m rachara.

³⁰ O garaghi aka mma ma a sị na ndi ikom riri ihe ha si n'aka ndi iro ha kwata n'agha? O bu na ogbugbu a gaara egbu ndi Filistia agaraghi adi ukwu kari?"

³¹ Ma ndi agha Izrel bu agu tigbuo ndi Filistia, चुokwa ha oso site na Mikmash ruo Aijalon. Ha dakwara mba kari.

32 Ha dakwasiri ihe a kwatara n'agha, gbuo aturu na ehi na umu ehi, bido iri anu ha na ndu n'ih i agu.

33 Ma otu onye gwara Sol si, "Ndi ikom Izrel na-emehie megide ONYENWE ANYI site na iri anu obara ya di n'ahu ya."

Mgbe ahụ, o siri, "The di otu a jogburu onwe ya. Nutenu nkume ukwu n'ebe a ugbu a."

34 Sol siri, "Gaa n'etiti ndi ikom a gwa ha, 'Ka onye obula weta ehi na aturu ha choro igbu n'ebe a, ka e gbuo ha n'ebe a, rie anu ha. Unu emehiela megide ONYENWE ANYI site n'iri anu obara di n'ime ya.'"

Ya mere, onye obula wetara ehi ya n'abal i ahụ, gbuo n'ebe ahụ.

35 Emesia, Sol wuuru ONYENWE ANYI ebe ichu aja. Nke a bu ebe ichu aja nke mbu o wuru.

36 Mgbe ahụ, Sol gwara ndi agha ya si, "Ka anyi gaa chuo ndi Filistia oso n'abal i a niile, ma gbukwaa onye obula foduru n'ime ha."

Ndi agha ya zara si, "O di mma, mee dika i kwuru."

Ma onye nchujaja siri, "Ka anyi buru uzo juta ihe bu uche Chineke."

37 Mgbe ahụ, Sol juru Chineke si, "O bu m rida gaa chuso ndi Filistia? I ga-enyefe ha n'aka ndi Izrel?" Ma Chineke enyeghi ya osisa obula n'ubochi ahụ.

38 Sol gwara ndiisi agha Izrel okwu si, "The emebiela! Anyi aghaghi ichoputa udi mmehie anyi mere taa, nke mere ONYENWE ANYI ji ju inye anyi osisa."

39 N'ezie dika ONYENWE ANYI, onye na-azoputa Izrel na-adi ndu, a sikwari na o bu nwa m Jonatan ka a choputara na o bu ya ka ikpe mara, o ga-anwu!" Ma o dighi onye gwara ya ihe obula.

40 Mgbe ahụ, Sọl gwara ndi Izrel niile okwu si ha, "Guzonu onwe unu n'ebe ahụ, mu na nwa m Jonatan ga-eguzo onwe anyi n'ebe a."

Ndi ahụ zara si, "Mee ihe obula di gi mma."

41 Mgbe ahụ, Sọl kpere ekpere nye ONYENWE ANYI, bu Chineke Izrel, "Gini mere na i zabeghi ohu gi taa? O buru na ikpe mara m maobu nwa m Jonatan, zaa site n'Urim, ma o buru ndi ikom Izrel ka ikpe mara,§ nye osisa site na Tumim." Nza ahụ mara Jonatan na Sọl, ma ikpe amaghi ndi ikom Izrel.

42 Mgbe ahụ, Sọl kwuru si, "Ugbu a feenu nza n'etiti mu na Jonatan, nwa m nwoke." Nza ahụ mara Jonatan.

43 Sọl gwara Jonatan okwu si ya, "Gwa m ihe i mere."

Jonatan zara si ya, "O bu naani mmanu anu ntakiri ka m ji onu mkpanaka m ruru rachaa. O putara na m ga-anwu n'ihi ya?"

44 Mgbe ahụ, Sọl zara si, "N'ezie Jonatan, i ghaghi inwu. Ka Chineke meso m mmeso, otu obula mmeso ahụ si sie ike, ma o buru na i nwughi n'ihi ihe a i mere."

45 Ma ndi ikom ahụ siri Sọl, "Jonatan o ga-anwu, bu onye a wetara nzoputa a di ukwuu

§ 14:41 Akwukwo ndi Hibru ochie enweghi akuku a, nke bidoro na "Gini mere na i zabeghi ohu gi taa? ruo n'ebe asiri maobu ndi Izrel ka ikpe mara".

n'Izrel? Nke a apughị ime! Dika ONYENWE ANYI na-adị ndụ, ọ buladị otu agiri isi agaghị esi n'isi ya dapụ, n'ihị na Chineke ejirila ya ruo oru itunanya di ukwuu taa." Ya mere, ndi agha ahụ zoputara Jonatan, e gbukwaghị ya.

⁴⁶ Emesija, Sọl kwusiri ndi agha ya ichu ndi Filistia oso. Ndi Filistia n'onwe ha lakwara n'ala nke ha.

⁴⁷ Site n'oge Sọl malitere ichi n'Izrel, o buru agha megide ndi iro ha n'akuku niile, ndi Moab, ndi Amon, ndi Edom, ndi eze Zoba na ndi Filistia. Ebe obula o chere ihu o na-alugbu.

⁴⁸ O buru agha di ukwuu, lugbuo ndi Amalek; ma zoputa ndi Izrel site n'aka ndi niile na-emegbu ha site n'ipunari ha ihe ha nwere.

Ezinaulo Sọl

⁴⁹ Sọl mutara ndi ikom ato; Jonatan, Ishvi na Malkishua. O mutakwara umu agboghọ abuo, Merab na Mikal.

⁵⁰ Aha nwunye Sọl bu Ahinoam, ada Ahimaaz. Ochiagha Sọl bu Abna, nwa Nea, nwanne nna Sọl.

⁵¹ Nea, nna Abna, na Kish, nna Sọl bu umunne. Ha bu umu Abiel.

⁵² Ndi Izrel na ndi Filistia no n'agha di egwu ubochi niile Sọl bu eze. Mgbe obula Sọl huru nwoke di ike, maobu dimkpa, o na-eduru ya mee ya ka o buru otu n'ime ndi agha ya.

15

ONYENWE ANYI aju eze Sọl

¹ Samuel siri Sọl, "Mu ka ONYENWE ANYI zitere ite gi mmanu ka i buru eze ndi ya, bu Izrel. Ya

mere, gee ntị n'ozị sitere n'aka ONYENWE ANYị bja.

² Ihe a ka ONYENWE ANYị, Onye pụrụ ime ihe niile* kwuru. 'Aga m ata ndị Amalek ahụhụ n'ihị ihe ojọọ niile ha mere Izrel, mgbe ha nọchiri ha n'uzọ oge ha si Ijipt pụta.

³ Ugbu a, gaa buso ndị Amalek agha. Gbucharu ihe niile† ha nwere. Enwekwala omịko n'ahụ ha. Gbuo ndị ikom niile, ndị inyom niile, umuntakiri niile na umu na-anu ara, igwe ehi na aturu, inyinya kamel na inyinya ibu ha niile.' "

⁴ Ya mere, Sọl chikọtara ndị agha ya mee ka ha zukọtara n'obodo Telaim. Onuogugu ha di nari puku abuo, ndi agha ji ukwu, tinyere puku ndi ikom iri si na Juda.

⁵ Sọl duuru ndi agha ya gaa zoo n'akuku iyi tara ata di nso n'obodo ndi Amalek.

⁶ Sọl zigaara ndi Ken ozi si ha, "Sitenu n'etiti ndi Amalek wezuga onwe unu ka m ghara ibibikota unu na ha. N'ihị na unu gosiri ndi Izrel obioma mgbe ha si n'Ijipt puta." Ya mere, ndi Ken sitere n'etiti ndi Amalek wezuga onwe ha.

⁷ Sọl busoro ndi Amalek agha site na Havila ruo Shua, nke di n'owuwa anyanwu Ijipt.

⁸ O jidere Agag, eze ndi Amalek na ndu, ma jiri mma agha gbucharu ndi ya niile.

⁹ Ma Sọl na ndi agha ya debere Agag ndu, debekwa aturu na ehi kachasi mma, na umu

* 15:2 Onye pụrụ ime ihe niile † 15:3 Gbucharu ihe niile nke a, n'okwu ndi Hibru putara i were ihe niile, tinyere mmadu na anu ulo, nyefee ONYENWE ANYị kpamkpam na-eleghi anya n'azu site ikpochapu ha. Usoro okwu a dikwa n'amaokwu ndi a: 1Sa 15:8,9,15,18,20,21

ebule na aturu gbara abuba, na ihe ndi ozo niile mara mma. N'ezie, ihe obula di mma n'anya ka ha juru ibibi. Ma ihe ndi ozo niile nke na-amasighi ha, na nke na-abaghi uru, ka ha bibiri.

¹⁰ Mgbe ahụ, okwu ONYENWE ANYI rutere Samuel nti,

¹¹ "O na-ewute m na m mere Sol ka o buru eze, n'ihina o nupuru isi site n'okwu m, ju ime ihe m nyere ya n'iwu." O wutere Samuel nke ukwu mgbe o nuru ihe ONYENWE ANYI kwuru. Ya mere, o tikuru ONYENWE ANYI mkpu akwa abali ahụ niile.

¹² N'isi ututu echi ya, Samuel puru gawa icho Sol. Otu onye gwara ya si, "Sol agaala n'ugwu Kamel iwuru onwe ya ihe ncheta. O ga-esitekwa ebe ahụ gaa Gilgal."

¹³ N'ikpeazu, mgbe Samuel huru ya, Sol ji oke onu kelee Samuel si, "Onye ONYENWE ANYI goziri agozi ka i bu. Lee, emeela m ihe niile ONYENWE ANYI kwuru!"

¹⁴ Ma Samuel juru ya si, "Gini bu ube aturu ndi a m na-anu? Ebee ka ube igwe ehi ndi a si na-ada?"

¹⁵ Sol zara si, "Ndi agha m si n'etiti ndi Amalek chita ufodu n'ime aturu na ehi ndi mara mma nke ha choro iji choro ONYENWE ANYI Chineke gi aja. Ma anyi bibiri ihe ndi ozo foduru." "

¹⁶ Mgbe ahụ Samuel gwara Sol si, "Ekwukwala ozo! Gee nti nuru ihe ONYENWE ANYI gwara m n'abali!"

Sol zara ya si, "Kwuo, gini ka o gwara gi?"

¹⁷ Samuel gwara ya si, "O bughie ezie n'agbanyeghi na i dirii ntakiri n'anya gi onwe gi,

ma ị buụrụ onyeisi ndị ebo Izrel niile? ONYENWE ANYỊ tere gị mmanụ ibu eze ndị Izrel.

¹⁸ ONYENWE ANYỊ ziri gị ijere ya ozi, gwa gị sị, ‘Gaa, laa ndị ajoy omume ahụ, bụ ndị Amalek n’iyi; buso ha agha ruo mgbe ị kpochapụrụ ha niile.’

¹⁹ Gịnị mere i geghị ntị n’okwu ONYENWE ANYỊ ime ihe o kwuru? Gịnị mere i ji churụ ihe nkwata gaa, si otu a mee ihe dị njoy n’anya ONYENWE ANYỊ?”

²⁰ Ma Sol siri ya, “Ma erubeere m ONYENWE ANYỊ isi. Ejere m ozi ahụ ONYENWE ANYỊ zigara m. Anwutara m Agag eze Amalek na ndụ, ma gbuchapụ ndị Amalek niile.

²¹ Ndị agha sitere n’ihe a kwatara n’agha were ufodu aturu na ehi, bụ ndị kachasi mma n’etiti ihe ndi ahụ e debere iche maka ıla ha n’iyi, iji ha choro ONYENWE ANYỊ Chineke gi aja na Gilgal.”

²² Ma Samuel siri,
“The na-atoy ONYENWE ANYỊ utoy oy bụ onyinye na
aja nsure oku
dika nrube isi nye ihe si n’onu ONYENWE
ANYỊ putu?”

Nrube isi di mma kariya ichu aja
ina nti di mma kariya abuba ebule.

²³ N’ihi na nnupu isi dika mmehie igba afa,
mpako dikwa njoy dika ikpere arusi.

N’ihi na ị jula okwu ONYENWE ANYỊ
ya onwe ya ajukwala gi dika eze.”

²⁴ Sol zara Samuel si ya, “Emehiela m. N’ezie, enupula m isi na ndumodu gi na n’iwu ONYENWE ANYỊ. Oy bụ n’ihi na m tury egwu ndi Izrel ka m ji mee ihe ha choro.

²⁵ Biko, gbaghara m mmehie m ugbu a, biakwa soro m ka m gaa fee ONYENWE ANYI ofufe.”

²⁶ Ma Samuel siri ya, “Agaghi m eso gi laghachi azu. Ebe i juru okwu ONYENWE ANYI, ONYENWE ANYI ajukwala gi dika eze ndi Izrel!”

²⁷ Mgbe Samuel tughariri ka o si n’ebe ahụ puo, Sol jidere ya n’onu onu uwe ya ime ka o loghachi azu, ma uwe ahụ dowara.

²⁸ Mgbe ahụ, Samuel zara si ya, “Taa ONYENWE ANYI adowapula alaeze Izrel site n’aka gi were ya nyefee otu n’ime ndi agbataobi gi, onye ka gi mma.

²⁹ Chineke, onye bu Ebube Izrel, anaghi agha ugha; o nakwaghi agbanwe obi ya, n’ihi na o bughị mmadu efu!”

³⁰ Ma Sol malitekwarara irio aririo ozo si, “Emehiela m. Ma, sopusu m ugbu a n’ihu ndi okenye ndi m, na n’ihu ndi Izrel. Loghachi soro m ka m gaa fee ONYENWE ANYI Chineke gi ofufe.”

³¹ Ya mere, Samuel kwenyere soro Sol laghachi, Sol kpokwara isiala nye ONYENWE ANYI.

³² Mgbe ahụ, Samuel gwara ya okwu si ya, “Kpoptara m Agag, eze ndi Amalek.”

Agag ji ihu ochi biakwute ya, n’ihi na o chere si, “N’ezie oge onwu agaala.”

³³ Ma Samuel kwuru si, “Dika mma agha gi si gbawa ndi inyom aka umu otu a ka nne gi ga-esi buru onye na-enweghi nwa n’etiti ndi inyom.”

Samuel gburu Agag n’ihu ONYENWE ANYI na Gilgal.

³⁴ Emesia, Samuel lara n’ulo ya na Rema. Ma Sol laghachikwara na Gibeaa, obodo nke aka ya.

³⁵ Site n'oge ahụ ruo mgbe Samuel nwurụ, ọ hụkwaghị Sọl anya ọzọ. Ma o rugidere ụjụ n'ihì Sọl oge ndị a niile. O wutekwara ONYENWE ANYỊ na o mere Sọl eze ndị Izrel.

16

Samuel etee Devid mmanụ

¹ Emesịa ONYENWE ANYỊ siri Samuel, “Ruo ole mgbe ka ị ga-anogide na-eru ụjụ n'ihì Sọl, ebe ọ bụ na m ajula ya dika eze ndị Izrel? Ugbu a, gbajuo mmanụ na mpi gi, bilie ije. Ana m eziga gi ka ijekwuru Jesi onye Betlehem, ahọrọla m otu onye ga-abụ eze site n'etiti ụmụ ya ndị ikom.”

² Ma Samuel zara si, “Oleekwanụ otu m ga-esi gaa n'ebe ahụ? Ọ buru na Sọl anụ ya, ọ ga-egbu m.”

ONYENWE ANYỊ siri, “Were nwaagboghọ ehi, jiri ya n'aka, si, ‘Abiara m ichuru ONYENWE ANYỊ aja.’

³ Ị ga-akpọ Jesi ka ọ bịa soro n'ochuchụ aja ahụ. Mgbe ahụ, aga m egosi gi ihe ị ga-eme. Ị ga-etekwara m ya mmanụ, bụ onye m nke ga-egosi gi.”

⁴ Samuel mere ihe ONYENWE ANYỊ kwuru. Mgbe o rutere na Betlehem, ndị okenye obodo ahụ ji ima jijiji pụta izute ya. Ha juru ya si “Ọ dikwa mma? Udo ọ dikwa?”

⁵ Ma Samuel zara ha si “E, udo di, Abiara m ichuru ONYENWE ANYỊ aja. Doonu onwe unu nsọ bịa soro m gaa ichu aja ahụ.” O dokwara Jesi na ụmụ ya ndị ikom nsọ, gwakwa ha ka ha soro gaa.

⁶ Mgbe ha ruru, Samuel hụrụ Eliab kwuo n'obi ya sị, "N'ezie, onye nke ONYENWE ANYỊ tere mmanụ na-eguzo n'ihu ONYENWE ANYỊ."

⁷ Ma ONYENWE ANYỊ zara Samuel sị ya, "Ejila ihu mmadụ maọbụ ito ogologo ya ekpebi, n'ihina onye a abughị ya. ONYENWE ANYỊ adighị ahụ ihe dika mmadụ si ahụ. Mmadụ na-ele anya n'elu ahụ, ma ONYENWE ANYỊ na-ele anya n'obi."

⁸ Jesi kporọ Abinadab ka ọ gafee n'ihu Samuel. Ma Samuel sịrị, "ONYENWE ANYỊ ahorooghị onye a."

⁹ Jesi mere ka Shama bịa gafee, ma Samuel sịrị, "Mba ONYENWE ANYỊ ahorooghị onye a."

¹⁰ Ụmụ ndị ikom Jesi asaa si otu a gafee n'ihu Samuel, ma Samuel sịrị ya, "ONYENWE ANYỊ ahorooghị ndị a."

¹¹ Ọ juru Jesi sị, "Ndị a ọ gwuchaala ụmụ ndị ikom i mụtara?"

Jesi zara sị "O fọdurụ odudu nwa m, ma ọ nọ n'ohia na-azu aturu."

Samuel sịrị, "Ziga ozi kpolata ya, anyị agaghị anọdu ala tutu ruo mgbe ọ biara."

¹² Ọ zigara ozi ka akpọọ ya, mee ka ọ bịa. O nwere ucha ahụ puru iche, nwee anya mara mma, dikwa mma ile anya.

Mgbe ahụ, ONYENWE ANYỊ gwara Samuel okwu sị ya, "Ọ bụ onye a, bilie tee ya mmanụ."

¹³ Ya mere, Samuel weere mpi ahụ mmanụ di tee ya n'ihu ụmụnne ya. Site n'ubochi ahụ Mmụọ ONYENWE ANYỊ biakwasịrị Devid n'ebe ọ di ukwu. Emesịa, Samuel laghachiri na Rema.

Devid aghọọ onye na-ejere Sọl ozi

¹⁴ Ugbu a, Mmuọ ONYENWE ANYI esitela n'ime Sọl puọ, ONYENWE ANYI zitekwar a mmuọ ojọọ nke bịa na-esogbu Sọl.

¹⁵ Ndi na-ejere Sọl ozi gwara ya okwu si, "Lee, mmuọ ojọọ si n'ebe Chineke nọ bia na-enye gi nsogbu.

¹⁶ Biko, ka onyenwe anyi nye ndi ohu ya nọ n'ebe a ike, ka ha gaa chọta onye maara akpọ ubọ akwara nke oma. O ga-akpọ ubọ akwara mgbe obula mmuọ ojọọ si n'ebe Chineke nọ bia biakwasiri gi, ime ka ahụ di gi mma."

¹⁷ Sọl kwenyere si ha, "O di mma, gaanu chọta ma kpọtara m nwoke na-akpọ ubọ akwara nke oma."

¹⁸ Otu onye n'ime ndi na-eje ozi kwuru si, "Lee, ahula m otu n'ime umu ndi ikom Jesi, onye Betlehem, onye maara akpọ ubọ akwara nke oma. O bu dike na oka n'agha. O bu onye na-ekwu okwu nke oma, na nwoke mara mma ile anya. ONYENWE ANYI nonyekwara ya."

¹⁹ Sọl zipuru ndi ozi ka ha jekwuru Jesi si ya, "Zitere m nwa gi nwoke Devid, onye na-azuru gi aturu."

²⁰ Ya mere Jesi zipuru Devid ka o jekwuru Sọl. O mekwara ka Devid duru otu inyinya ibu nke o bukwasi achicha, na otu karama akpukpo mmanya, na otu nwa ewu, onyinye a na-enye Sọl.

²¹ Devid biakwutere Sọl, banye n'oru ijere ya ozi. Sọl huru ya n'anya nke ukwu, n'ihia ya, Devid ghoru otu n'ime ndi na-ebu ihe agha Sọl.

²² Mgbe ahụ, Sọl ziri Jesi ozi si ya, "Biko, kwere ka Devid buru otu n'ime ndi agha m, n'ihia na ihe ya na-atọ m uto."

²³ Mgbe obula mmuo ojojo ahụ si n'ebe Chineke nọ bịa malitere inye Sọl nsogbu, Devid na-akpo ubo akwara ya. Ahụ Sọl na-adajukwa, mmuo ojojo ahụ na-esitekwa n'ebe o nọ wezuga onwe ya.

17

Devid na Golaiat

¹ N'oge a, ndi Filistia chikotara ndi agha ha onu, zukotaa n'obodo Sokoh nke di na Juda maka ibu agha. Ha mara ulo ikwu ha n'Efes Damim, nke di n'agbata Sokoh na Azeka.

² Mgbe ahụ, Sọl na ndi Izrel niile zukotara maa ulo ikwu nke ha na ndagwurugwu Ila. Ha doro onwe ha n'usoro agha izute ndi Filistia.

³ Ndi Filistia doro onwe ha n'elu ugwu n'otu akuku, ma ndi Izrel dokwara onwe ha n'elu ugwu n'akuku nke ozo. Ndagwurugwu dikwa n'etiti ha.

⁴ Mgbe ahụ, otu onye oka agha aha ya bu Golaiat,* onye obodo Gat, sitere n'etiti ulo ikwu ndi Filistia puta. Nwoke a toro ogologo nke ukwuu; idi ogologo ya ga-erukwa mita ato.

⁵ O kpu okpu agha e ji bronz kpuo, ma yiri uwe agha nke idi arọ bronz e ji kpuo ya ga-erukwa iri kilogram ise na asaa.

⁶ O yikwa ihe agha o ji kpuchie ukwu ya abuo nke e ji bronz kpuo, nyakwasikwa n'ubu ya ube e ji bronz kpuo.

* **17:4** Golaiat bu onye si n'agburu ndi Anak, ndi Joshua kpochapuru n'ala Izrel niile, kariakwa ndi foduru na Gaza, Ashkelon na Gat. Jos 11:21-22

⁷ A kpurụ ùbe ya ka ọ dīrī ka osisi e ji ekwe akwa, jiri igwe idī arọ ya ga-eru kilogram asaa kpuọ onụ onụ ùbe ahụ. Onye na-ebu ọta o ji ekpuchi obi ya nọkwa n'ihu ya.

⁸ Golajāt guzoro kpọkuo ndi agha Izrel si ha, “Gini mere unu ga-eji puta guzo n'usoro ibu agha. O bu na m abughị onye Filistia? O bukwa na unu onwe unu abughị ndi ozi Sọl? Hoputaranụ onwe unu otu nwoke, ka o biakwute m.

⁹ O buru na onye ahụ unu hoputara etigbuo m, anyi ga-aburu unu ndi ohu, ma o burukwanu na m etigbuo ya, unu ga-aburu anyi ndi ohu!”

¹⁰ Mgbe ahụ, onye Filistia ahụ siri, “Taa, ana m ama usuu ndi agha Izrel aka n'ihu! Kpoputaranụ m otu nwoke ka mu na ya luo ogu.”

¹¹ Mgbe Sọl na ndi agha Izrel nuru ihe onye Filistia a kwuru, ha mara jijiji tukwa oke egwu.

¹² Ma Devid bu nwa Jesi, onye Efrat nke Betlehem di na Juda. Jesi mutara ndi ikom asato. N'oge nke Sọl, o ghoala agadi nwoke.

¹³ Atọ n'ime umu ndi ikom Jesi, ndi bu okenye, soro Sọl gaa agha. Aha ha bu Eliab, okpara ya, Abinadab, nwa nke abuo na Shama, nwa nke ato.

¹⁴ Devid bu odudu nwa. Umunne ya ndi okenye ato na-eso Sọl.

¹⁵ Ma Devid na-apu jekwuru Sọl, ma na-alaghachikwa n'ulo izu aturu nna ya na Betlehem.

¹⁶ Golajāt, onye Filistia na-abiaru nso ututu na uhuruchi, na-eguzo onwe ya otu a iri ubochi ano.

17 Otu ụbọchị, Jesi gwara Devid okwu sị, “Bịa ka i wegara ụmụnne gị otu akpa ọka ndị a e ghere eghe. Chịrikwa ogbe achicha iri ndị a chilara ha.

18 Wegakwara onyeisi usuu ha, iri chiizi,† ndị a. Chọputa otu ihe si agara ụmụnne gị‡ natakwa ha ihe ị ga-egosi anyị na ha dị ndụ.”

19 Ha na Sọl na ndị ikom Izrel niile, nọ na ndagwurugwu Ịla, na-ebuso ndị Filistia agha.

20 Devid biliri njem n’isi ụtụtụ, hapụ igwe aturu ya n’aka onye na-elekota aturu, buru onyinye ndị ahụ gawa dika Jesi nyere ya n’iwu. O bjarutere ulo ikwu ndi Izrel mgbe ha na-apu n’ihu agha, ha na-etikwa mkpu agha.

21 Ndi Izrel na ndi Filistia dokwara onwe ha n’usoro izute onwe ha n’agha, ndi agha megide ndi agha.

22 Devid hapuru ihe ndi ahụ n’aka onye na-elekota akpa niile, gbara oso gaa n’usoro ndi agha juo umunne ya banyere udo ha.

23 Ma mgbe ha na ya no na-akparita uka, onye mmeri n’ogbo agha, onye Filistia nke Gat, Golaịat bu aha ya, sitere n’usoro ndi agha Filistia puta, kwuokwa okwu niile ahụ dika o na-ekwu na mbu. Devid nuru ihe o kwuru.

24 Mgbe ndi Izrel niile huru nwoke a, ha gbara oso puo n’ihu ya ma tuokwa oke egwu.

25 Ndi Izrel siri, “Unu huru nwoke a na-eguzo onwe ya? O bu ka o kparia nnoo ndi Izrel ka o ji aputa? Eze kwere nkwa inye onye obula ga-etigbu ya aku n’ebe o bara uba. O

† 17:18 Mmiri ara ehi kpukoro akpuko ‡ 17:18 Jen 37:14

ga-akponyekwa ya nwa ya nwanyi ka o buru nwunye ya, meekwa ka ndi ezinaulo onye ahụ gharakwa itụ utụ taks ozo n'Izrel!"

²⁶ Devid juru ndi ikom no ya nso, "Gini ka a ga-emere nwoke ga-etigbu onye Filistia a, meekwa ka mkpari a ghara idiri Izrel ozo? Onye ka onye Filistia a a na-ebighi ugwu bu, na o ga-aputa na-akpari ndi agha Chineke di ndu?"

²⁷ Ha gwara ya otu ihe ahụ ha kwuru na mbu si ya na o bu ihe ahụ ka a ga-emere onye gburu ya.

²⁸ Mgbe Eliab, nwanne Devid nke okenye, nuru ka ya na ndi ikom ahụ na-ekwu okwu, o were iwe di oku megide ya, juo ya si, "Gini ka i biara ime n'ebe a? Onye kwa ka i hapuru aturu ole na ole ndi ahụ n'ozara? Amaara m udi nganga di n'ime gi na echiche ojoo juru gi obi. Ihe i ji bia n'ebe a bu naani ka ihuchata ihe na-eme n'agha."

²⁹ Ma Devid zara si ya, "Oleekwanu ihe m mere ugbu a? Adara m iwu n'ih na m juru ajuju?"

³⁰ Devid chigharikwara jekwuru onye ozo juokwa ya otu ajuju ahụ. O natakwara otu udi osisa ahụ.

³¹ N'ikpeazu, mgbe a matara ihe bu uche Devid, e mere ka Sol mara ihe banyere Devid. Sol zikwara ozi ka a kpo ya.

³² Devid siri Sol, "Ka obi onye obula ghara ida mba n'ih onye Filistia a; ohu gi ga-aga luso ya oqu."

³³ Ma Sol zaghachiri, "I pughi ibuso onye Filistia a agha, megide ya, n'ih na i bu naani nwantakiri, ma ya onwe ya bu onye na-ebu agha siteri na mgbe o bu okorobia."

³⁴ Ma Devid gwara Sọl sị, “Ohu gị bụ onye na-elekọta aturu nna ya. Mgbe odum maobu anu ohia bia biara buru aturu site n’igwe aturu ahụ,

³⁵ achuru m ya, tigbuo ya ma naputakwa aturu ahụ site n’onu ya. Mgbe o biliri imegide m, ejidere m ya n’aji ya, tie ya ihe, gbuo ya.

³⁶ Etigburu m odum na anu ohia bia ahụ, ugbu a, apukwara m ime onye Filistia a na-amaghi Chineke otu ihe ahụ, n’ihi na o kpariala usuu ndi agha Chineke di ndu!

³⁷ ONYENWE ANYI ahụ naputara m site n’aka odum na anu ohia bia ga-anaputakwa m site n’aka onye Filistia a!”

N’ikpeazu, Sọl siri Devid, “Gaa, ka ONYENWE ANYI nonyere gi.”

³⁸ Mgbe ahụ, Sọl yinyere Devid uwe ime ahụ nke ya, yikwasikwa ya uwe agha igwe, ma kpukwasị ya okpu bronz n’isi.

³⁹ Devid fanyere mma agha n’ime uwe ahụ, malite ijeghari ije, n’ihi na o maghi otu e si eyi uwe ndi ahụ ejeghari.

O dighi anya, o gwara Sọl okwu si, “Agaghi m eyi uwe ndi a n’ihi na o doghi m ahụ.” Ya mere, Devid yipuru ha.

⁴⁰ Emesia, o were mkpanaka ya n’aka ya, site n’iyi hoputa nkume ise di murumuru tinye ha n’akpa nta di n’ime akpa onye ozuzu aturu ya. O jidere ebe ya n’aka ya, malite ipukwuru onye Filistia ahụ.

⁴¹ Onye Filistia ahụ, na-abia nso na-apukwute Devid, onye ahụ na-ebu ota ya na-agakwa n’ihu ya.

⁴² O lere Devid anya hụ na ọ bụ naanị nwan-takiri nwoke, onye ahụ dị mma, onye mara mma ile anya. N'ihì ya, o ledara Devid anya.

⁴³ Ọ siri Devid, "Abụ m nkita, na i ji mkpanaka na-abiakwute m?" Onye Filistia ahụ ji aha chi niile ya buọ Devid ọnu.

⁴⁴ Ọ siri, "Bia n'ebe a ka m were anụ ahụ gi mere anụ ufe nke eluigwe na anụ ọhia niile ihe oriri!"

⁴⁵ Ma Devid siri onye Filistia ahụ, "I ji mma agha na ùbe igwe na ùbe osisi, na-abiakwute m, ma eji m aha ONYENWE ANYI, Onye pụrụ ime ihe niile, Chineke nke usuu ndi agha Izrel ahụ i kpariri, na-abiakwute gi.

⁴⁶ Taa ka ONYENWE ANYI ga-enyefe gi n'aka m. Aga m etigbu gi, bepukwa gi isi. Taa aga m ewere anụ ahụ ndi agha Filistia niile nyefee n'aka umu anụ ufe niile nke eluigwe, na umu anụ ọhia niile nke uwa. Uwa niile ga-amatakwa na Chineke ọ n'Izrel.

⁴⁷ Ndi niile guzokwa n'ebe a ga-amata na ONYENWE ANYI adighi eji mma agha maobu ube azoputa. N'ihì na agha a bu nke ONYENWE ANYI, ọ ga-ewerekwa unu niile nyefee anyi n'aka."

⁴⁸ Mgbe onye Filistia ahụ na-abia nso ibuso ya agha, Devid jiri ọso gbara gaa n'ihu agha izute ya.

⁴⁹ Ọ manyere aka n'ime akpa ya weputa otu nkume, maa ya mata onye Filistia ahụ n'egedege ihu. Nkume ahụ mikpuru n'egedege ihu ya, ọ dakwara kpuo ihu n'ala.

⁵⁰ Otu a ka Devid si jiri ebe na nkume merie onye Filistia ahụ. O gburu onye Filistia ahụ ma

o jighi mma obula n'aka ya gbuo ya.

⁵¹ Devid gbaara oso jeruo n'ebe Golajat dara, miiri mma agha ya site n'obo, jiri ya gbuo ya. O ji ya bepukwa isi ya!

Mgbe ndi Filistia huru na onye oka agha ha adaala nwuo, ha tughariri gbawa oso.

⁵² Mgbe ahụ, ndi agha Izrel na Juda tiri mkpu onu, biliekwa, malite ichu ndi Filistia oso. Ha churu ha oso churuo ha nonu uzọ ama Gat, na nonu uzọ ama Ekron. Ndi Filistia nwuru anwu dara nnoo aghara aghara n'uzo Shaaraim nke gawara Gat na Ekron.

⁵³ Emesia, ndi Izrel loghachiri bia kwakoro ihe niile di n'ulo ikwu ndi Filistia, nke ha hapuru gbaa oso.

⁵⁴ Devid buuru isi onye Filistia bulata na Jerusalem. Ma dobe ngwa agha onye Filistia ahụ n'ime ulo ikwu nke ya.

⁵⁵ Mgbe Sol no na-ele Devid anya ka o na-apu izute onye Filistia ahụ, o siri Abna, ochiagha ya, "Abna, nwa onye ka nwokorobia ahụ bu?"

Abna zara si, "Dika i si adi ndu, eze, amaghi m."

⁵⁶ Eze zara si, "Choputa onye muru nwokorobia a."

⁵⁷ Mgbe Devid si n'igbu onye Filistia ahụ loghachi, Abna duuru ya, dute ya n'ihu Sol. Isi onye Filistia a dikwa n'aka Devid.

⁵⁸ Sol juru ya si, "Nwokorobia, nwa onye ka i bu?"

Devid zara si, "Abu m nwa ohu gi nwoke Jesi onye Betlehem."

18

Ekworo Sọl

¹ Mgbe Devid gwasiri Sọl okwu, ihunanya di ukwu malitere n'etiti Jonatan na Devid. Jonatan huru Devid n'anya dika o si hu onwe ya.

² Sọl mere ka Devid nogide n'uloeze. O kwekwaghi ka o laghachi n'ulo nna ya.

³ Jonatan na Devid gbara ndu n'ihi na Jonatan huru Devid n'anya dika o si hu onwe ya.

⁴ Jonatan yiputara uwe o yi n'ahu nye ya Devid, nyekwa ya uwe ime ahụ ya, na o buladi mma agha ya, ma uta ya na eriri ukwu* ya.

⁵ Devid jeziri ozi niile Sọl ziri ya, o mere ihe niile nke oma nke a mere na Sọl nyere ya okwa di elu n'etiti ndi agha ya. Onodu a di mma n'anya ndi Izrel nakwa n'anya ndi agha Sọl.

⁶ Mgbe ndi agha ahụ na-aloghachite, mgbe Devid gbusiri onye Filistia† ahụ, ndi inyom‡ sitere n'obodo niile nke Izrel puta izute eze Sọl. Ha na-abu abu na-ete egwu onu, nke ha ji ubo akwara na ihe egwu ndi ozo na-eti.

⁷ Dika ha na-ete egwu, ha buru abu si, "Sọl egbuola otutu puku ndi agha ma Devid egbuola iri puku kwuru puku ndi agha."

⁸ Nke a were Sọl iwe nke ukwu. O kwuru n'ime onwe ya si, "Gini bu nke a? Ha enyela Devid uguw dika onye gburu iri puku kwuru puku ndi agha, ma mu onwe m ka ha nyere naani uguw dika onye gburu otutu puku ndi agha. Gini

* 18:4 Maobu, belit † 18:6 Ya bu, Golajat ‡ 18:6 Opu 15:20

ozọ fọdurụ ya ugbo a, ma ọ bughị naanị inweta alaeze?”

⁹ Site n'ubochi ahụ gawa, Sọl malitere ile Devid anya ojọọ.

¹⁰ N'echi ya, mmụọ ojọọ Chineke zitere bịaara dakwasị Sọl, ọ malitekwara ibu amụma n'ụlọ ya. Ma Devid kpọrọ ubọ akwara dika ọ na-eme mgbe ọbụla. Ma n'oge a, o nwere ùbe dị Sọl n'aka.

¹¹ Ọ tūrụ ùbe ahụ, kwuo n'obi ya sị, “Aga m atugide Devid n'aja ụlọ ahụ.” Ma Devid wezugara onwe ya, ugboro abụọ ndị a.

¹² Sọl na-atụ Devid egwu, n'ihhi na ONYENWE ANYỊ ahapụla Sọl, ma nọnyere Devid.

¹³ Emesịa, Sọl mere ihe ga-eme ka ọ ghara ihukwa Devid anya ozọ. O mere Devid ka ọ buru onye na-elekota puku ndị agha, ndị ọ na-edu na-aga ibu agha.

¹⁴ Ma ihe niile ọ na-eme na-agara ya nke oma, n'ihhi na ONYENWE ANYỊ na-anonyere ya. §

¹⁵ Mgbe Sọl hūrụ na ọ bụ onye nwere uche nke oma, ọ tūrụ ya ụjọ.

¹⁶ Ma Izrel na Juda niile hūrụ Devid n'anya, n'ihhi na ọ na-edu ha n'agha.

¹⁷ Sọl gwara Devid okwu sị ya, “Lee ada m nwanyị Merab. Aga m akponye gị ya, ka ị lụọ ya. Naanị jeere m ozi, lụokwa agha ONYENWE ANYỊ.” N'ihhi na Sọl kwuru n'ime obi ya sị, “Agaghị m ewelite aka m megide ya. Ka ndị Filistia mee nke ahụ.”

§ 18:14 Jen 39:2,3,23; Jos 6:27; 1Sa 16:18

18 Ma Devid siri Sọl, “Onyekwanu ka m bu, ginikwa bu ezinaulo m maobu agburu m n’Izrel, nke m ga-eji buru ogo nwoke eze?”

19 O ruo, na mgbe a ga-eduru Merab, ada Sọl dunye Devid, akporo ya nye Adriel, onye Mehola ka o luo.

20 N’oge a, a choputara na Mikal, ada Sọl huru Devid n’anya, mgbe e mere ka Sọl mata nke a, obi toro ya uo.

21 O kwuru n’obi ya si, “Aga m akponye ya nwa m nwanyi, ka o buru ihe ima n’onya nye ya, ka aka ndi Filistia si otu a megide ya.” Ya mere, Sọl gwara Devid si ya, “Ugbu a i nwekwara ohere ozo igho ogo m nwoke.”

22 Sọl nyere ndi ohu ya iwu si, “Gwanu Devid okwu na nzuzo si ya, ‘Lee, ihe banyere gi masiri eze, ndi niile na-ejere ya ozi hukwara gi n’anya. Ugbu a, kwerenu ibu ogo ya.’”

23 Ha gwara Devid okwu ndi a niile. Ma Devid zara si, “O bu ihe nta ibu ogo eze? Mu onwe m bu onye ogbenye, onye a na-amaghi ama.”

24 Mgbe ndi ohu Sọl gwara Sọl ihe Devid kwuru,

25 o gwara ha si, “Gwanu Devid, ‘Eze achoghi ihe ozo dika ugwo isi aku obula karja naani nari api ndi Filistia. Ka o buru obo o ga-aboro m n’isi ndi iro m.’” Ma ihe Sọl bu n’obi bu na a ga-egbu Devid n’ogu ahu.

26 Mgbe ndi ohu eze gwara Devid ihe eze kwuru, o toro ya uo, n’ihi ya, o kwenyere ibu ogo eze. Tupu oge ahu a kara aka eruo,

27 Devid na ndi agha ya puru gbuo nari ndi Filistia abuo, werekwa api ha gosi eze. Sọl

kponyere Devid Mikal, nwa ya nwanyi, ka o buru nwunye ya.

²⁸ Mgbe Sol huru na ONYENWE ANYI na-anonyere Devid, hukwa na Mikal nwa ya nwanyi huru Devid n'anya,

²⁹ o turu Devid ujo karia na mbu. Sol kpokwara Devid asi, guo ya dika onye iro ubochi ndu ya niile.

³⁰ Ndiisi agha Filistia na-aputa ibu agha dika ha na-eme mgbe obula, ma Devid na-eme nke oma karia ndi ochiagha Sol ndi ozo niile. Nke a mere ka Devid ghoo onye a mara aha ya n'ala ahụ niile.

19

Sol agbalia igbu Devid

¹ Sol gwara ndi ohu ya na okpara ya, Jonatan, ka ha gbuo Devid. Ma n'ihia na ihe banyere Devid masiri Jonatan,

² o doru ya aka na nti, "Nna m Sol na-achoo ohere igbu gi. Lezie anya chee ndu gi nche, ututu echi, gaa n'ebe i ga-ezo onwe gi nodu n'ebe ahụ.

³ Mu na nna m ga-eso bia n'akuku ohia ebe ahụ i zoro onwe gi. Aga m agwa ya okwu banyere gi. Ihe obula m choputara, aga m agwa gi."

⁴ Jonatan kwuru okwu oma banyere Devid nye Sol nna ya si ya, "Ka eze ghara ime ihe ojoo megide Devid bu ohu ya. O nwebeghi ihe ojoo o mere gi. N'ezie, ihe niile o mere bu ihe baara gi uru nke ukwu.

⁵ O kporo ndu ya asi mgbe o gburu onye Filistia ahụ. ONYENWE ANYI nyekwara ndi Izrel niile

mmeri dị ukwuu. Obi dịkwa gị uto mgbe i hụrụ nke a. Gini mekwaranu i ga-eji mejoọ nwoke aka ya dị ocha dika Devid, site n'igbu ya ebe o bu na ikpe amaghi* ya?"

⁶ Sọl nara Jonatan nti nuokwa iyi si, "Dika ONYENWE ANYI na-adi ndu, agaghi egbu ya."

⁷ Emesia, Jonatan kporo Devid gwa ya ihe mere. Jonatan duuru Devid gaa n'ihu Sọl. Ihe niile dizikwara dika o di na mbu.

⁸ Agha ozo dakwara. N'oge a, Devid duuru ndi agha ya puo ibuso ndi Filistia agha. O gburu otutu n'ime ha, chukwa ndi agha Filistia oso.

⁹ Ma mmuo ojobo ONYENWE ANYI zitere biakwasiri Sọl dika o no n'ime ulo ya, ube ya dikwa ya n'aka. Mgbe Devid na-akpo n'ubọ akwara,

¹⁰ Sọl turu ube ahụ ka o tugbuo Devid n'ahụ aja, ma o gbapuru site n'ihu Sọl, ma ube ahụ manyere n'aja ulo ahụ. Devid gbapuru oso zoo onwe ya n'abali ahụ.

¹¹ Sọl zipuru ndi agha ka ha chee ulo Devid nche, gbuo ya mgbe o putara n'ututu. Ma Mikal nwunye Devid gwara ya si, "O buru na i gbapughi, zoo onwe gi n'abali a, onye nwuru anwu ka i ga-abu n'ututu echi."

¹² Ya mere, Mikal sitere na oghereikuku wetuo Devid, ebe o si gbapu.

¹³ Emesia, Mikal kwaghariri ihe ndina Devid, were ihe a kpuru akpu tukwasị n'elu ya, werekwa akwa kpuchie ya, tinye ihe aji ewu n'ebe isi ya.

* 19:5 Maobu, na e nweghi ihe o mere

14 Mgbe ndị agha ahụ bjaruru ijide Devid na ikpugara ya Sọl, Mikal gwara ha si, “Ahụ esighi ya ike.”

15 Mgbe ahụ, Sọl zighachiri ndị ahụ azụ n’ebe Devid nọ si ha, “Bute ya na ihe ndina o dina n’elu ya, ka m gbuo ya.”

16 Mgbe ndị ikom ahụ batara, ha hụrụ ihe a kpurụ akpụ ka ọ dị n’elu ihe ndina, hụkwa aji ewu ka ọ dị n’akụkụ ebe isi nke ihe ndina ahụ.

17 Sọl juru Mikal si, “Gini mere i ji ghogbuo m otu a, mee ka onye iro m gbalaga?”

Mikal zara, “O bu ya siri m, ‘Hapu m ka m puo, n’ihi gini ka m ga-eji gbuo gi?’”

18 Mgbe Devid gbara oso gbalaga, ọ gakwuru Samuel na Rema, korọ ya ihe niile Sọl mere ya. Ya na Samuel gara biri na Naiot.

19 Ozi ruru Sọl ntị, “Devid nọ na Naiot n’ime Rema,”

20 ya mere, o zipurụ ndị ikom ka ha gaa jide ya. Ma mgbe ha rutere, ha hụrụ otu ndị amuma ka ha na-ebu amuma, hụkwa Samuel ka ọ na-eguzo n’ebe ahụ dika onyeisi ha. Mmụọ nke Chineke biakwasiri ndị ozi Sọl ahụ, mee ka ha malitekwa ibu amuma.

21 Mgbe Sọl nuru ihe mere, o zipukwara ndị agha ozo, ma ha onwe ha bukwara amuma! Otu ihe ahụ mekwara ndị o zipurụ nke ugboro ato.

22 N’ikpeazu ya onwe ya puru gaa Rema, ruo n’olulu mmiri Seku. O juru, “Ebee ka Samuel na Devid nọ?”

Ha siri, “Ha nọ na Naiot nke Rema.”

23 Ya mere, Sọl gara Naiot nke di na Rema. Ma Mmụọ nke Chineke biakwasiri ya, dika ọ na-aga

⁶ Ọ bụrụ na nna gị ajuọ ase m, si ya, ‘Devid rịọsiri m arịrịọ ike ka m hapụ ya ka ọ gbaga Betlehem, bụ obodo ya, n’ihi a na-achụ aja nke dịrị agbụrụ ya kwa afọ.’

⁷ Ọ bụrụ na ọ si, ‘Ọ dị mma,’ mgbe ahụ, udo ga-adịrị ohu gị. Ma ọ bụrụ na o wee iwe nke ukwuu, mara n’ezie na o zubere ime m ihe ojọọ.

⁸ Ma gị onwe gị, meere ohu gị ebere, n’ihi na i meela ka o sooro gị baa n’ogbugba ndụ n’ihu ONYENWE ANYỊ. Ọ bụrụ na ikpe mara m, gị onwe gị gbuo m. N’ihi gini ka i ga-eji nyefee m n’aka nna gị?”

⁹ Jonatan sirị, “Agaghị m eme ya, lee, a sịkwa na m maara na nna m na-achọ igbu gị, ọ bụ na m agaghị agwa gị?”

¹⁰ Devid juru ya, “Onye ga-agwa m ma ọ bụrụ na nna gị aza gị okwu ike ike?”

¹¹ Jonatan sirị ya, “Bia ka anyị puọ gaa n’ohia.” Ya mere, ha abụọ pụrụ jee n’ohia.

¹² Jonatan gwara Devid si, “Eji m aha ONYENWE ANYỊ, Chineke Izrel na-ekwe nkwa na-asị gị, n’oge ugbo a echi, maọbụ nwanne echi, aga m akpanyere nna m ụka banyere gị, meekwa ka i mata ihe ọ na-eche banyere gị. Ọ bụrụ na obi dị ya mma n’ebe i nọ, aga m eme ka i mata.

¹³ Ma ọ bụrụ na nna m na-achọ imeru gị ahụ, ka ONYENWE ANYỊ mesoo Jonatan mmeso, otu ọbụla o si dị nọ, ma ọ bụrụ na m abiaghị gwa gị, zilaga gị ka i laa n’udo. Ka ONYENWE ANYỊ nonyere gị dika o si nonyere nna m.

¹⁴ Chetakwa, i ghaghị igosi m ihunanya na obi ebere ONYENWE ANYỊ, ma ọ bụrụ na m anwuọ.

15 E wezugakwala ihunanya gi na obi ebere gi site n'ebe ezinaulo m di, o buladi mgbe ONYENWE ANYI bipuchara ndi iro Devid niile site n'elu uwa."

16 Jonatan na ulo Devid gbara ndu. O kwuru si, "Ka ONYENWE ANYI kpee ndi iro Devid niile ikpe."

17 Jonatan mere ka Devid site n'ihunanya o huru ya nuora ya iyi. N'ih na Jonatan huru Devid n'anya dika o huru onwe ya.

18 Mgbe ahụ, Jonatan siri Devid, "Echi bu mmemme onwa ohuru. A ga-ele anya gi, n'ih na onodu gi ga-atogboro n'efu.

19 Nwanne echi ya, n'oge uhuruchi, gaa n'ebe ahụ i zoro onwe gi mgbe nsogbu a malitere, chere n'ebe ahụ, n'akuku nkume Ezel.

20 Aga m abia gbaa aku ato n'akuku ya dika a ga-asị na o nwere ihe m choro iji uta m gbata.

21 Emesia, aga m ezipu otu nwantakiri si ya, 'Gaa chota aku ndi ahụ.' O buru na i nu ka m na-agwa ya okwu si, 'Lee aku ndi a di n'akuku azu gi, chita ha ebe a,' mgbe ahụ, puta n'ih, dika ONYENWE ANYI na-adi ndu, udo diri gi, egwu obula adighi.

22 Ma o buru na m agwa nwantakiri ahụ okwu si ya, 'Lee, aku ahụ di n'ihu gi,' o putara na i ghaghị isi n'ebe a puo, n'ih na ONYENWE ANYI ezipula gi.

23 Ma ihe banyere okwu ahụ anyi kwuru, cheta na ONYENWE ANYI bu onye akaebe, n'etiti mu na gi ruo mgbe ebighi ebi."

24 Ya mere, Devid gara zoo onwe ya n'ohia. Mgbe oge mmemme onwa ohuru ruru, eze Sol

nọduru ala iri nri.

²⁵ O nọduru ọdu n'akuku aja ulo, bu ebe o di mbu anọ, na ncherita ihu Jonatan. Abna nọduru n'akuku Sọl, ma oche Devid na-anọ enweghi onye nọ ya.

²⁶ Sọl ekwughi ihe ọbula banyere ya n'ubochi ahụ, n'ihhi na o chere na o di ihe ndaba mere, nke tinyere Devid n'onodu adighi ọcha.* Sọl kwuru n'obi ya si, "E, o ghaghị ibu ihe kpatara ya."

²⁷ Ma n'echi ya, bu abali nke abuo nke onwa oheru, onodu Devid togboro n'efu ozo. Mgbe ahụ, Sọl siri nwa ya Jonatan, "Gini mere nwa Jesi abighi iso rie nri, ma unyaahu ma taa?"

²⁸ Jonatan zara si, "Devid rioro si m nye ya ike ka o gaa Betlehem.

²⁹ O siri m, 'Kwere ka m gaa n'ihhi na ndi ezinaulo anyi nwere aja mmemme ha na-eme n'obodo. Nwanne m nwoke nyere m iwu si m na m aghaghị ibia. O buru na m ahuta amara n'ebe i no, biko kwere ka m gaa hu umunne m.' O bu nke a mere o biaghị na tebul eze."

³⁰ Iwe were Sọl nke ukwu. O gwara Jonatan okwu n'iwe si ya, "Gi nwa nke nwanyi na-enupu isi, nke uche ya gbagoro agbago. I na-eche na m amaghi na i dnyere nwa Jesi si otu a wetara onwe gi na nne gi ihe ihere?"

³¹ N'ihhi na ubochi niile nwa Jesi di ndu n'uya a, onodu gi na alaeze gi agaghị eguzosi ike. Ugwu a, puo, zipu ozi kpotara m ya ka m gbuo ya!"

³² Jonatan juru nna ya Sọl si, "Gini ka o mere? N'ihhi gini ka a ga-eji mee ka o nwuo?"

* **20:26** Lev 7:20-21; 15:1-5

³³ Ma Sọl tūrụ ùbe o ji n’aka ya ka o jiri ya tugbuo Jonatan, ma Jonatan zere ya. Nke a mere ka Jonatan mata n’ezie na nna ya na-achọ igbu Devid.

³⁴ Jonatan si na tebul ahụ bilie n’oke iwe puọ, o righikwa nri n’ụbọchị nke abụọ nke mmemme ahụ, n’ihi na omume ihere nna ya mesoro Devid wutere ya hie nne.

³⁵ N’ututu echi ya, dika ha kara aka, Jonatan gara n’ohia, ya na nwantakiri nwoke so gaa.

³⁶ O siri nwantakiri nwoke ahụ, “Gbara oso gaa chota akụ ndi ahụ niile m na-agba.” Mgbe nwantakiri ahụ na-agba oso na-aga, Jonatan gbapuru akụ, gbafee ya n’ihu nwantakiri ahụ.

³⁷ Mgbe nwokorobia ahụ na-ejeru nso ebe akụ ahụ Jonatan gbara di, Jonatan kpokuru ya si ya, “Akụ ahụ di n’ihu gi.”

³⁸ Mgbe ahụ, o tiri mkpu si, “Mee ngwangwa! Gawa osiso! Eguzokwala!” Nwokorobia ahụ chikotara akụ ndi ahụ niile gbaghachikwute nna ya ukwu.

³⁹ Ma nwantakiri nwoke ahụ aghotaghi ihe Jonatan mere; ma Jonatan na Devid maara ihe gara.

⁴⁰ Jonatan nyere nwokorobia ahụ uta ya na akụ ndi ahụ ka o chighachi ha n’obodo.

⁴¹ Mgbe nwokorobia ahụ lara, Devid biliri site n’akuku ndida nkume ahụ ebe o zoro onwe kpuo ihu ya n’ala, kpo isiala ugboro ato, n’ihu Jonatan. Ha suritere onwe ha onu, bekwaa akwa. Ma Devid kwara akwa karja.

⁴² N’ikpeazu, Jonatan gwara Devid okwu si, “Gaa n’udo, n’ihi na anyi ejirila aha ONYENWE

ANYỊ ñụọ iyi ịbụ enyi n'etiti onwe anyị, na-asị, 'ONYENWE ANYỊ bụ onye akaebe n'ebe mụ na gị, na n'ebe ụmụ ụmụ m, na ụmụ ụmụ gị nọ ruo mgbe ebighị ebi.'" Ha kewara. Devid malitere ịpụ, ma Jonatan tugharị baa n'obodo.

21

Devid n'obodo Nob

¹ Devid jere n'obodo Nob ịhụ Ahimelek, onye nchụaja. Ahimelek mara jijiji mgbe ọ hụrụ Devid. Ọ sịrị Devid, "Gịni mere naanị gị ji bịa? Gịni mere o nweghị onye so gị?"

² Devid zara Ahimelek, onye nchụaja sị, "Eze ziri m ozi dị mkpa, ma sị m, 'Ka onye ọbụla ghara ịma ihe ọbụla banyere ozi a m na-eziga gị.' Ma banyere ụmụ okorobia m, agwala m ha ebe ha ga-ezute m.

³ Ugbu a, olee ihe oriri i nwere? Nye m ogbe achicha ise maọbụ ihe ọzọ i nwere."

⁴ Onye nchụaja ahụ zara Devid sị, "Enweghị m achicha ana edoghị nsọ n'ebe a. Ma otu ọ dị, e nwere ụfọdụ achicha e doro nsọ n'ebe a, ma ọ bụrụ na ụmụ okorobia gị na ha so debere onwe ha ọcha, na-emetughị nwanyị ahụ."*

⁵ Devid zara sị ya, "N'ezie, anyị ekwebeghị ka ụmụ nwanyị bịa anyị nso, dika anyị dị mbụ eme ma anyị na-eje ozi. Ndi ikom ndi a na-edo onwe ha nsọ ọ buladi mgbe njem anyị na-adighi nsọ ka ọfọduzie njem nke taa."

⁶ Ebe nri ọzọ na-adighi, onye nchụaja ahụ nyere Devid achicha nsọ, bụ achicha nke iche

* 21:4 Ọpụ 25:30; Lev 24:5-9; Mat 12:4.

n'Ihu ONYENWE ANYI, nke ewepụtara site n'ihu ONYENWE ANYI n'ime ebe ichu aja, debekwa achicha oheru nke e ji gbanwee nke ochie di n'ebe ahụ.

⁷ Ma otu onye odibo Sol no n'ebe ahụ n'ubochi ahụ, onye e jigidere n'ihu ONYENWE ANYI. O bu Doeg, onye Edom onyeisi ndi na-azu anu ulo Sol.

⁸ Devid juru Ahimelek ajuju si ya, "I nweghi ube maobu mma agha n'ebe a? Ewetaghi m mma agha m maobu ngwa agha ozo, n'ih i na ozi eze ziri anyi di oke ngwangwa."

⁹ Onye nchujaja zaghachiri, "Mma agha Go-laiat, onye Filistia, onye ahụ i tibururu na ndag-wurugwu Ila di n'ebe a, a fuchiri ya n'akwa n'azu efood. O buru na i choro ya, were ya, n'ih i na o dighi mma agha ozo di n'ebe a ma o bugh i nke ahụ."

Devid siri, "O dighi nke dika ya, nye m ya."

Devid n'obodo Gat

¹⁰ N'ubochi ahụ, Devid gbapuru oso site n'ebe Sol no gbakwuru Akish eze ndi Gat.

¹¹ Ma ndi ozi Akish siri ya, "Onye a o bugh i Devid, eze nke ala ahụ? O bugh i ya bu isi abu ha na-abu mgbe ha na-ete egwu na-asi:

"Sol egbuola otutu puku ndi iro ya,

Devid egbukwaala iri puku kwuru puku ndi iro nke ya?"

¹² Mgbe Devid nuru okwu ndi a, o turu egwu ihe Akish eze Gat ga-eme ya.

¹³ N'ih i ya o gbanwere omume ya, bido ime dika onyeisi na-adighi mma. O bidokwara ika

akara n'ibo, bidokwa na-agusasi onu mmiri n'ahuonu ya.

¹⁴ Akish gwara ndi ozi ya okwu si ha, "Leenu nwoke a! O bu onyeisi mebiri! Gini mere unu ji kpotara m ya?"

¹⁵ Ndi na-ayi ara ha koru m, nke mere unu ji kpotara m nwoke a n'ebe a ka o bia na-eme ka onye na-ayi ara n'ihu m? O kwesiri ka onye di otu a bata n'ulo m?"

22

Devid n'obodo Adulam na Mizpa

¹ Devid hapuru Gat gbaba n'ogba nkume Adulam. Mgbe umunne ya ndi ikom na ndi ezinaulo nna ya nuru nke a, ha jekwuru ya n'ebe ahụ.

² Ndi ozu malitekwaru ibiakwute ya n'ebe ahụ, ndi niile no na mkpagbu di iche iche, ndi ji uguo, na ndi ochichi Sol na-adighi mma. Ha niile jekwuru ya. O dighi anya Devid ghoru onyendu ha. Ihe ruru nari mmadu anu so ya.

³ Devid sitere n'ebe ahụ jee Mizpa di na Moab riuo eze obodo ahụ si, "Biko, i ga-ekwe ka nna m na nne m puta bia biri n'etiti unu tutu ruo mgbe m matara ihe Chineke na-aga imere m?"

⁴ Ya mere, o hapuru ha ka ha ndu na nke eze Moab. Ha na ya nugidere oge niile Devid bi n'ebe ahụ e wusiri ike.

⁵ Ma Gad onye amuma siri Devid, "Anogidela n'ebe ahụ e wusiri ike, kama laghachi n'ala Juda." Ya mere, Devid biliri gaa n'oke oha Heret.

Sol egbuo ndi nchaja Nob

⁶ Ugbu a Sọl nuru na achotala ebe Devid na ndi ikom na-eso ya no. Sọl, onye ji ube ya n'aka noduru ala n'okpuru osisi tamarisk nke di n'ugwu di na Gibe. Ndi ozi ya guzokwa gburugburu ya.

⁷ Sọl gwara ha si, "Geenu nti unu ndi ikom Benjamin! O bu unu niile ka nwa Jesi ga-enye ala ubi na ubi vaini? O bu unu niile ka o ga-eme ndi ochiagha na-achi otutu puku ndi agha, na ochiagha na-achi otutu nari ndi agha?"

⁸ O bu ya mere unu ji dinyere ya imegide m? O dighi onye obula n'ime unu gwara m na nwa m na nwa Jesi gbara ndu. O dighi onye obula n'ime unu ihe gbasara m na-emetu n'obi igwa m na nwa m nwoke akpaliela ohu m imegide m, ichebiri m n'uzo, dika o mere n'ubochi taa."

⁹ Ma Doeg onye Edom, onye so ndi ozi Sọl guzo n'ebe ahụ kwuru si, "Ahuru m mgbe nwa Jesi biakwutere Ahimelek, nwa Ahitub na Nob.

¹⁰ Ahimelek jutaara ya ase site n'aka ONYENWE ANYI, ma nyekwa ya ihe oriri na mma agha Golaiat onye Filistia."

¹¹ Mgbe ahụ, eze Sọl zipuru ozi nye Ahimelek nwa Ahitub na ndi ezinaulo nna ya niile, ndi bu ndi nchujaja na Nob. Ha niile biara guzo n'ihu eze.

¹² Sọl gwara ha okwu si, "Gee nti, gi nwa Ahitub."

Ahimelek zara si, "Ana m ege nti, onyenwe m."

¹³ Sọl juru ya si, "Gini mere gi na nwa Jesi ji gbaa izu imegide m? Gini mere i ji nye ya nri na mma agha, jukwaara ya ase site n'aka Chineke?"

Gịni mere i ji na-agba ya ume ka o nupu isi n'ebe m nọ, na ka ọ bịa kwa n'ebe a imegide m taa?"

14 Ahimelek zara eze si, "Onye n'etiti ndi ohu gi niile bu onye kwesiri ntukwasi obi dika Devid, ogog eze, na onyeisi ndi agha na-eche gi nche; o bu kwa onye a na-enye nsopuru di ukwu n'ezinaulo gi?"

15 Nke a o bu ubochi mbu m na-ajuru ya ase n'aka Chineke? O bu ghi! Ka eze ghara ibo ohu ya na ezinaulo nna m ebubo, n'ihu na ohu gi amaghi ihe obula banyere okwu a niile."

16 Ma eze kwuru si, "I ga-anwu. Ahimelek gi na ezinaulo nna gi niile!"

17 O nyere ndi na-eso ya iwu si ha, "Gbuonu ndi nchujaja ndi a, n'ihu na ha na Devid agbaala izuzu; ha makwa na o si n'ihu m na-agbapu, ma ha agwaghi m!"

Ma ndi agha eze juru isetipu aka ha megide ndi nchujaja ONYENWE ANYI.

18 Mgbe ahụ eze nyere Doeg iwu si ya, "Gi onwe gi, chigharia gbuo ha." Ya mere, Doeg onye Edom chighariri tigbuo ha. N'ubochi ahụ, o gburu iri ndi nchujaja asato na ise, ndi yi uwe akwa ocha efod.

19 O ji mma agha jee Nob, obodo ndi nchujaja, gbuo ezinaulo ndi nchujaja niile, nwoke na nwanyi, na umuntakiri, na umu na-anu ara. O gbukwara ehi na inyinya ibu na aturu ha niile.

20 Otu n'ime umu Ahimelek nwa Ahitub, aha ya bu Abiata gbapuru, gbakwuru Devid.

21 O gwara Devid na Sol egbuola ndi nchujaja ONYENWE ANYI.

²² Mgbe ahụ, Devid siri Abiata, “N’ubochi ahụ, mgbe Doeg onye Edom nọ n’ebe ahụ, amaara m na ọ ghaghị igwa Sọl. Mụ onwe m kpatara ọnwụ ndị niile nke ndị ezinaụlọ nna gị.

²³ Soro m nọdu n’ebe a, atula ụjọ, n’ihi na onye na-achọ ndu gị na-achokwa ndu nke m. Mmekpa ahụ ọbula agaghị adakwasị gị ma mụ na gị nọdu.”

23

Devid anaputa obodo Keila

¹ Otu ubochi, ozi rutere Devid nti na ndi Filistia na-ebuso ndi obodo Keila* agha na-apunara ha ihe niile ha nwere nke di n’ebe izochacha oka ha niile.

² Devid juru ONYENWE ANYI ase si, “O bu m jee buso ndi Filistia a agha?”

ONYENWE ANYI zara ya, “Gaa, buso ndi Filistia agha, zoputa Keila.”

³ Ma ndi agha Devid siri ya, “Lee, anyi onwe anyi na-atu egwu ihe a ga-eme anyi, o buladi n’ime Juda, oleekwanu otu anyi ga-esi jee buso ndi Filistia niile agha na Keila?”

⁴ Devid juru ONYENWE ANYI ozo, ma ONYENWE ANYI zara ya nke ugboro abuo si, “Jee, ridaruo Keila, n’ihi na aga m anonyere gi; i ga-emerikwa ndi Filistia.”

⁵ Ya mere, Devid na ndi agha ya gara Keila buso ndi Filistia agha. Ndi agha Devid gburu otutu ndi Filistia kpokoro igwe anu ulo ha. Ha zoputakwara ndi Keila.

* **23:1** Jos 15:44; Neh 3:17,18

⁶ (Ugbu a, Abiata nwa Ahimelek chikwa efod n'aka gbadaa, mgbe o gbakwujere Devid na Keila).

Sol achuso Devid

⁷ Mgbe a gwara Sol na Devid no na Keila, o kwuru si, "Ahaa! Chineke enyefeela ya n'aka m, n'ihia na Devid e jirila aka ya kee onwe ya agbu site n'ibanye n'obodo nwere ibo onu uzọ na mkporo e ji akpochi ha."

⁸ Sol chikotara ndi agha ya iga Keila inochibido Devid na ndi ikom ya.

⁹ Mgbe Devid nuru ihe Sol na-achọ ime, o gwara Abiata onye nchaja si ya, "Chita efod ahụ."†

¹⁰ Devid siri, "O! ONYENWE ANYI, Chineke Izrel, anula m na Sol na-achọ ibia laa Keila na obodo a n'iyi n'ihia m no n'ebe a.

¹¹ Ndi nwe Keila ha ga-arara m nye n'aka Sol? O bu ezie na Sol na-abia dika m nuru? O! ONYENWE ANYI, Chineke Izrel, biko gwa ohu gi."

Ma ONYENWE ANYI siri, "O ga-abia."

¹² Ozokwa, Devid juru si, "Ndi nwe Keila ha ga-arara m na ndi ikom m nye n'aka Sol?"

ONYENWE ANYI siri, "Ha ga-eme otu a."

¹³ N'ihia ya, Devid na ndi ikom ya onugugu ha di nari ndi ikom isii, hapuru Keila puo na-awaghari site n'otu ebe gaa n'ebe ozo. Mgbe Sol nuru na Devid esitela na Keila puo, o jekwaghi ebe ahụ ozo.

¹⁴ N'oge a, Devid nogidere n'ebe e wusiri ike di n'ozara, na n'ala ugwu ugwu nke ozara

† 23:9 Onu 27:21; 1Sa 23:6; 30:7

Zif. Ụbọchị niile, Sọl chọgharịrị ya ma Chineke enyefeghị Devid n'aka ya.

¹⁵ Mgbe Devid nọ na Horesh, nke dị n'ọzara Zif, ọ natara ozi na Sọl na-abịa igbu ya.

¹⁶ Jonatan, nwa Sọl pụrụ ichọ Devid. Mgbe ọ hụrụ ya na Horesh, ọ gbara ya ume, nyere ya aka iguzosi ike n'ime Chineke.

¹⁷ Jonatan sịrị ya, "Atụla egwu, nna m Sọl apughị ichọta gị. I ga-abụ eze Izrel. Aga m abụkwa onye na-eso gị dika Sọl nna m maara nke oma."

¹⁸ Ha abụọ gbara ndụ n'ihu ONYENWE ANYI. Devid nọgidere na Horesh, ma Jonatan laghachiri n'ụlọ ya.

¹⁹ Ma ndị Zif biliri jekwuru Sọl na Gibe'a sị ya, "Devid o zoghị onwe ya n'etiti anyị n'ogba nkume dị n'ohia Horesh, n'ugwu Hakila, na ndida Jeshimon?"

²⁰ Ugbu a, eze anyị, bịa mgbe ọbụla i choro, ka anyị gaa jidere gị ya. I ga-emekwa ya dika obi gị si choo."

²¹ Sọl zara ha si, "ONYENWE ANYI gozie unu n'ih i mmetuta onodu m na-emetuta unu n'obi.

²² Gaanụ choputa nke oma ebe ọ na-ezo onwe ya, na onye huru ya, n'ih i na agwara m na ọ bu onye aghugho.

²³ Choputanụ ebe ọ na-ezo onwe ya ma loghachikwanụ bịa gwa m ihe unu choputara. Mgbe ahụ, aga m eso unu jee. O buru na ọ nọ n'ala ahụ, aga m achoputa ya; e, aga m enyobanye anya choo ya n'ikwu niile nke Juda."

²⁴ Ha biliri buru Sọl ụzọ gawa Zif. N’oge a, Devid na ndị agha ya nọ n’ọzara Maon, n’ime Araba, na ndịda Jeshimon.

²⁵ Sọl na ndị agha ya bjarutere ebe ahụ malite chọwa Devid. Mgbe a gwara Devid na Sọl na-achọ ya, o duuru ndị agha ya gbada gaa n’oke nkume ahụ ma nọgide n’ọzara Maon. Mgbe Sọl nūrụ nke a, ọ chụgidekwara Devid ọsọ gaa n’ebe ahụ.

²⁶ Mgbe ha ruru n’ebe ahụ, Sọl na ndị agha ya nọ n’otu akụkụ ugwu ahụ, Devid na ndị agha ya nọkwa n’akụkụ nke ọzọ, na-eme ngwa ka ha gbanarị Sọl. Ma Sọl na ndị agha ya na-abia nnoo nso ijide Devid.

²⁷ Ma n’otu mgbe ahụ, onyeoziri bjakwutere Sọl si ya, “Mee ngwangwa, lota, n’ihi na ndị Filistia aputala ibuso Izrel agha.”

²⁸ Ngwangwa, Sọl sitere n’ichụ Devid chigharịa azụ, lota ibuso ndị Filistia agha. Site n’oge ahụ, a kpọrọ ebe ahụ Devid nọ, Sela Hamahlekot, nke pụtara, Nkume Nkewa.

²⁹ Devid si n’ebe ahụ puo gaa biri n’ebe e wusiri ike nke En-Gedi, ebe o zoro onwe ya.

24

Devid edoo Sọl ndụ

¹ Mgbe Sọl sitere n’ilusọ ndị Filistia agha lota, a gwara ya si, “Devid nọ n’ọzara En-Gedi.”

² Sọl chijiri puku ndị agha atọ a zuru nke oma site n’Izrel niile, puo ichọ Devid na ndị ikom ya n’etiti ogha nkume, na n’akụkụ ụzọ di warawara nke Ewu Ohia.

³ Mgbe ọ bjaruru nso n'ogba aturu nke di n'uzo ahụ, otu ogba nkume di n'ebe ahụ, Sọl banyere n'ime ya, iga mposi. Devid na ndi ikom ya no n'ime ime ogba nkume ahụ.

⁴ Ndi ikom Devid siri ya, "Ahaa ugbu a bu oge gi! Taa bu ubochi ahụ ONYENWE ANYI kwuru okwu ya, mgbe ọ siri, 'Aghaghi m inyefe gi onye iro gi n'aka, ka i mee ya dika o si masi gi.'" Ma Devid ji nwayoo gaa nso ebe Sọl no bipu onu onu uwe mwuda ya.

⁵ Emesia, obi Devid malitere ima ya ikpe n'ihi na o bipuru onu onu uwe mwuda Sọl.

⁶ O gwara ndi ya na ha so okwu si, "ONYENWE ANYI ekwela na m ga-emeso nna m ukwu, onye ONYENWE ANYI tere mmanu mmeso di otu ahụ, maobu na m ga-eweli aka imegide ya. N'ihi na onye ONYENWE ANYI tere mmanu ka o bu."

⁷ Devid sitere n'okwu ndi a o kwuru baara ndi so ya mba. O nyeghi ha ohere ibuso Sọl agha. Emesia, Sọl hapuru ogba nkume ahụ.

⁸ Mgbe Sọl si n'ogba nkume ahụ puo iga n'ihu n'ije ya, Devid sitere n'ime ogba nkume ahụ puta, kpo Sọl oku si ya, "Onyenwe m, eze!" Sọl tughariri ma Devid kporo isiala nye ya, daa n'ala kpuo ihu ya n'ala.

⁹ Mgbe ahụ Devid gwara Sọl okwu si, "Gini mere i ji na-ana nti n'okwu ndi mmadu na-ekwu, ndi ahụ na-asị Devid na-achọ ụzọ o ga-esi meruo gi ahụ?"

¹⁰ Taa, i jirila anya gi hu na o bughi eziokwu. ONYENWE ANYI nyere gi n'aka m n'ime ogba nkume ahụ i banyere, ufodu ndi mu na ha so gwara m ka m gbuo gi, ma ahapuru m gi ndu

n'ihì na m sìrì, 'Agaghì m eweli aka m megide nna m ukwu n'ihì na ọ bụ onye ONYENWE ANYÌ tere mmanụ.'

¹¹ Lee, nna m, lee iberibe uwe mwụda gị n'aka m. Ebipụtara m ọnu ọnu uwe gị, ma egbughị m gị. Jiri nke a ghotà ma matakwa na ikpe nnupu isi na ajọ omume megide gị amaghì m. O nweghì uzọ m si mejọọ gị, ma ì nọ na-achọsikwa m ike iwere ndụ m.

¹² Ka ONYENWE ANYÌ kpebie n'etiti mụ na gị, ka ONYENWE ANYÌ boọ ọbọ ihe ọjọọ niile i mere. Ma agaghì m emetu gị aka.

¹³ Dịka ilu ndị mgbe ochie si dị, 'The ọjọọ na-esi n'aka ndị na-eme ihe ọjọọ,' ma agaghì m emetu gị aka.

¹⁴ "Ma onye kwanụ ka eze Izrel na-achọ ijide? Onye ka ọ na-atufu oge ya ichoghari? Ọ bụ ozu nkita? Ka ọ bụ akpì?"

¹⁵ Ka ONYENWE ANYÌ buru onye ikpe n'etiti mụ na gị, ya kpebiekwa okwu anyị. Ya leba okwu m anya kpeputa m, ya gosi na m bụ onye ikpe na-amaghì site n'inaputa m n'aka gị."

¹⁶ Mgbe Devid kwuchara okwu ndị a, Sọl zara sị ya, "Ọ bụ olu Devid nwa m dị nke ahụ?" Ọ malitekwara ikwa akwa.

¹⁷ Ọ sìrì Devid, "Ì bụ ezi mmadụ karià m,* n'ihì na ì jirila ezi omume kwughachi m ajọ omume m.

¹⁸ E, ì gosila m oke obi ebere taa, n'ihì na mgbe ONYENWE ANYÌ nyefere m n'aka gị, ì gbughì m.

¹⁹ Ebee ka onye ahụ nọ n'ụwa niile, nke puru ihapu onye iro ya mgbe ọ mara n'onyà ya? Ka

* 24:17 Jen 38:26

ONYENWE ANYỊ kwughachi gi ezi ihe n'ihi obi ebere i gosiri m taa.

²⁰ Ugbu a, amatala m na i ghaghị ibu eze, i gachikwa alaeze Izrel.

²¹ Biko, nuora m iyi n'aha ONYENWE ANYỊ na mgbe oge ahụ ruru, na i gaghị egbu umu m, maobu hichapu aha m site n'ezinaulo nna m."

²² Devid nuuru Sol iyi. Emesia, Sol laghachiri n'ulo ya, ma Devid na ndi ikom ya laghachiri n'ogba nkume ha.

25

Devid na Nebal na Abigel

¹ Emesia Samuel nwuru. Izrel niile chikotara onwe ha onu zukota ruo uju n'ihi onwu ya. Ha liri ya n'ulo ya di na Rema. Emesia, Devid gara n'ozara Paran biri n'ebe ahụ.

² Otu nwoke di, onye obodo Maon, onye ikwu Kaleb, nke nwere akunuba. O nwere igwe aturu di puku ato, na otu puku ewu, ndi o no n'ubi n'oge a na-akpuchapu aji ha n'obodo Kamel.

³ Aha nwoke a bu Nebal. Nwunye ya kwa, onye bu nwanyi mara mma, na onye nwere akonuche, ka a na-akpo Abigel. Nwoke a nwere omume ojoo; o kwara obi n'azu, afo takwara ya mmiri.

⁴ Mgbe Devid no n'ozara nu na Nebal na-akpucha aji igwe ewu na aturu ya,

⁵ o zipuru ndi ikom iri si ha. "Jekwurunu Nebal n'obodo Kamel, juo ya otu ihe si aga n'aha m.

⁶ Sina ya, ndu gi, ndu ogologo, udo na ahụ ike nye gi na ezinaulo gi, udo na ahụ ike nye ihe niile i nwere.

7 “Anụla m na ị na-akpacha aji igwe ewu na aturu gi. Oge ndi ozuzu aturu gi no n’etiti anyi, anyi emejoghi ha, o nweghi ihe obula funariri ha oge ahụ niile ha noro n’obodo Kamel.

8 Juokwa ndi ikom gi, ha ga-agwa gi ma ihe m kwuru o bu eziokwu. Ya mere gosi umu okorobia ndi a ihuma, ebe o bu na ha na-abiakwute gi n’oge mmemme. Biko, nyetu ndi ohu gi ndi a, na mu bu Devid nwa gi, ihe obula aka gi ruru.’”

9 Umu okorobia Devid zipuru biarutere zie Nebal ozi Devid ziri ha. Ha nogidekwara chere ka onye ha osisa.

10 Ma Nebal juru ha si, “Onye bu Devid? Onye bukwa nwa Jesi a? Otutu ndi ohu di taa bu ndi na-esi n’aka nna ha ukwu na-agbapu.

11 M ga-ewere achicha m, na mmiri m, na anu m gburu n’ihi ndi na-akpachara m aji anu nye ndi m na-amaghi ebe ha si puta?”

12 Ndi ikom Devid tughariri azu laghachi ebe ha si bia. Mgbe ha biarutere, ha koru akuko banyere okwu niile Nebal kwuru.

13 Devid siru ndi ikom ya, “Onye obula nyara mma agha!” Ha mere ihe o kwuru. Devid n’onwe ya nyanyekwara mma agha nke ya. Ihe di ka nari ndi ikom anu sooro Devid puo, ebe nari mmadu abuo ndi ozo noduru na-eche ulo ha nche.

14 Ma otu n’ime ndi ikom Nebal gara koru Abigel, nwunye Nebal si ya, “Lee, Devid esitela n’ozara zite ndi ozi ka ha nye onyenwe anyi ekele ya, ma o kpariri ha, baakwara ha mba.

* 25:13 Onye obula kee mma agha ya n’ukwu ya

15 Ma ndi ikom ndi a† mesoro anyi mmeso oma, ha emejojghi anyi. Oge ahụ niile anyi nọ ha nso n'ohia o dighi ihe funariri anyi.

16 Eihie na abali, ha buuru anyi mgbidi, ichebe anyi na aturu anyi, mgbe ha na-akpa nri n'akuku ebe ha nọ.

17 O di mma ka i mata ma marakwa ihe i gae me ngwangwa; n'ih i nsogbu di njo nke na-aga idiri nna anyi ukwu na ezinaulo ya niile. N'ih i o bu nwoke jogburu onwe ya, na o dighi onye puru igwa ya okwu.”

18 Abigel mere ngwangwa chikota nari ogbe achicha abuo, karama akpukpo mmanya abuo, aturu ise e doziri edozi, otu bushel oka e ghare eghe, otu nari uyoko mkpuru vaini a mikporo amikpo na nari achicha fiig abuo, bukwasi ihe ndi a niile n'elu inyinya ibu.

19 O siri umu okorobia na-ejere ya ozi, “Na-aganu n'ihu, ana m abia n'azu.” Ma o gwaghi di ya Nebal ihe o na-aga ime.

20 Mgbe o nọ n'elu inyinya ibu na-agbada uzo nke ugwu ahụ o huru Devid na ndi agha ya ka ha na-abia. O zutere ha

21 ma Devid nori na-ekwu na-asị, “O bu n'efu ka anyi nyeere nwoke a aka. Anyi chebere igwe ewu na aturu ya n'ozara; o dikwaghi otu furu efu, o dikwaghi otu nke e zuru ezu, ma o jirila ajo omume kwughachi m ihe oma m meere ya.

22 Ka Chineke mesoo Devid mmeso, otu obula mmeso ahụ si di njo, ma o buru na m ahapu otu

† 25:15 Ndi a bu umu okorobia na-ejere Devid ozi.

mkpurū nwoke ndū n'etiti ihe niile o nwere na-eku ume, mgbe chi echi boro.”

²³ Mgbe Abigel huru Devid, o mere ngwangwa si n'elu inyinya ibu ya rida, kpuo ihu n'ala, kpoọ isiala nye Devid.

²⁴ O dara n'ala n'ukwu ya, si, “Ka ajo omume ahū dikwasị n'isi‡ ohu gi, onyenwe m. Biko, kwere ka ohu gi gwa gi okwu, gekwaa ntị n'ihe ohu gi nwere ikwu.

²⁵ Nebal bu nwoke nwere obi ojoo, biko ka onyenwe m ghara igu ihe obula o kwuru n'ihe. O bu onye nzuzu, dika aha ya na-egosi. Aha ya putara nzuzu, nzuzu na-esokwa ya. Ma ahughi m ndi ozi ahū i zitere, n'ezie ohu gi ahughi ndi ikom onyenwe m zitere.

²⁶ Ugbu a, onyenwe m, dika ONYENWE ANYI na-adi ndu ma gi onwe gi na-adikwa ndu, ebe o bu na ONYENWE ANYI gbochiri gi ka i ghara iba n'ikpe omuma nke igbu mmadu, na iji aka gi boro onwe gi obo, ka ndu ndi iro gi na ndi niile na-achọ ime onyenwe m ihe ojoo, dika Nebal.

²⁷ Ma kwerekwa ka onyinye a, nke ohu gi nwanyi wetaara nna m ukwu, buru nke a ga-enye ndi ikom na-eso gi.

²⁸ “Biko, gbaghara njehie ohu gi nwanyi, n'ih na ONYENWE ANYI Chineke gi aghaghi imere onyenwe m alaeze nke ga-adigide, n'ih na o bu agha ONYENWE ANYI ka i na-alu, agaghi ahuta ajo omume n'ime gi ogologo ubochi ndu gi niile.

²⁹ O bu ezie na mmadu puru i na-achu gi inapu gi ndu gi, ma ndu onyenwe m ga-abu

‡ 25:24 Gbaghara ita uta maobu ajo omume nke ohu gi

ihe ONYENWE ANYỊ Chineke gị ga-ekechi na ngwungwu ndị dị ndụ. Ma ndụ ndị iro gị ka ọ ga-atụfu dika nkume esi n'akpa e ji efe ebe.

³⁰ Mgbe ONYENWE ANYỊ mezuru nye onyenwe m ihe ọma niile nke o kwere na nkwa, meekwa ya onyendu ndị Izrel,

³¹ onyenwe m agaghị enwe akonuche nke ga na-esogbu ya n'ihì na o ji aka ya bọrọ onwe ya ọbọ, maọbụ nke iwufu ọbara. Mgbe ONYENWE ANYỊ Chineke gị mere ka ihe gaara onyenwe m nke ọma, chetakwa ohu gị nwanyị.”

³² Devid zara Abigel sị ya, “Otuto dīrī ONYENWE ANYỊ, Chineke nke Izrel onye zitere gị taa ka ị bịa zute m.

³³ Ka ngozị dīrī gị n'ihì ezi uche gị, na n'ihì na i gbochiri m iwufu ọbara taa, gbochiekwa m iji aka m bọrọ onwe m ọbọ.

³⁴ Ma ọ bughị otu a, dika ONYENWE ANYỊ Chineke nke Izrel na-adị ndụ, bu onye jidere m site n'imeru gị ahụ, ọ buru na ị pụtaghị ngwa izute m, ọ dighị otu nwoke gaara adị ndụ n'ụlọ Nebal n'ihè ụtụtụ echi.”

³⁵ Devid naara ya ihe ndị ahụ niile o wetara sị ya, “Laghachi n'ụlọ gị n'udo. Anụla m ihe i kwuru ma meekwa ihe ị rịọrọ.”

³⁶ Mgbe Abigel batara n'ụlọ, o jekwuru Nebal ebe ọ nọ n'oriri ọ kporo, oriri dika oriri a na-enwe n'ụlọeze. Ọ nūokwala mmanya nūbigakwa ya oke; n'ihì ya ọ gwaghị ya ihe ọbụla tutu ruo n'ụtụtụ.

³⁷ N'ụtụtụ, mgbe mmanya puru Nebal n'anya, nwunye ya gwara ya ihe ndị a niile. Nke a mere ka obi ya nwuo, ka ọ togboro dika nkume.

³⁸ Mgbe abali iri gafere, ONYENWE ANYI tiri Nebal ihe otiti, nke mere ka o nwuo.

³⁹ Mgbe Devid nuru na Nebal anwuola, o siri, "Otuto diri ONYENWE ANYI, onye kpechitere m okwu m megide Nebal n'ihu nleli anya o leliri m. O gbochiela ohu ya site n'ime ihe ezighi ezi, ma kwughachi Nebal ugwo mmehie ya."

Mgbe ahụ Devid zigara ndi ozi ka ha gaa juo Abigel ma o ga-ekwe i ghoo nwunye ya.

⁴⁰ Ndi ozi Devid biakwutere Abigel na Kamel zie ya ozi si, "Devid zitere anyi biakwute gi iluta gi ka i ghoo nwunye ya."

⁴¹ Abigel kpuru ihu n'ala si ya, "Lee ohu gi nwanyi, ejikeere m ijere gi ozi, na isacha ukwu ndi na-ejere onyenwe m ozi."

⁴² Abigel mere ngwangwa jikere, kporo umu agboghoo ise na-ejere ya ozi, nokwasị n'elu inyinya ibu, soro ndi ahụ Devid zitere lakwuru Devid. Otu a ka Abigel si ghoo nwunye Devid.

⁴³ Devid lukwara nwanyi ozo aha ya bu Ahinoam,[§] onye Jezril. Ha abuo bukwa ndi nwunye ya.

⁴⁴ N'oge a, Sol ewerela nwa ya nwanyi Mikal, onye bu nwunye Devid kponye Palti, nwa Laish, onye obodo Galim, dika nwunye.

26

Devid edebekwa Sol ndu ozo

[§] 25:43 Ahinoam bu nwunye mbu Devid, onye mutara ya okpara mbu ya, a na-akpo Amnon. 1Sa 27:3; 2Sa 3:2

¹ Ndi Zif jekwuru Sọl na Gibeaa gwa ya na Devid na-ezo onwe ya n'ugwu Hakila nke chere ihu n'ozara.

² N'ihia ya, Sọl biliri chirị puku ndi agha atọ o leziri anya hoputa n'etiti ndi agha Izrel, duru ha gaa n'ozara Zif icho Devid.

³ Sọl mara ulo ikwu ya n'akuku uzọ ugwu nta Hakila na ncherita ihu Jeshimon nke no n'okporozo. Ma ka Devid n'onwe ya no n'ime ozara, o huru na Sọl churu ya bata n'ime ozara,

⁴ Devid zipuru ndi nledo, matakwa na Sọl biara n'ezie.

⁵ Emesia, Devid puru jeruo ebe Sọl mara ulo ikwu ya. O huru ebe Sọl na Abna nwa Nea, onyeisi agha dinara ala. Sọl dina n'ime ogige ulo ikwu ahụ, ndi agha ya dinakwa gburugburu ya.

⁶ Devid siri Ahimelek onye Het, na Abishai, nwa Zeruya* onye bu nwanne Joab, "Onye gaa m gaa n'ogige ebe Sọl na ndi agha ya mara ulo ikwu ha?"

Abishai zara si, "Aga m eso gi gaa."

⁷ Ya mere, n'abali, Devid na Abishai jiri nwayo jeruo ebe ndi agha Sọl mara ulo ikwu ha. Ha huru Sọl ebe o dinara ala na-arahu ura. Ube ya ka o manyekwara n'ala n'akuku ebe isi ya di. Abna, na ndi agha ndi ozo dina gburugburu Sọl na-arahu ura.

* **26:6** Zeruya bu nwanne nwanyi Devid, onye toro ya n'usoro omumu ha. Nke a di n'akwukwo 1Ih 2:16 Abishai na Joab, ndi bu ndi ndu ndi agha, tinyere Asahel, bu umu nwanne nwanyi Devid, n'ihia na o bu Zeruya muru ha, guo nke a n'akwukwo 2Sa 2:13,18,24

⁸ Abishai siri Devid, “N’ezie, Chineke enyefeela gi onye iro gi n’aka taa. Ugbo a, kwere ka m gaa were ube magide ya n’ala otu ugboro; agaghi m atu ya ugboro abuo.”

⁹ Ma Devid siri Abishai, “Mba egbula ya. Onye ga-eseti aka ya megide onye ONYENWE ANYI tere mmanu, ghara i bu onye ikpe na-amaghi?”

¹⁰ O siri, “N’ezie dika ONYENWE ANYI na-adu ndu, o bu ONYENWE ANYI ya onwe ya ga-etida ya, maobu oge ya ga-eru mgbe o ga-anwu, ma o bukwanu o gaa agha, o nwufuo.

¹¹ Ma ONYENWE ANYI ekwela ka m setipu aka megide onye ONYENWE ANYI tere mmanu. Ugbo a, weta ube na ihe inu mmiri nke di n’akuku isi ya, ka anyi si n’ebe a puo.”

¹² Devid weere ube ya na ite mmiri di n’akuku isi Sol, ha sitere n’ebe ahu puo. O dikwaghi onye huru ha. O dikwaghi onye tetara, n’ihi na ONYENWE ANYI mere ka ha daba n’oke ura.

¹³ Mgbe ahu, Devid puru gafee n’ofe nke ozo, guzo onwe ya n’elu uguwu ebe di anya, ebe mbara di n’etiti ya na ha.

¹⁴ Devid kporo Abna nwa Nea na ndi agha oku si, “Abna, za m oku!”

Abna juru ya si, “Onye ka i bu i ji si otu a na-eti mkpu ikpote eze?”

¹⁵ Devid siri, “N’ezie, o bughi nwoke ka i bu? Onye dikwa ka gi n’Izrel niile? Gini mere i ji hapu ichezi onyenwe gi eze nke oma? Otu onye bira igbu onyenwe gi, bu eze.

¹⁶ Ihe a i mere adighi mma. N’eziokwu, dika ONYENWE ANYI na-adu ndu, gi na ndi ikom gi kwesiri onwu, n’ihi na gi na ndi gi echebeghi

onyenwe unu, bu onye ONYENWE ANYI tere mmanu. Ebee ka ube eze, na ihe mmiri onunu ya, nke di n'akuku isi ya di?"

¹⁷ Mgbe ahụ, Sọl matara na o bu olu Devid, o siri, "O bu gi nwa m, Devid?"

Devid zara si ya, "E, o bu olu m, onyenwe m, eze."

¹⁸ O sika, "N'ihigini ka onyenwe m jina-achughari ohu ya? Gini ka m mere? Gini ka bu ihe ogo i chotara n'aka m?"

¹⁹ Ugbu a ka onyenwe m eze gee nti n'okwu ohu ya: O buru na ONYENWE ANYI kpaliri gi imegide m, mgbe ahụ ariri o m bu ka ONYENWE ANYI nara onyinye inata ihuoma. Otu o di, a si na o bu ndi mmadu na-akpali gi imegide m, ka ndi di otu a buru ndi a buru onu n'ihu ONYENWE ANYI. N'ihina ha esitela n'oke m nwere n'ihe nketa ONYENWE ANYI chupu m, si m, 'Gaa fee chi ndi ozo ofufe.'

²⁰ Ugbu a, ekwela ka obara m buru ihe a wufuru n'ala di anya, na-abughu n'ihu ONYENWE ANYI. Eze Izrel aputala icho akpi dika m, otu dinta si achughari okwa n'elu ugwu."

²¹ Mgbe ahụ, Sọl zara si, "Emehiela m. Loghachi n'ulo nwa m Devid. N'ihina i guru ndu m taa dika ihe di oke onuahia. Agaghị m emejo gi ozo. N'ezie, a kpaala m agwa dika onye nzuzu, meekwa ihe nke ukwu na-amaghi ama."

²² Devid zara ya si, "Lee ube eze, Zie otu n'ime ndi ikom gi ka o bia were ya."

²³ ONYENWE ANYI na-akwughachi nwoke obula ezi omume ya na ikwesi ntukwasị obi ya.

ONYENWE ANYỊ nyere gị n'aka m taa ma ajula m igbu onye ya o tere mmanụ.

²⁴ Ugbu a, ka ONYENWE ANYỊ zoputa ndu m, o buladi dika m si zoputa ndu nke gi taa. Ka o naputakwa m site na mkpagbu m niile.”

²⁵ Sol siri Devid, “Onye a goziri agozi ka i bu nwa m, Devid. I ga-eme oke ihe, burukwa onye na-emeri n'agha.”

Devid sitere n'ebe ahụ puo. Sol laghachikwara n'ulo ya.

27

Devid ebiri n'etiti ndi Filistia

¹ Devid chere n'ime onwe ya si, “Otu ubochi Sol ga-enweta m, bibie m. Ihe ka mma m ga-eme bu igbaga n'ala ndi Filistia. Nke a ga-eme ka Sol kwusi ichoghari m ebe obula n'Izrel. Aga m esikwa otu a, nwere onwe m site n'aka ya.”

² Ya mere, Devid na nari ndi ikom isii ya, na ezinaulo ha, biliri jekwuru Akish nwa Maok, eze ndi Gat.

³ Devid na ndi agha ya sooro Akish biri na Gat. Onye obula du ezinaulo ya. Devid n'onwe ya du ndi inyom abuo ya: Ahinoam onye Jezril, na Abigel onye Kamel, nwunye ochie Nebal.

⁴ O dighi anya, Sol nuru na Devid agbalaala Gat, n'hi ya o kwusiri ichuso ya.

⁵ Devid gwara Akish si ya, “O buru na m anatala amara n'ebe i no, o ga-adu mma ka enye m otu obodo n'ime obodo nke ala a, ka m biri. N'hi ginị ka ohu gi ga-eji soro gi biri n'obodo eze?”

⁶ Akish nyere ya Ziklag, n’ihi ya, Ziklag bu obodo ndi eze Juda ruo taa.

⁷ Devid biri n’oke ala ndi Filistia otu afọ na ọnwa anọ.

⁸ Devid na ndi ikom ya ọgidere oge ahụ niile na-emegide ndi Geshua, ndi Gizi na ndi Amalek. (Site na mgbe ochie ndi a bi n’ala ahụ gbatiri ruo Shua na Ijpt)

⁹ Mgbe ọbula Devid wakporo akuku ọbula, ọ dighi ahapu nwoke maọbu nwanyi ndu. Ma ọ na-akpuru aturu ha, na ehi ha, na inyinya ibu ha, na inyinya kamel ha, nakwa uwe ha. Emesia, ọ na-aloghachikwuru Akish.

¹⁰ Ọ buru na Akish ajuo Devid ajuju si, “Ndi ole ka unu busoro agha taa?” Devid ga-aza si, “Ọ bu ndi bi na ndida Juda”, maọbu “ndi ndida Jerahmel”, maọbu “ndi ndida Ken.”*

¹¹ Ma ọ dighi nwoke maọbu nwanyi onye ọ hapuru ndu, nke a ga-akpota na Gat, n’ihi na o chere n’obi ya si, “Ha nwere ike ibia kwuo megide anyi, si, ‘Otu a ka Devid mere.’” Otu a ka ọ na-emekwa otutu oge ahụ niile o bi n’etiti ndi Filistia.

¹² Akish kwenyere Devid, kwuo n’obi ya si, “Devid aburu a ihe a kporo asi n’ebe ndi nke ya bu ndi Izrel no. Ọ ga-abukwara m ohu ruo mgbe niile.”

28

¹ N’oge ahụ, ndi Filistia chikotara ndi agha ha

* **27:10** Ndi Jerahmel bu umu umu Juda site na nwa nwa ya bu Hezron, 1Ih 2:5,9,25 guo ihe banyere ndi Ken n’ihe e deputara n’akwukwo. Nkp 4:11

jikere iluso ndi Izrel agha. Akish eze Gat gwara Devid okwu, “Ghotakwa na gi na ndi agha gi ga-eso mu na ndi agha m gaa ibu agha.”

² Devid zara ya si, “I ga-eji anya gi huru ihe ohu gi ga-eme.”

Akish zara si, “O di mma aga m eme gi onye nche m ubochi ndu gi niile.”

Onye mgbaasi Endo

³ N’oge a Samuel anwuola, ndi Izrel niile rukwara ujū n’ihi ya, lie ya n’obodo ya bu Rema. Sol achupusiakwala ndi niile na-aju mmuo ndi nwuru anwu ase na ndi dibia afa site n’ala ahụ.

⁴ Ndi Filistia zukotara, bia maa ulo ikwu ha na Shunem, ebe Sol na ndi Izrel niile zukotakwara maa ulo ikwu ha na Gilboa.

⁵ Mgbe Sol huru igwe ndi agha ndi Filistia, oke ujo jidere ya.

⁶ O juru ONYENWE ANYI ase, ma ONYENWE ANYI azaghi ya. O zaghi na nro, maobu site n’Urim, maobu site n’onu ndi amuma.

⁷ Mgbe ahụ, Sol siri ndi na-ejere ya ozi, “Chotara m nwanyi onye na-aju mmuo ndi nwuru anwu ase, ka m gawkuru ya juta ya ase.”

Ha siri, “E nwere otu nwanyi di otu a n’Endoa.”

⁸ Ya mere, Sol nwoghariri onwe ya, yiri uwe ozo, o ruo n’abali, ya na ndi ikom abuo gawkuru nwanyi ahụ. O siri, “Jutara m mmuo ase,* kpolitekwara m onye m ga-akpo aha ya.”

⁹ Ma nwanyi ahụ siri ya, “N’ezie gi onwe gi maara ihe Sol mere. O kwusila ndi niile na-aju

* 28:8 Dit 18:10-11; 1Ih 10:13; Aiz 8:19

mmuọ ndị nwurụ anwụ ase, na ndị dibia afa site n'ala a. N'ihì gini ka iji a gbara ndụ m ọnya, ime ka m nwuọ?"

¹⁰ Ma Sọl jiri ONYENWE ANYI nūora ya iyi, "Dika ONYENWE ANYI na-adị ndụ, agaghị ata gị ahụhụ n'ihì ihe a."

¹¹ Mgbe ahụ, nwanyị ahụ juru, "Onye ka ị choro ka m mee ka o rịgokwute gị?"

Sọl siri, "Mee ka Samuel rịgokwute m."

¹² Mgbe nwanyị ahụ huru Samuel, o tiri mkpu si, "Gini mere iji ghogbuo m? Gị onwe gị bu Sọl!"

¹³ Eze siri ya, "Atula egwu! Gini ka ị na-ahụ?"

Nwanyị ahụ siri, "A huru m chi† ka o si n'ala na-arigoputa."

¹⁴ Sọl juru, "Gini ka onye ahụ yiri n'odidi?"

O siri, "O bu agadi nwoke na-arigota, e ji uwe mwuda kpuchie ahụ ya."

Mgbe ahụ, Sọl matara na o bu Samuel. O kpuru ihu n'ala, kpoakwa isiala.

¹⁵ Samuel siri Sọl, "Gini mere i ji esogbu m, site na ikpolite m?"

Sọl zara, "Ano m n'oke nsogbu. Ndi Filistia na-ebuso m agha, ma Chineke esitekwala n'ebe m no wezuga onwe ya. O naghị azakwa m ozo, maobu site na ndi amuma, maobu site na nro. N'ihì ya ka m ji kpoọ gị, iju gị ihe m ga-eme."

¹⁶ Samuel siri, "N'ihì gini ka i ji na-aju m, ebe o bu na ONYENWE ANYI ewezugala onwe ya site n'ebe ị no, ghokwara gị onye iro?"

¹⁷ ONYENWE ANYI emeela ihe o si na o ga-eme. O napula gị alaeze gị were ya nye Devid.‡

† 28:13 Maobu, mmuọ ‡ 28:17 1Sa 15:28

18 Ihe ndị a niile na-aga idakwasị gị n'ihị na i geghị ntị na ndumọdu ONYENWE ANYỊ, mgbe o were iwe dị oku megide ndị Amalek.

19 ONYENWE ANYỊ ga-arara gị na ndị Izrel nyefee n'aka ndị Filistia, echi gị na umu gị ndị ikom ga-abia nonyeere m n'ebe a. ONYENWE ANYỊ ga-ararakwa ndị agha Izrel nye n'aka ndị Filistia.”

20 Ngwangwa, Sọl dara n'ala, gbatia onwe ya n'oke egwu, n'ihị okwu ndị a niile Samuel kwuru. Ike adighikwa n'ime ya n'ihị aguu, ebe o bu na o ribeghi nri obula ubochi ahụ niile.

21 Mgbe nwanyị a huru onodu Sọl, o gwara ya okwu si ya, “Onyenwe m, lee, ohu gị rubere isi mee ihe i si m mee. O bukwa ndu m ka m ji chuo aja imezu ihe i rioro m.

22 Ugbu a, biko, gee ntị n'ihe ohu gị na-aga igwa gị. Kwere ka m nye gị nri ka i rie, ka i nweta ike i ga-eji laghachi.”

23 Ma Sọl juru iri nri obula.

Ma ndị ikom ya na ha so malitere irio ya tutu ruo mgbe o kwenyere bilie, nodu ala n'elu ihe ndina.

24 Nwanyị ahụ mere ngwangwa gbuo nwa ehi gbara abuba o nwere n'ulo ya. O jikwa utu oka mee achicha nke etinyeghi ihe na-eko achicha n'ime ya,

25 O doziri nri n'ihu Sọl na ndị ikom ya. Ha rikwara ya. Ha biliri laa n'abalị ahụ.

29

Akish ezighachi Devid Ziklag

¹ Ndi Filistia chikotara ndi agha ha bjaruo Afek, ma ndi agha Izrel zukotara n'akuku isi iyi Jezril.

² Mgbe ndiisi agha ndi Filistia malitere igafesi ha na ndi agha ha, ufodu n'ime ha du otutu nari ndi agha, ufodu, otutu puku ndi agha, Devid na ndi agha ya so n'azu, ha na Akish, eze ndi Filistia.

³ Ndiisi agha ndi Filistia juru eze Akish ajuru si, "Gini ka ndi Hibru ndi a na-eme n'ebe a?"

Akish gwara ha si, "Onye a o bughu Devid, onyeozi si n'aka Sol eze ndi Izrel gbapu? Mu na ya ebiela ihe kariu otu afo, ma achoputaghi ihe obula di njo n'ebe o no, site n'ubochi ahu o hapuru Sol ruo ugbu a."

⁴ Ma ndiisi agha ndi Filistia were iwe megide ya. Ha siri ya, "Zilaga nwoke a, ka o laghachi n'onodu ozi ebe i mere ya onye nlekota. Anyi na ha agaghi eso jee n'ihu ogu, ma o bughu ya o ga-atugharia megide anyi n'agha. Olee uzozozo o ga-esi mee ka ya na nna ya ukwu di na mma ma o bughu site n'igbu ndi agha anyi ndi a?"

⁵ Onye a o bughu Devid ahu ndi inyom Izrel ji guo egwu si,

"Sol egbuola otutu puku ndi iro ya,
ma Devid egbuola iri puku kwuru puku ndi iro?"

⁶ Ya mere, Akish kporo Devid si ya, "Dika ONYENWE ANYI na-adi ndu, i bu onye kwesiri ntukwasi obi. O gaara ato m utu ka i soro m buo agha. Site na mgbe i biakwutere m tutu ruo ugbu a, o nweghi mmejo obula m choputara n'ime gi. Ma ndiisi anyi anabataghi gi.

7 Ugbu a, laghachinu azu, laa n'udo. Unu emeela ihe obula ga-akpasu ndiisi ndi Filistia iwe."

8 Devid juru Akish, "Ma ginị ka m mere? Ginikwa ka i hutara megide ohu gi site n'ubochi m biakwutere gi ruo taa? Ginị ga-eme ka m ghara iluso ndi iro onyenwe m, bu eze agha?"

9 Akish zaghachiri, "Ama m n'onye di mma ka i bu n'anya m, dika mmu ozi nke Chineke. N'agbanyeghi nke a, ochiagha ndi Filistia asila, 'O gaghi eso anyi jee n'agha.'

10 Ya mere, bilie n'isi ututu, gi na ndi oru onyenwe gi ndi soro gi bia, bilienu n'isi ututu laghachi mgbe ihè diri unu."

11 Devid na ndi ikom na-eso ya biliri n'isi ututu ilaghachi n'ala ndi Filistia. Ma ndi agha ndi Filistia gara n'ihu jeruo Jezril.

30

Devid ebibie ndi Amalek

1 Mgbe Devid na ndi ikom ya rutere obodo Ziklag n'ubochi nke ato, ha huru na ndi Amalek abiala wakporo bi n'akuku ndida Negev na Ziklag. Ha buru agha megide Ziklag, gbaa obodo ahụ oku,

2 dotakwa ndi inyom na ndi niile bi n'ime ya n'agha, ma okenye ma umuntakiri. Ha egbughi ha egbu, kama ha buuru ha laa.

3 Mgbe Devid na ndi ikom ya ruru Ziklag, ha huru na-esuola ya oku, dokpuru ndi inyom ha, na umu ndi ikom na ndi inyom n'agha.

⁴ Ya mere, Devid na ndị ikom ya kwara akwa ruo mgbe ike akwa gwurū ha.

⁵ Ndi inyom abụọ Devid, Ahinoam onye Jezril na Abigel, nwunye ochie Nebal onye Kamel, sokwa na ndi a dotara n'agha ahụ.

⁶ Ihe a wetaara Devid oke nsogbu, n'ih i na ndi ikom ya nọ na-ekwu okwu iji nkume tugbuo ya; ha niile nọ n'obi ilu n'ih i umu ha ndi ikom na ndi inyom. Ma Devid chotara ike n'ime ONYENWE ANYI Chineke ya.

⁷ Devid siri Abiata, bu onye nchujaja, nwa Ahimelek, "Chitara m efood ahụ." Ya mere, Abiata chitara ya nye ya

⁸ Mgbe ahụ, Devid juru ONYENWE ANYI ase si, "O bu m chuso ndi a na-apunara ndi mmadu ihe? O buru na m achuso ha, aga m ejide ha?"

ONYENWE ANYI zara, "E, chuso ha oso, i ga-achukwute ha, ma nataghachikwa ihe niile ha were."

⁹ Mgbe ahụ, Devid na nari ndi agha isii ya biarutere n'odo mmiri Beso, ebe ha hapuru ufodu ndi

¹⁰ nari ndi ikom abuo n'ime ha enwekwagh ike igafe ndagwurugwu Beso n'ih ike ogwugwu, ma Devid na nari ano ndi ozo chusoro ha.

¹¹ Ha huru otu nwokorobia onye Ijpt n'ohia, duuru ya biakwute Devid. Ha nyere ya mmiri ka o nuo, nyekwa ya nri ka o rie.

¹² Ihe ha nyere ya bu achicha fiig,* na uyoko mkpuru vaini abuo nke a mikporo amikpo. Mgbe o richara ha, o nweghachiri onwe ya, n'ih i

* 30:12 1Sa 25:18

na o ribeghi nri obula, maobu nuo mmiri obula ubochi ato, ehie na n'abali.

¹³ Mgbe ahụ, Devid juru ya si, "I bu onye? Ebeekwa ka i si bia?"

O zara Devid si, "Abu m onye Ijpt, burukwa ohu onye Amalek. Onyenwe m hapuru m n'ebe a abali ato gara aga n'ihie na ahụ adighi m ike.

¹⁴ Anyi si obodo ebe anyi gara luo agha na-alooghachi mgbe ha hapuru m n'ebe a. Anyi gara lugbuo obodo ndi Keret,† nke di n'ime Negeb, na obodo di na ndida ala Juda na ala Kaleb. Anyi gbakwara obodo Ziklag oku."

¹⁵ Devid juru ya si, "I nwere ike duru m gaa ebe ha no."

Nwokorobia ahụ zara ya si, "O buru na i ga-anu iyi n'aha Chineke na i gaghi egbu m maobu were m nyeghachi onyenwe m, aga m eduru gi gaa ebe ha no."

¹⁶ O duuru ha jee n'ebe ndi Amalek no. Mgbe ha ruru ebe ahụ, ha huru ha ebe ha tusara onwe ha n'ala na-eri na-anu, na-etekwa egwu onu, n'ihie ihe di ukwu ha kwatara n'agha site n'ala ndi Filistia, na n'ala Juda.

¹⁷ Devid na ndi agha ya biakwasiri ha na mberede gbuo ha site n'abali ahụ ruo anyasi echi ya. O dikwaghi otu nwoke n'ime ha foduru ndu ma o bughie nari ndi ikom anọ makwasiri n'elu inyinya kamel ha gbalaga.

¹⁸ Devid nwetaghachiri ihe niile ndi Amalek kwatara n'agha, tinyere ndi inyom ya abuo.

† **30:14** Ndi Keret, ha na ndi Filistia nwere ka ha si buru nwanne Zef 2:5 Ma ndi Keret mesiri soro Devid na-alu agha 2Sa 15:18; 20:7; 1Ez 1:38,44

19 O nweghị ihe furu efu, ma nke ukwu ma nke nta, ụmụ ndị ikom na ụmụ ndị inyom, ihe a kwatara n'agha, maọbụ ihe ọbụla ọzọ ndị Amalek ọtara n'agha. Devid nwetaghachiri ihe niile.

20 Ọzọkwa, Devid chikọtara igwe ehi na igwe ewu na atụrụ. Ndi ikom ya chijiri ha, tinyere anụ ụlọ ndi ọzọ, na-aga, na-asi, "Ndi a bu ihe Devid kwatara n'agha."

21 Emesija, Devid bjarutere ebe nari ndi ikom abuo ndi ahụ nọ na Ndagwurugwu Beso. Ndi a bu ndi ahụ na-enweghi ike iso Devid n'ihi na ike gwuru ha. Ha putara zute Devid na ndi so ya. Mgbe Devid na ndi ikom ya biara ha nso, o juru ha otu ha mere.

22 Ma ndi ikom ojoo ahụ niile, na ndi okwu na uka nọ n'etiti ndi na-eso Devid siri, "N'ihi na ndi a esoghi anyi jee, ya mere ha agaghi eso anyi keta ihe ndi a anyi kwatara n'agha. Nyeghachi ha naani nwunye ha na umu ha; gwakwa ha ka ha laa."

23 Ma Devid siri, "Mba, umunna m, unu ekwesighi isi otu a kee ihe ndi ahụ ONYENWE ANYI nyere anyi. O chebere anyi, nyefee n'aka anyi ndi agha ahụ niile biara imegide anyi.

24 Unu chere na o di onye ga-ege unu nti mgbe unu na-ekwu okwu di otu a? Anyi niile ga-eketa oke; oke ndi jere agha na ndi chebere ihe anyi ga-abu otu."

25 Site n'ubochi ahụ, Devid mere ka nke a buru iwu nye ndi Izrel niile ruo taa.

26 Mgbe ha rutere Ziklag, Devid weere ufodu ihe ha kwatara n'agha zigara ndi okenye Juda,

ndị bu ndị enyi ya, na-asị, “Lee onyinye ewetaara unu site n’ụfọdụ n’ime ihe anyị kwatara site n’aka ndị iro ONYENWE ANYỊ.”

²⁷ O zigara ha nye ndị bi na Betel, Ramot Negev na Jatia,

²⁸ nyekwa ndị nọ Aroea, Sifmot, Eshtemoa

²⁹ na Rakal, nyekwa ndị bi n’obodo ndị Jerameel na nke ndị Ken,

³⁰ nyekwa ndị bi na Homa, Bo Ashan, Atak

³¹ na Hebron na ndị nọ n’ebe niile ndị ahụ ebe Devid na ndị ya waghariri.

31

Ọnwụ Sọl na ụmụ ya

¹ N’oge a, ndị Filistia lụsoro ndị Izrel agha, ndị Izrel si n’ihu ha gbaa ọsọ, ma ọtụtụ n’ime ha nwurụ n’ugwu Gilboa.

² Ndi Filistia ji ike chuso Sọl na ụmụ ya. Ha gburu ụmụ ya ndị ikom, Jonatan, Abinadab na Malkishua.

³ Agha ahụ siri ike nke ukwuu megide Sọl, mgbe ndị na-agba ụta chụkwutere ya ha meruru ya ahụ n’ebe ọ dị ukwuu.

⁴ Sọl gwara onye na-ebu ngwa agha ya, si, “Miputa mma agha gi, were ya magbuo m ka ndị a a na-ebighi ugwu ghara ibia jiri m mee ihe egwuregwu.”

Ma onye na-ebu ngwa agha ya ekweghi, n’ihi onodu oke egwu. N’ihi ya, Sọl were mma agha nke ya, dakwasị n’elu ya.

⁵ Mgbe onye na-ebu ihe agha Sọl huru na ọ nwuola, ya onwe ya dakwasikwara n’elu mma agha nke ya, soro Sọl nwuo.

⁶ Ya mere, Sọl na ụmụ ya ndị ikom atọ, onye na-ebu ihe agha ya na ndị agha ya niile, nwurụ n'otu ụbọchị ahụ.

⁷ Mgbe ndị Izrel nọ n'ofe ọzọ nke ndagwurugwu, na ndị nọ n'ofe Jọdan, hụrụ na ndị agha Izrel agbaala ọsọ, na Sọl na ụmụ ya ndị ikom anwuọla, ha hapụrụ obodo ha niile gbapụ ọsọ. Ndi Filistia biakwara bichie n'ime ha.

⁸ N'echi ya, mgbe ndị Filistia biara iyipụ ndị nwurụ anwụ ihe ha ga-achikoro, ha hụrụ ozu Sọl na nke ụmụ ya ndị ikom atọ ka ha togbo n'ugwu Gilboa.

⁹ Ha bipurụ Sọl isi, yipukwa ya ihe agha ya. Ha zipukwara ndị ozi gara n'ala ndị Filistia niile ikwusa akukọ ihe mere n'ulo arusi ha nakwa n'etiti ndi ha niile.*

¹⁰ Ha tinyere ihe agha Sọl n'ulo Ashtoret, kpogidekwa ozu ya n'aja ulo mgbidi obodo Bet-Shan.

¹¹ Mgbe ndi obodo Jebesh Gilead† nuru ihe ndi Filistia mere Sọl,

¹² ndi ikom ha niile bu ndi dimkpa, gara njem ogologo abali ahụ niile jeruo Bet-Shan. Ha sitere n'elu mgbidi obodo Bet-Shan toda ozu Sọl na nke ụmụ ya ndi ikom buru ha laa Jebesh ebe ha nọ kpoọ ozu ha oku.

¹³ Ha liri okpukpu ha n'okpuru osisi Tamarisk di na Jebesh, buo onu ubochi asaa.

* **31:9** Nkp 16:23-24; 2Sa 1:20 † **31:11** 1Sa 11:1-13

Biblica® Baiḅḅuḅ Nḅo n'Igbo Ndḅ Ugbu a nke dḅrḅ onye oḅuḅa igu
The Holy Bible in the Igbo language of Nigeria:
Biblica® Baiḅḅuḅ Nḅo n'Igbo Ndḅ Ugbu a nke dḅrḅ
onye oḅuḅa igu

copyright © 2020 Biblica, Inc.

Language: Igbo

Contributor: Biblica, Inc.

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® is a trademark registered by Biblica, Inc., and use of the Biblica® trademark requires the written permission of Biblica, Inc. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the Biblica® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the Biblica® trademark. On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: "The original work by Biblica, Inc. is available for free at www.biblica.com and open.bible."

Notice of copyright must appear on the title or copyright page of the work as follows:

Biblica® Baiḅḅuḅ Nḅo n'Igbo Ndḅ Ugbu a nke dḅrḅ onye oḅuḅa igu

Ndḅ Biblica, Inc. degħarḅrḅ ya n'afḅ © 1980, 1988, 2019, 2020

Biblica® Open Igbo Contemporary Bible™

Copyright © 1980, 1988, 2019, 2020 by Biblica, Inc.

"Biblica" ḅu akara e ji mara ḅḅo ḅḅu a, nke edebanyere dḅka iwu si kwado n'ḅḅo ḅḅu dḅ n'obodo United States, ebe a na-enye akara a na ikike maka azḅm aḅḅa ndḅ Biblica, Inc. O ḅu ha ka e nyere ikike idenye ya.

"Biblica" is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify Biblica, Inc. regarding your translation of this work, please contact us at <https://open.bible/contact-us>.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2023-04-12

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 28 Dec 2024 from source files dated 13 Apr 2023

e2303256-375f-5385-8ff3-d387f2bc9c78